

## **Declaração de conformidade**

Sharp Telecommunications of Europe Limited declara que este 703SH está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Pode obter-se uma cópia da declaração de conformidade original na Internet, em:  
<http://www.sharp-mobile.com>

## **Introdução**

Parabéns por ter adquirido o seu novo telemóvel 3G/UMTS 703SH.

### **Sobre este Guia do Utilizador**

Este Guia do Utilizador foi elaborado com todo o cuidado para ajudá-lo a conhecer as características e o funcionamento do seu telefone de forma rápida e eficiente.

### **AVISO**

- Recomendamos vivamente que guarde sempre registos escritos separados de todos os dados importantes. Praticamente todos os produtos com memória electrónica podem, em determinadas circunstâncias, registar perdas ou alterações de dados. Por este motivo, não assumimos qualquer responsabilidade pela perda de dados ou pela inutilização dos mesmos, independentemente da forma, como resultado de utilização indevida, reparações, anomalias, substituição de bateria, utilização desta depois da data de validade ter expirado ou de qualquer outro factor.
- Não assumimos qualquer responsabilidade, directa ou indirecta, por prejuízos financeiros ou queixas levantadas por terceiros que resultem da utilização deste produto e respectivas funções, como por exemplo roubo de números de cartões de crédito, perda ou alteração de dados guardados, etc.
- Todos os nomes de empresas e/ou produtos são marcas e/ou marcas registadas dos respectivos detentores.
- Os ecrãs reais podem ser diferentes dos mostrados nas ilustrações utilizadas neste Guia do Utilizador.  
As informações descritas neste Guia do Utilizador estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.
- As funções descritas neste Guia do Utilizador podem não ser suportadas por todas as redes.

- Não assumimos qualquer responsabilidade pelo conteúdo, informações ou outros itens transferidos da rede.
- Ocasionalmente, podem surgir no ecrã alguns pixels pretos ou claros. Este facto não terá qualquer impacto nas funções ou no desempenho do equipamento.

### **Copyright**

De acordo com as leis de Copyright, a reprodução, alteração e utilização de material protegido por Copyright (música, imagens, etc.) são autorizadas apenas se destinadas a utilização pessoal ou privada. Se o utilizador não possuir direitos de autor mais alargados ou não tiver recebido autorização explícita do detentor de Copyright para reproduzir, alterar ou utilizar uma cópia efectuada ou alterada desta forma, tal é entendido como violação das leis de Copyright, dando ao detentor de Copyright o direito de exigir indemnizações. Por esta razão, evite a utilização ilegal de material protegido por Copyright.

Windows é uma marca registada de Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Powered by JBlend™ Copyright 1997-2005 Aplix Corporation. All rights reserved.

JBlend and all JBlend-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Aplix Corporation in Japan and other countries.



Powered by Mascot Capsule®/Micro3D Edition™

Mascot Capsule® is a registered trademark of HI Corporation ©2002-2005 HI Corporation. All Rights Reserved.

Licensed by Inter Digital Technology Corporation under one or more of the following United States Patents and/or their domestic or foreign counterparts and other patents pending, including U.S. Patents: 4,675,863; 4,779,262; 4,785,450; 4,811,420; 5,228,056; 5,420,896; 5,799,010; 5,166,951; 5,179,571 & 5,345,467

T9 Text Input is licensed under one or more of the following: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, and 6,011,554; Australian Pat. No. 727539; Canadian Pat. No. 1,331,057; United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro. Pat. No. 0 842 463 (96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; Republic of Korea Pat. Nos. KR201211B1 and KR226206B1; and additional patents are pending worldwide.



miniSD™ is a trade mark of SD Card Association.

Bluetooth is a trademark of the Bluetooth SIG, Inc.



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sharp is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Contains Macromedia® Flash™ technology by Macromedia, Inc.

Copyright © 1995-2005 Macromedia, Inc. All rights reserved.

Macromedia, Flash, Macromedia Flash, and Macromedia Flash Lite are trademarks or registered trademarks of Macromedia, Inc. in the United States and other countries.



Licensed by QUALCOMM Incorporated under one or more of the following

United States Patents and/or their counterparts in other nations ;

4,901,307	5,490,165	5,056,109	5,504,773	5,101,501
5,506,865	5,109,390	5,511,073	5,228,054	5,535,239
5,267,261	5,544,196	5,267,262	5,568,483	5,337,338
5,600,754	5,414,796	5,657,420	5,416,797	5,659,569
5,710,784	5,778,338			



BROWSER BY



OPENWAVE

CP8 PATENT

Este produto está licenciado ao abrigo da MPEG-4 Visual Patent Portfolio License para utilização pessoal e não -comercial por um consumidor para (i) codificação de vídeo compatível com a MPEG-4 Video Standard ("MPEG-4 Video") e/ou (ii) descodificação de MPEG-4 Video codificado por um consumidor numa actividade pessoal e não comercial e/ou obtido através de um fornecedor de vídeo licenciado. Não há nenhuma licença concedida ou implícita para qualquer outra utilização. Pode obter informações adicionais na MPEG LA. Consulte <http://www.mpegla.com>.

Este produto está licenciado ao abrigo da MPEG-4 Systems Patent Portfolio License para codificação de vídeo compatível com a MPEG-4 Systems Standard, salvaguardando-se a necessidade de uma licença adicional e pagamento de royalties para a codificação no que se refere a (i) dados armazenados ou copiados em suportes físicos pagos título a título e/ou (ii) dados pagos título a título e transmitidos a um utilizador final para armazenamento e/ou utilização permanente. Tal licença adicional pode ser obtida na MPEG LA, LLC. Consulte <http://www.mpegla.com> para obter mais informações.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 licenciada de Fraunhofer IIS e Thomson.

## Funções e serviços úteis

O seu telefone oferece-lhe as seguintes funções:

- Videochamadas. Pode falar enquanto ambos os interlocutores se vêm nos respectivos ecrãs.
- Aplicações e jogos em 3D e a cores Java™ com acelerador de gráficos. Pode também transferir diversos jogos e aplicações a partir da Vodafone através da Internet móvel.
- Visor principal do LCD a cores TFT (Thin Film Transistor), com imagens mais nítidas e mais fáceis de visualizar.
- Uma câmara digital -incorporada para tirar fotografias e clips de vídeo.
- Uma função de mensagens para ler e criar mensagens SMS.
- MMS (serviço de mensagens multimédia) para personalizar o seu telefone de várias formas.
- E-mail para enviar até 300 KB e receber correio com anexos.
- Um browser WAP a cores para aceder a informações na Internet móvel.
- Os seus próprios toques e videotocques. Pode utilizar ficheiros de som ou clips de vídeo transferidos, como toque ou videotoque.
- Um Leitor de música capaz de reproduzir ficheiros de som em formato MP3, AAC e AAC+.
- Reprodução dos ficheiros de som e clips de vídeo transferidos.
- Uma função do gravador de voz para gravar e reproduzir clips de voz.
- Uma interface de tecnologia sem fios *Bluetooth*® para estabelecer contacto com determinados dispositivos e transmitir dados. Pode transmitir fotografias, sons e clips de vídeo para telefones que funcionem por OBEX.
- Uma interface de infravermelhos para comunicação de dados. Pode transmitir fotografias, sons e clips de vídeo para telefones que funcionem por OBEX.
- Função de sincronização de dados para actualização de registos da Lista de Contactos na Internet.
- Um alarme de compromissos, para criar e enviar itens agendados com definições de alarme.
- Uma ranhura para cartões de memória miniSD™, que expande a conectividade com um computador pessoal (PC) que utilize cartões de memória.

# Índice

<b>Introdução</b> .....	<b>1</b>	Alterar o modo de introdução .....	27
<b>O seu telefone</b> .....	<b>7</b>	Meu dicionário .....	27
<b>Apresentação</b> .....	<b>8</b>	Utilizar Modelos .....	28
Introduzir o cartão SIM e a bateria .....	11	<b>Utilizar o menu</b> .....	<b>29</b>
Retirar o cartão SIM e a bateria .....	12	Menu principal .....	29
Carregar a bateria .....	13	Teclas de atalho .....	29
Introduzir o cartão de memória .....	14	<b>Lista de Contactos</b> .....	<b>30</b>
Retirar o cartão de memória .....	14	Alterar a ordem de apresentação dos nomes .....	30
Ligar o equipamento mãos livres estéreo .....	15	Alterar a lista apresentada .....	30
Ligar e desligar o telefone .....	15	Seleccionar a memória de armazenamento .....	30
Bloqueio do teclado .....	15	Ordenar os registos da Lista de Contactos .....	31
Indicadores do visor (visor principal) .....	16	Adicionar um contacto novo .....	31
Indicadores do visor (visor exterior) .....	17	Ver os detalhes do meu contacto .....	31
<b>Funções de navegação</b> .....	<b>18</b>	Copiar registos da Lista de Contactos do cartão SIM para o telefone e vice-versa .....	31
<b>Funções de Chamada de voz/Chamada de vídeo</b> .....	<b>19</b>	Encontrar um nome .....	32
Efectuar uma chamada de voz .....	19	Fazer chamadas a partir da Lista de Contactos .....	32
Marcação rápida .....	19	Editar registos da Lista de Contactos .....	32
Remarcar .....	20	Atribuir um toque ou videotoque a cada registo .....	33
Atender uma chamada de voz .....	20	Apagar registos da Lista de Contactos .....	33
Menu Em chamada (chamada de voz) .....	20	Gerir categoria .....	33
Efectuar uma chamada de vídeo .....	23	Grupos de Contactos .....	34
Atender uma chamada de vídeo .....	23	Estado da memória .....	35
Menu Em chamada (chamada de vídeo) .....	24	Lista de marcação rápida .....	35
<b>Introduzir caracteres</b> .....	<b>26</b>	Enviar um registo da Lista de Contactos .....	35
Alterar o idioma de escrita .....	27		

Receber um registo da Lista de Contactos .....	35	Menus de opções comuns .....	61
Enviar uma mensagem de clip de voz ou uma mensagem de clip de vídeo utilizando os endereços da Lista de Contactos .....	36	Jogos e Aplicações .....	63
Sincronizar registos da Lista de Contactos com os da Internet .....	36	Meus modelos .....	64
<b>Câmara .....</b>	<b>37</b>	Estado da memória .....	64
Tirar fotografias .....	37	<b>Entretenimento .....</b>	<b>65</b>
Gravar clips de vídeo .....	38	Jogos e Aplicações .....	65
Funções comuns aos modos de câmara fotográfica e de câmara de vídeo .....	38	Definições .....	67
Funções no modo de câmara fotográfica .....	40	TV e Vídeo .....	69
Funções no modo de câmara de vídeo .....	42	<b>Organizador e Ferramentas .....</b>	<b>73</b>
<b>Mensagens .....</b>	<b>43</b>	Calendário .....	73
SMS .....	43	Alarmes .....	75
MMS .....	43	Calculadora .....	77
E-mail .....	43	Gravador de voz .....	77
Criar uma mensagem nova .....	44	E-Book .....	78
Definições de Mensagem .....	49	Cronómetro .....	79
<b>Vodafone live! .....</b>	<b>53</b>	Tarefas .....	79
Navegar numa página WAP .....	54	Relógio mundial .....	81
<b>Música .....</b>	<b>56</b>	Contador decrescente .....	81
Leitor de música .....	56	Memorando de despesas .....	82
<b>Meus itens .....</b>	<b>58</b>	Ajuda .....	82
Minhas Imagens .....	58	<b>Aplicação SIM .....</b>	<b>83</b>
Sons e toques .....	59	<b>Definições .....</b>	<b>84</b>
Vídeos .....	60	Perfis .....	84
Outros documentos .....	61	Definir o visor .....	87
		Definições do som .....	90
		Data e hora .....	90
		Definição do idioma .....	91
		Definições de chamadas .....	91

Definições das videochamadas .....	96
Segurança .....	97
Repór predefinições .....	98
<b>Registo de chamadas .....</b>	<b>99</b>
Duração das chamadas .....	99
Contador de dados .....	99
Custos das chamadas .....	100
<b>Conectividade .....</b>	<b>101</b>
Bluetooth .....	101
Infravermelhos .....	103
Definições de rede .....	104
Modo Voo .....	105
Definições da Internet .....	105
Cartão de memória .....	106
<b>Ligar o 703SH ao seu computador (PC) .....</b>	<b>108</b>
Requisitos do sistema .....	108
Modem 3G/GSM .....	108
Handset Manager .....	109
Instalação do software .....	109
Nota .....	109
<b>Resolução de problemas .....</b>	<b>110</b>
<b>Precauções de segurança e condições de utilização .....</b>	<b>112</b>
CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO .....	112
AMBIENTE .....	115
CUIDADOS RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO EM VEÍCULOS .....	115
SAR .....	115

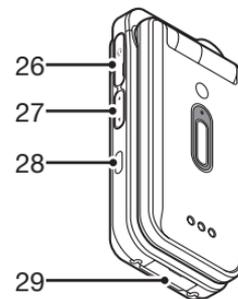
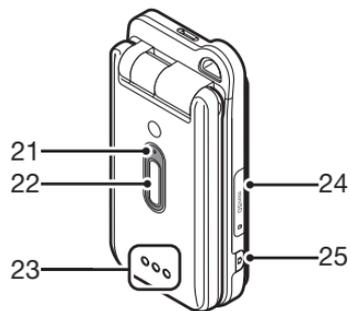
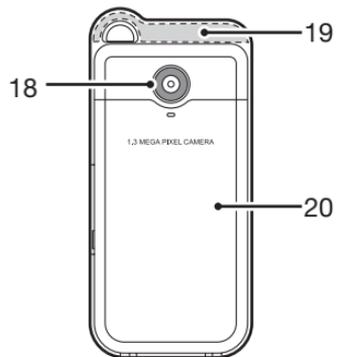
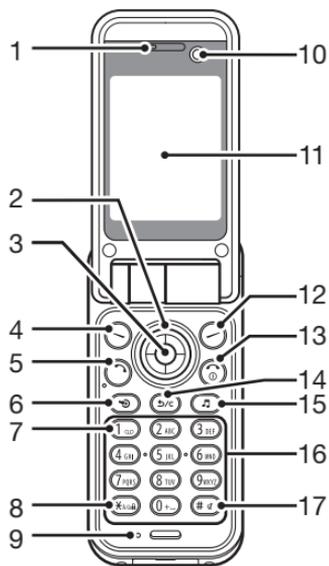
INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS .....	116
CUIDADOS RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO NOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA .....	117
<b>Especificações e acessórios opcionais .....</b>	<b>119</b>
Especificações .....	119
Acessórios opcionais .....	119
<b>Índice remissivo .....</b>	<b>120</b>
<b>Lista das funções dos menus .....</b>	<b>122</b>

## **O seu telefone**

Verifique cuidadosamente os pontos que se seguem. A embalagem do seu telefone deve conter:

- Telefone 3G (UMTS)/GSM 900/1800/1900/GPRS
- Bateria de íões de lítio
- Tampa da bateria
- Carregador de CA
- Mãos livres estéreo
- Guia do Utilizador
- Guia Rápido
- CD-ROM
- Cartão de memória miniSD™

# Apresentação

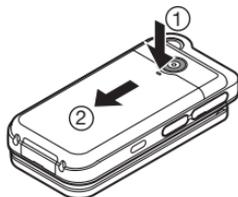


1. **Auscultador**
2. **Teclas de navegação (teclas de setas):**
  -     Movem o cursor para realçar um item do menu, etc.
  - Setas para cima/para baixo: Apresentam registos da Lista de Contactos em standby.
  - Seta para a esquerda: Apresenta as mensagens recebidas em standby.
  - Seta para a direita: Apresenta o calendário mensal ou semanal em standby.
3. **Tecla central:**  Apresenta o menu principal em standby e executa funções.
4. **Botão de toque esquerdo:**  Executa a função indicada na parte inferior esquerda do ecrã. Apresenta o menu Mensagens em standby.
5. **Tecla Enviar/Remarcação:**  Efectua ou aceita chamadas, mostra os registos de chamadas em standby.
6. **Tecla de atalho:**  Abre o menu de atalhos para aceder às aplicações pretendidas.
7. **Tecla Voicemail:**  Prima esta tecla e mantenha-a premida para ligar ao Centro de Voice Mail (dependendo do cartão SIM).
8. **Tecla \*/Shift:**  Alterna os caracteres entre quatro modos: Abc, ABC, 123 e abc no ecrã de introdução de texto. Prima em standby para introduzir P, ?, – ou \*. Prima e mantenha premida em standby para bloquear o teclado.
9. **Microfone**
10. **Câmara secundária (câmara interna)**
11. **Visor principal**
12. **Botão de toque direito:**  Executa a função indicada na parte inferior direita do ecrã. Utilizada para aceder a “Vodafone live!” abrindo o browser em standby.
13. **Botão Terminar e Ligar/Desligar:**  Termina uma chamada e liga ou desliga o telemóvel.
14. **Tecla Apagar/Retroceder:**  Limpa os caracteres à esquerda do cursor, regressa ao ecrã anterior, etc.
15. **Tecla Música:**  Apresenta o menu Música em standby.
16. **Teclado**

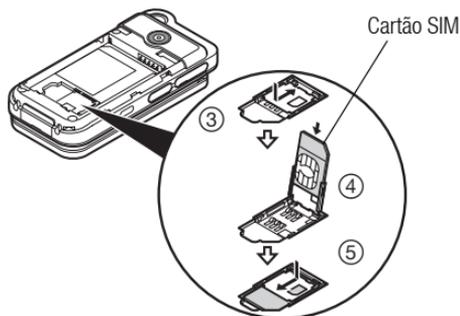
17. #/Tecla Silêncio:  Apresenta o ecrã de símbolos no ecrã de introdução de texto. Prima esta tecla e mantenha-a premida para mudar os idiomas no ecrã de introdução de texto. Prima esta tecla e mantenha-a premida em standby para alternar as definições de Perfis entre o último modo activado e o modo Silêncio.
18. Câmara (câmara externa)
19. Antena integrada: Atenção: Não tape a parte superior do telefone com a mão quando o utilizar, pois pode prejudicar o funcionamento da antena integrada.
20. Tapa da bateria
21. Luz pequena: Utilizada para indicador da carga da bateria, luz de aviso de chamada/mensagem e Luz de estado.
22. Visor exterior
23. Altifalante
24. Tapa da ranhura do cartão de memória
25. Tecla Câmara:  Prima esta tecla e mantenha-a premida para activar a câmara. Prima durante o aviso de recepção de uma chamada para atender a chamada.
26. Tomada para equipamento mãos livres estéreo
27. Teclas laterais (/): Movem o realce para cima ou para baixo. Prima-as em standby ou durante uma chamada, para aumentar ou diminuir o volume do auscultador.
28. Porta de infravermelhos: Envia e recebe dados por infravermelhos.
29. Tomada para ligação externa: Utilizada para ligar o carregador ou o cabo de dados USB.

## Introduzir o cartão SIM e a bateria

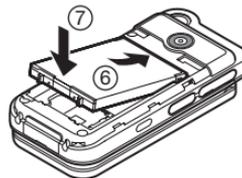
1. Retire a tampa da bateria, fazendo-a deslizar (1) (2).



2. Deslize o suporte do cartão SIM para desbloquear (3). Levante e coloque o cartão SIM em (4). Depois, deslize o suporte do cartão SIM para o respectivo lugar para bloquear (5).



3. Segure a bateria de forma a que os contactos metálicos da bateria fiquem virados para baixo, deslize as guias da parte superior da bateria para dentro das respectivas ranhuras (6) e introduza a bateria (7).



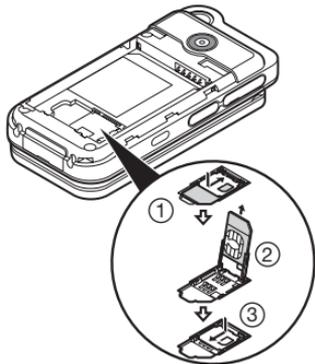
4. Coloque a tampa da bateria.

### Nota

- Certifique-se de que utiliza apenas cartões SIM de 3V.
- Certifique-se de que utiliza a bateria de substituição normal (XN-1BT70).

## Retirar o cartão SIM e a bateria

1. Certifique-se de que o telefone está desligado e de que o carregador e demais acessórios estão desligados. Deslize a tampa da bateria para a retirar.
2. Pegue na bateria pela extremidade saliente e retire a bateria do telefone.
3. Deslize o suporte do cartão SIM para desbloquear (①). Levante e retire o cartão SIM (②). Depois, deslize o suporte do cartão SIM para o respectivo lugar para bloquear (③).



## Eliminação da bateria

Este dispositivo é alimentado por uma bateria. Para proteger o ambiente, queira ler as seguintes informações relativas à eliminação da bateria:

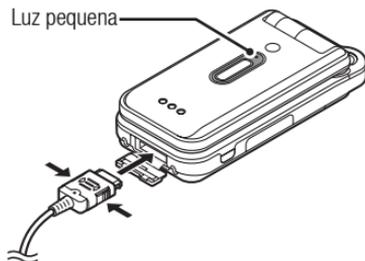
- Entregue a bateria usada no centro de recolha de resíduos mais próximo, no seu fornecedor ou no centro de atendimento ao cliente, para que possa ser reciclada.
- Não exponha a bateria usada a chamas nuas, não a coloque dentro de água nem a deite fora com o lixo doméstico.

## Carregar a bateria

Deve carregar a bateria durante pelo menos 140 minutos antes de utilizar o seu telefone pela primeira vez.

### Utilizar o carregador

1. Abra a tampa da tomada para ligação externa; ligue o carregador à tomada para ligação externa que se encontra na parte inferior do telefone, premindo ambos os lados como indicado pelas setas e ligue o carregador a uma tomada de corrente alternada (CA).



A luz pequena acende-se.

Tempo normal de carga: Aproximadamente 140 minutos

### Nota

- O tempo necessário para carregar a bateria pode variar consoante o estado da bateria e consoante outros factores. (Consulte "Bateria" na página 112.)

Para desligar o carregador

Quando o carregamento estiver concluído, a luz pequena apaga-se.

1. Desligue o carregador da tomada de corrente alternada (CA) e desligue a ficha do carregador do telefone.
2. Feche a tampa.

### Nota

- Não utilize carregadores não aprovados, pois podem danificar o telefone e invalidar quaisquer garantias. Consulte "Bateria" na página 112, para mais informações.

Para carregar com o Carregador do isqueiro

O Carregador do isqueiro opcional permite carregar a bateria utilizando a tomada do isqueiro de um veículo.

Indicador de carga da bateria

O nível actual da bateria é apresentado no canto superior direito dos visores principal e exterior.

## Bateria fraca durante a utilização

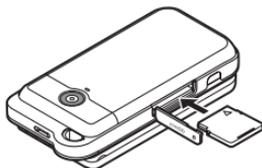
Quando a bateria está a ficar descarregada, ouve-se um alarme e “” é apresentado nos visores principal e exterior.

Se estiver a utilizar o telefone e ouvir o alarme de bateria fraca, ligue o carregador ao telefone o mais rapidamente possível. Se continuar a utilizar o telefone, este pode deixar de funcionar normalmente.

Indicadores da bateria	Nível de carga
	Bateria carregada
	É recomendável carregar a bateria
	É necessário carregar a bateria
	Bateria descarregada

## Introduzir o cartão de memória

1. Desligue o telefone.
2. Abra a tampa da ranhura do cartão de memória e introduza o cartão com o lado com a etiqueta virado para cima.
3. Introduza o cartão de memória totalmente até ouvir um estalido.



4. Feche a tampa.

## Nota

- *Certifique-se de que o telefone está desligado antes de introduzir o cartão de memória.*
- *Certifique-se de que introduz o cartão na direção e orientação correctas.*
- *Não abra a tampa do cartão de memória enquanto o cartão de memória estiver a ser formatado ou se estiver a gravar algo nesse cartão. O cartão pode ficar danificado de forma irreparável.*
- *Mantenha todos os cartões de memória fora do alcance de crianças pequenas.*

## Sugestão

- *Quando o cartão de memória está a ser utilizado, vê os seguintes indicadores:*
  - : *Aparece quando o cartão está introduzido.*
  - : *Aparece quando o cartão está danificado ou inutilizado.*
  - : *Aparece enquanto se lê ou escreve no cartão.*
  - : *Aparece enquanto se formata o cartão.*

## Retirar o cartão de memória

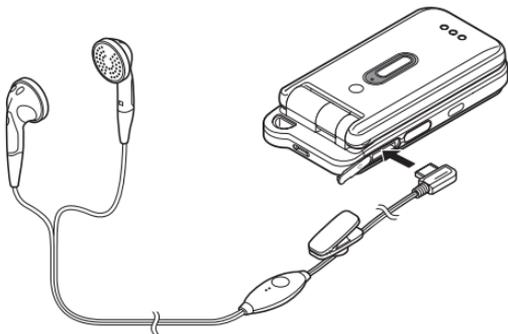
1. Abra a tampa da ranhura do cartão de memória e empurre ligeiramente o cartão para o fazer sair. Retire o cartão e feche a tampa.

## Nota

- *Certifique-se de que o telefone está desligado, antes de retirar o cartão de memória.*
- *Não retire o cartão de memória enquanto esse estiver a ser formatado ou se estiver a gravar dados nele.*

## Ligar o equipamento mãos livres estéreo

1. Abra e rode a tampa da tomada até metade do percurso.
2. Ligue o equipamento mãos livres estéreo.



## Ligar e desligar o telefone

Para ligar e desligar o telefone, mantenha premido o botão durante cerca de 2 segundos.

### Para introduzir o código PIN

Se essa função estiver activada, depois de ligar o telefone aparece uma mensagem pedindo para introduzir um código PIN (Número de Identificação Pessoal) e um código de bloqueio do telefone.

1. Introduza o seu código PIN.

O código PIN pode ter de 4 a 8 dígitos.

2. Prima .

### Nota

- Se introduzir o código PIN errado três vezes seguidas, o cartão SIM é bloqueado. Consulte “Activar ou desactivar o código PIN” na página 97.
- Se não tiver ainda introduzido as definições do relógio, aparece o ecrã de introdução de data e hora (p. 90).

**Para copiar todos os registos da Lista de Contactos do cartão SIM**  
Quando introduz o cartão SIM no telefone pela primeira vez e começa a utilizar a Lista de Contactos, é-lhe perguntado se deseja copiar os registos da Lista de Contactos do cartão SIM. Siga as instruções do ecrã; em alternativa, poderá proceder a essa operação posteriormente utilizando o menu Lista de Contactos da seguinte forma:

“**Contactos**” → “**Gerir Contactos**” → “**Copiar todos os registos**”

1. Seleccione “Do SIM p/a o Telefone”.

## Bloqueio do teclado

Pode bloquear o teclado para evitar carregar em teclas inadvertidamente.

### Bloquear o teclado

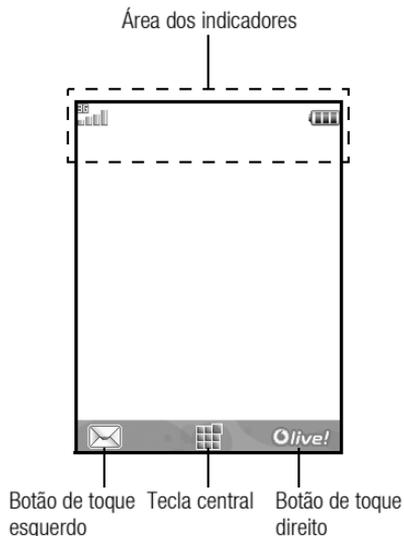
1. Em standby, prima e mantenha-a premida.

Para desbloquear, prima e mantenha-a premida.

### Sugestão

- É possível introduzir e ligar para números de emergência (112, etc.) mesmo que o teclado esteja bloqueado.

## Indicadores do visor (visor principal)



1. / : Força do sinal recebido/Fora de cobertura  
 : 3G (UMTS)/GPRS  
 : GSM/GPRS  
 : Roaming fora da rede

2. : Modo off-line
3. : Intercâmbio de dados com um dispositivo externo
4. : Ligação ao servidor [estabelecida/em comunicação]
5. : Chamada de voz [recepção/em curso]
6. : Modo de comunicação por videochamada activo [voz e vídeo/voz/vídeo]
7. : Alertas [SMS e MMS/E-mail]
8. : Desvio de "Chamadas de voz" definido para "Sempre"
9. : Alertas de aprovisionamento WAP/OTA [Alerta WAP/Alerta de aprovisionamento OTA/Alertas de aprovisionamento WAP e OTA]
10. : Cartão de memória inserido
11. : Estado da ligação [Cabo USB/Infravermelhos em intercâmbio de informações/Definição sem fios Bluetooth [activado (em standby ou excepto em standby)/em intercâmbio de informações/a falar com o auricular Bluetooth]]
12. : Aplicação Java™ [executada (colorido)/suspensa (cinzento)]
13. : Página WAP segura apresentada

14. : Silêncio/definições de vibração [silêncio/volume crescente/vibração activada/silêncio e vibração activada/volume crescente e vibração activados]

15. : Modo alta-voz [telemóvel alta-voz/alta-voz activado/microfone sem som]

16. (Sem visor) : Perfil actual [Normal/Reunião/Exterior/Carro/Auricular/Silêncio]

17. : Nível da bateria

18. : Alarme diário activo

19. : Registo da agenda activo [com/sem lembrete]

20. : “Guardadas” contém mensagens por enviar [SMS/MMS/E-mail]

21. : Aviso de mensagem no Voice Mail

22. : Bloqueio de funções activado

23. : Bloqueio do teclado activado

24. (em branco): Definição de infravermelhos [activada/desactivada]

25. : Modo Secreto definido para “Ligar”

## Indicadores do visor (visor exterior)



### indicadores de estado

1. : Nível da bateria
2. / : Força do sinal recebido/Fora de cobertura
3. : Chamadas perdidas
4. : A receber uma chamada de voz
5. : A receber uma videochamada
6. : Chamada em curso
7. / / : Alertas [mensagens/Relatório de entrega/Provisio. OTA]
8. : Serviço WAP Push
9. : Alarme diário activo

## Funções de navegação

Todas as aplicações são acedidas a partir do Menu principal. Para abrir o menu principal, prima a tecla central (●) em standby.

Para iniciar aplicações, necessita de realçar itens do menu e escolhê-los. Para escolher um item do menu (aqui indicado entre aspas), mova o cursor com as teclas ▲, ▼, ◀ e ▶ e prima ● para seleccionar.

Em determinados procedimentos, tem de premir um dos botões de toque (indicados entre parêntesis rectos) que são apresentados na parte inferior esquerda e direita do ecrã. Prima o botão de toque correspondente (⊖ ou ⊕).

Para voltar ao ecrã anterior, prima o botão de toque direito se indicar *Voltar*. Para fechar o menu principal, prima o botão de toque direito se indicar *Sair*.

Cada uma das secções deste Guia do Utilizador começa com uma lista de itens (indicados em itálico) que tem de seleccionar por ordem antes de realizar os procedimentos apresentados. Selecciona cada item para ver o próximo conjunto de itens a escolher. Abra os itens de subsecção depois de abrir os itens listados na secção principal.

Exemplo:

***“Contactos”*** → ***“Lista de Contactos”*** → ***“Adic. contacto”***

## Funções de Chamada de voz/Chamada de vídeo

### Efectuar uma chamada de voz

1. Introduza o indicativo e o número de telefone para onde pretende ligar e prima  para ligar.

Se introduzir um número errado, prima  para apagar o número à esquerda do cursor.

### Chamadas de emergência

1. Marque 112 (número de emergência internacional) no teclado e prima  para ligar.

#### Nota

- *As chamadas de emergência podem não estar disponíveis em todas as redes de telemóveis quando se estão a utilizar determinados serviços da rede e/ou determinadas funções dos telefones. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*
- *Este número de emergência normalmente pode ser utilizado para efectuar uma chamada de emergência em qualquer país, com ou sem cartão SIM inserido, se existir cobertura de rede 3G GSM.*

### Chamadas internacionais

1. Mantenha premida a tecla , até surgir o sinal + (prefixo dos indicativos internacionais).
2. Introduza o indicativo do país, seguido do indicativo da região (sem o zero inicial) e o número de telefone. Prima  para ligar.

### Acrescentar à Lista de Contactos um número de telefone introduzido à mão

1. Após introduzir um número de telefone, prima [Opções] e seleccione “Guardar número”.

Para mais informações sobre como criar um novo registo, consulte “Adicionar um contacto novo” na página 31.

### Mostrar ou ocultar o meu número de telefone no visor do destinatário

1. Após introduzir um número de telefone, prima [Opções] e seleccione “Mostrar minha id.” ou “Ocultar minha id.”.

### Marcação rápida

À função de marcação rápida podem associar-se, no máximo, 8 números de telefone constantes da Lista de Contactos em memória (no telefone ou no SIM). Pode ligar para esses números utilizando as teclas numéricas ( a ). O número de telefone do Centro de Voice Mail está atribuído à tecla .

Para mais informações sobre como definir a lista de marcação rápida, consulte “Lista de marcação rápida” na página 35.

1. Para ligar para um número utilizando a lista de marcação rápida, mantenha premida uma das teclas numéricas ( a ).

É marcado o número telefónico guardado na lista de marcação rápida.

## Remarcar

Pode voltar a marcar números presentes no registo de chamadas. Escolha o número entre categorias específicas ou entre “Todas as chamadas”. Cada categoria contém no máximo 30 números; a lista “Todas as chamadas” contém, no máximo, 90 números.

1. Prima  em standby.
2. Escolha a categoria, de entre “Todas as chamadas”, “Números marcados”, “Chamadas perdidas” ou “Chamadas recebidas”.  
Para alternar entre registos, prima  ou .
3. Realce o número de telefone para onde pretende ligar.
4. Prima  para voltar a ligar para esse número.

## Atender uma chamada de voz

Quando detecta uma chamada, o telefone toca.

1. Prima ,  ou prima [Opções] e escolha “Atender” para atender a chamada.

Ou prima qualquer tecla, excepto ,  e [Ocupado] quando a função “Atender qq tecla” estiver activada. Defina a função “Atender qq tecla” no perfil de cada um dos modos (p. 87).

### Sugestão

- Se for assinante de um serviço de identificação de chamadas (Calling Line Identification, CLI) e a rede de quem está a efectuar a chamada enviar o respectivo número, esse número é apresentado no ecrã. Se o nome e o número de quem está a efectuar a chamada estiverem guardados na Lista de Contactos, são apresentados no visor.
- Se o número for confidencial, o visor indica “Número privado”.

- Quando recebe uma chamada da pessoa cuja imagem está registada na Lista de Contactos, a imagem, nome e número de telefone são apresentados.

## Rejeitar a recepção de uma chamada

1. Prima  enquanto o telefone está a tocar, para rejeitar uma chamada que não queira atender.

## Informar que não pode atender

1. Prima [Ocupado] enquanto o telefone está a tocar, para enviar um tom de ocupado ao autor da chamada.

## Menu Em chamada (chamada de voz)

O telefone possui funções adicionais disponíveis no decurso de uma chamada.

### Ajustar o volume do auscultador

Estão disponíveis cinco níveis de ajuste do volume do auscultador (e do volume do equipamento mãos livres, se ligado).

1. Prima  ou  para ver o ecrã Vol. do Auscultador.
2. Prima  (ou /) para aumentar o volume da chamada ou prima  (ou /) para diminuir o volume.
3. Prima  quando o volume estiver no nível pretendido.

## Ligar e desligar o altifalante

Pode falar através do altifalante incorporado na tampa do telefone quando este estiver ligado.

1. Durante uma chamada, prima [Opções] e escolha “Altifalante ligado”.

## Colocar uma chamada em espera

Esta função permite gerir duas chamadas ao mesmo tempo. Se quiser fazer outra chamada enquanto está a falar com alguém, pode colocar a chamada em curso em espera e ligar para a outra pessoa.

Fazer uma outra chamada com uma chamada em curso

1. Durante uma chamada, prima [Opções] e seleccione “Espera”.

A chamada em curso é colocada em espera.

2. Prima [Opções] e seleccione “Marc. novo número”.
3. Introduza o número de telefone para onde pretende ligar e em seguida prima .

## Sugestão

- *Pode também efectuar outra chamada, introduzindo o número de telefone durante uma chamada, em vez de seguir a etapa 1. A chamada em curso é automaticamente colocada em espera.*

## Aceder ao menu SMS/MMS durante uma chamada

1. Durante uma chamada, prima [Opções] e seleccione “Mensagens”.

Estão disponíveis as seguintes opções: “Nova mensagem” para criar uma SMS e MMS, ou “Caixa de entrada”, “Caixa de saída” ou “Por Enviar” para aceder a estas pastas. Para mais pormenores sobre SMS, consulte “SMS” e “MMS” na página 43.

## Chamada em espera

Com uma chamada em curso, este serviço informa-o de que outra chamada espera ser atendida.

1. Durante uma chamada, prima [Opções] e escolha “Reter e atender” para atender a segunda chamada.

A primeira chamada é colocada em espera e pode então falar com quem efectuou a segunda chamada.

## Nota

- *Tem de colocar a função “Chamada em espera” em “Ligar” para utilizar este serviço (p. 93).*
- *O serviço de chamadas em espera pode não estar disponível em todas as redes. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*
- *Se não desejar atender a segunda chamada, prima [Opções] e seleccione “Ocupado” na etapa 1. Se seleccionar “Rejeitar”, a segunda chamada é registada no registo de chamadas perdidas.*

## Conferência

Uma chamada em conferência é uma chamada com mais de 2 participantes. Pode incluir até 5 participantes numa chamada em conferência.

Para efectuar uma chamada em conferência

Tem de ter uma chamada activa e uma chamada retida.

1. Durante uma chamada, prima [Opções] e seleccione “Conferência”.
2. Escolha “Conferência todas” para se juntar à chamada em conferência.
3. Prima Ⓢ para terminar a chamada em conferência.

#### **Nota**

- *O serviço de chamada em conferência pode não estar disponível em todas as redes. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*
- *Na etapa 2 existem mais opções relativamente a esta função:*
  - *Para colocar todos os participantes em espera, escolha “Todas em espera”.*
  - *Para colocar em espera todos os participantes excepto o da chamada em curso, escolha “Particular”.*
  - *Para terminar a chamada com todos os participantes, seleccione “Terminar activas” ou “Terminar retidas”.*
  - *Para impedir que mais participantes se juntem à conferência em curso, prima [Opções] e escolha “Rejeitar”; em alternativa, poderá optar por enviar o sinal de ocupado, escolhendo para isso a opção “Ocupado”.*

Para acrescentar novos participantes à chamada em conferência

1. Prima [Opções] e seleccione “Marc. novo número”.
2. Introduza o número da pessoa que pretende acrescentar à chamada em conferência e prima ☺ para marcar.
3. Prima [Opções] e escolha “Conferência”.

4. Escolha “Conferência todas” para se juntar à chamada em conferência.

Se pretender acrescentar mais participantes, repita as etapas 1 a 4.

Para terminar um participante da chamada em conferência

1. Durante uma chamada em conferência, realce a pessoa que pretende retirar da chamada em conferência.
2. Prima [Opções] e escolha “Terminar chamada”.

Para ter uma conversa em privado com um dos participantes

Se desejar ter uma conversa em privado com um dos participantes, pode escolher o participante a partir da lista de conferência e colocar os outros participantes em espera.

1. Durante uma chamada em conferência, escolha a pessoa com quem pretende conversar.
2. Prima [Opções] e escolha “Conferência”.
3. Escolha “Particular”.
4. Quando tiver terminado a conversa em privado, prima [Opções] e escolha “Conferência”.
5. Escolha “Conferência todas” para voltar à chamada em conferência.

#### **Silenciar o microfone**

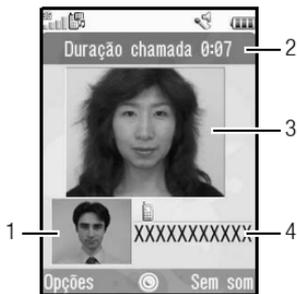
1. Durante uma chamada, prima [Sem som].

Para voltar a utilizar o microfone, prima [Com som].

## Efectuar uma chamada de vídeo

### Nota

- Use esta função apenas com telefones que suportem chamadas de vídeo.
- Certifique-se de que a bateria está completamente carregada e de que o sinal é forte, antes de utilizar esta função.
- Ligue o altifalante ou utilize um equipamento mãos livres estéreo com interruptor ou um kit de mãos livres, para que possa falar enquanto olha para o ecrã da videochamada no visor principal.



### indicadores de estado

1. Visor secundário para uma imagem de si
2. Tempo decorrido
3. Visor principal para apresentar o interlocutor
4. Nome ou número de telefone de um interlocutor

## Efectuar uma chamada de vídeo

1. Introduza o indicativo e o número de telefone para onde pretende ligar.
2. Prima [Opções] e escolha “Chamada de vídeo” ou prima e mantenha-a premida para marcar.

Se introduzir um número errado, prima para apagar o número à esquerda do cursor.

Uma vez estabelecida a ligação, a imagem do interlocutor surge na parte superior do ecrã e a sua surge no canto inferior esquerdo.

### Sugestão

- Se o telemóvel do número marcado não tiver a função de videochamadas activada, pode premir e introduzir novamente o número de telefone para fazer uma chamada de voz.
- Quando a chamada termina, é apresentado o respectivo custo.

## Atender uma chamada de vídeo

Quando detecta uma chamada, o telefone toca.

1. Prima para atender a chamada com vídeo ou prima [Opções] e escolha “Ocultar imagem” para atender só com voz.

### Sugestão

- Quando a chamada termina, é apresentado o respectivo custo.
- Se for assinante de um serviço de identificação de chamadas (Calling Line Identification, CLI) e a rede de quem está a efectuar a chamada enviar o respectivo número, esse número é apresentado no ecrã. Se o nome e o número de quem está a efectuar a chamada estiverem guardados na Lista de Contactos, são apresentados no visor.

## Rejeitar a recepção de uma chamada

1. Prima  enquanto o telefone está a tocar, para rejeitar uma chamada que não queira atender.

## Informar que não pode atender

1. Prima [Ocupado] quando o telefone tocar, para enviar um toque de ocupado e informar a pessoa que lhe está a telefonar de que não pode atender a chamada.

## Menu Em chamada (chamada de vídeo)

### Silenciar o microfone

1. Durante uma chamada de vídeo, prima [Sem som].  
Para voltar a utilizar o microfone, prima [Com som].

### Trocar imagens

Pode trocar as imagens entre os visores principal e secundário.

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e escolha “Ir p/ imagens”.

### Alterar a sua imagem

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e escolha “Imagem da câmara”.
2. Escolha “Câmara interna”, “Câmara externa” ou “Imagem alternativa”.

“Câmara interna”: A imagem captada pela câmara secundária é apresentada e enviada ao interlocutor.

“Câmara externa”: A imagem captada pela câmara principal é apresentada e enviada ao interlocutor.

“Imagem alternativa”: A câmara é desligada e a imagem seleccionada em “Imagem alternativa” de “Defin. videochamadas” é utilizada.

### Ligar e desligar o altifalante

Pode falar através do altifalante incorporado na tampa do telefone quando este estiver ligado.

1. Durante uma chamada de vídeo, prima [Opções] e escolha “Altifalante ligado”.

### Nota

- Num ambiente com muito ruído, pode não conseguir continuar uma chamada ou fazer uma chamada nítida. Recomendamos que utilize o equipamento mãos livres estéreo.
- Com esta opção, pode haver interrupções se aumentar o volume do auscultador. Recomendamos que diminua o volume do auscultador ou utilize o equipamento mãos livres estéreo.

## Definições das videochamadas

Para ajustar a qualidade da imagem recebida ou enviada

Pode ajustar a qualidade da imagem do interlocutor ou da sua própria imagem.

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e seleccione “Defin. videochamadas”.
2. Escolha “Qualidade imagem receb.” ou “Qualidade imagem env.”.
3. Seleccione “Normal”, “Dar priorid. à qualid.” ou “Dar prior.veloc.fotogram”.

“Normal”:

É utilizada a qualidade padrão.

“Dar priorid. à qualid.”: A qualidade da imagem tem precedência sobre a velocidade dos fotogramas.

“Dar prior.veloc.fotogram”:

A velocidade dos fotogramas tem precedência sobre a qualidade.

Para ligar ou desligar a iluminação do visor

Pode ligar a iluminação do visor.

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e seleccione “Defin. videochamadas”.
2. Escolha “Iluminação visor”.
3. Escolha entre as opções “Sempre ligado”, “Sempre desligado” ou “Como a def. Norm.”.

Quando se escolhe a opção “Sempre ligado”, a iluminação do visor fica sempre ligada durante uma chamada de vídeo.

Quando se escolhe a opção “Como a def. Norm.”, a iluminação do visor apagar-se-á consoante a definição de Iluminação visor (p. 89).

Para ajustar a exposição de vídeo

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e seleccione “Defin. videochamadas”.
2. Seleccione “Exposição”.
3. Prima ☀ (Claro) ou ☁ (Escuro).

Imagem espelho

Durante uma videochamada, pode inverter a sua imagem no ecrã secundário.

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e seleccione “Defin. videochamadas”.
2. Escolha “Imagem espelho”.
3. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

Para mudar da imagem da câmara secundária para uma imagem alternativa

Durante uma videochamada, pode alterar a imagem apresentada ao seu interlocutor, de uma imagem da câmara secundária para uma imagem alternativa ou pode apresentar uma imagem dos ficheiros de Imagens Guardadas quando coloca uma chamada em espera.

1. Durante uma videochamada, prima [Opções] e seleccione “Defin. videochamadas”.
2. Escolha “Imagem alternativa” ou “Imag. p/a cham. em espera”.
3. Escolha “Imagem predefinida” ou “Minhas Imagens”.

## Introduzir caracteres

Ao introduzir caracteres para criar registos na Lista de Contactos, SMS ou MMS, etc., prima as teclas correspondentes.

No método de introdução multi-tap, prima cada uma das teclas até visualizar o carácter pretendido. Por exemplo, prima **(2)ABC** uma vez para a letra A ou duas vezes para a letra B.

### Tabela de caracteres

Premindo cada uma das teclas visualizará os caracteres pela ordem apresentada a seguir. A ordem varia consoante o idioma escolhido.

### Modo português

Tecla	Caracteres maiúsculos	Caracteres minúsculos	Algarismo
<b>(1)</b> QWZ	. (ponto final) , (vírgula) - (hífen) ? ! ' (apóstrofe) @ : 1		1
<b>(2)</b> ABC	ABCÇÃÄÅÂ	abcçãääåâ	2
<b>(3)</b> DEF	DEFÉÊË	defêêë	3
<b>(4)</b> GHI	GHIÍ	ghii	4
<b>(5)</b> JKL	JKL5	jkl5	5
<b>(6)</b> MNO	MNOÓÔÕÑ6	mnoóôõñ6	6
<b>(7)</b> PQRS	PQRS7	pqrs7	7
<b>(8)</b> TUV	TUVÚÛ8	tuvúû8	8

Tecla	Caracteres maiúsculos	Caracteres minúsculos	Algarismo
<b>(9)</b> WXYZ	WXYZ9	wxyz9	9
<b>(0)</b> +_	(espaço) += < > € £ \$ ¥ % & 0		0
<b>(*)</b> A/a B/b	Muda as maiúsculas/minúsculas entre quatro modos: Abc, ABC, 123 e abc.		
<b>(#)</b> ¢	. , ? ! : ; - + # * @ ' " ( ) _ & € £ \$ % / ^ < > § = \   ¥ ÷ i ^ [ ] { } º Å Ä Æ å ä æ à Ç È é é ì Ñ ñ Ò ó ô õ ò ß Ù ú ù Δ Φ Γ Λ Ω Π Ψ Σ Θ ≡ (espaço) ↵		

- (1) QWZ** - **(9) WXYZ** : Prima e mantenha premida para introduzir os números 1 a 9 e 0.
- (0) +\_** : Prima e mantenha premida para introduzir os caracteres especiais.
- (\*) A/a B/b** : Prima e mantenha premida para alternar entre o modo multi-tap e o modo T9.
- (#) ¢** : Prima e mantenha premida para visualizar o ecrã do idioma de escrita.

## Alterar o idioma de escrita

1. No ecrã de introdução de texto, prima [Opções] e escolha “Idioma de escrita”.
2. Escolha o idioma pretendido.

## Alterar o modo de introdução

### Introdução de texto com o método T9

O método T9 de introdução de texto permite introduzir texto de forma fácil e rápida.

1. No ecrã de introdução de texto, prima a tecla  e mantenha-a premida para entrar no modo T9.
2. Prima [Opções] e seleccione “Modo introdução”.
3. Escolha o modo de introdução (Abc, ABC, 123, abc).
4. Prima apenas uma vez cada tecla, qualquer que seja a letra dessa tecla que pretende introduzir.  
Para introduzir a palavra “Como”, prima    .
5. Se a palavra apresentada não for a palavra pretendida, prima  ou  até realçar a palavra correcta.
6. Prima  para escolher a palavra.

### Nota

- Se a palavra correcta não for apresentada na etapa 5, introduza a palavra correcta novamente depois de passar para o método de introdução multi-tap.

### Sugestão

- Se premir  em vez de realizar o referido na etapa 6, insere um espaço a seguir à palavra escolhida.

## Símbolos e pontuação

1. No ecrã de introdução de texto, prima [Opções] e escolha “Adicionar símbolo”.
2. Escolha o símbolo pretendido.

## Meu dicionário

Pode criar a sua própria lista de palavras para introdução de texto no modo T9.

1. No ecrã de introdução de texto, no modo T9, prima [Opções] e escolha “Meu dicionário”.
2. Escolha “Adicionar nova palavra” e introduza a palavra nova.

### Editar uma palavra na lista

1. No ecrã de introdução de texto, no modo T9, prima [Opções] e escolha “Meu dicionário”.
2. Realce a palavra pretendida.
3. Prima [Opções] e escolha “Editar”.
4. Modifique a palavra.

## Utilizar Modelos

Ao introduzir caracteres, pode utilizar as frases registadas em “Meus Modelos”.

Para mais pormenores sobre como criar modelos de texto, consulte “Adicionar frases aos modelos de texto” na página 64.

1. No ecrã de introdução de texto, desloque o cursor para o local onde pretende introduzir o modelo.
2. Prima [Opções] e escolha “Avançadas”.
3. Seleccione “Inserir modelo”.
4. Escolha o modelo de texto pretendido.

## Copiar, cortar e colar texto

1. No ecrã de introdução de texto, prima [Opções] e seleccione “Avançadas”.
2. Seleccione “Copiar” ou “Cortar”.
3. Mova o cursor para a primeira letra a ser copiada ou cortada e prima .
4. Mova o cursor para a última letra para realçar a área e prima .
5. Mova o cursor para o ponto onde quer colar as letras.
6. Prima [Opções] e escolha “Avançadas”.
7. Seleccione “Colar”.

## Utilizar o menu

### Menu principal



1. Prima em standby.  
Visualiza o menu principal.
2. Prima , , ou para realçar o menu pretendido e prima para aceder à função.  
Para mais pormenores sobre as opções do menu, consulte “Lista das funções dos menus” na página 122.

### Teclas de atalho

Pode aceder aos menus premindo e as teclas numéricas dos números correspondentes no menu principal. Para os números 10 a 12, prima e (10), (11) ou (12). Consulte “Lista das funções dos menus” na página 122.

Os atalhos estão listados nos títulos deste Guia do Utilizador.

Exemplos: Para aceder ao submenu “Vídeos” (M 6–4 )  
utilizando as teclas de atalho  
Prima .

Para aceder ao submenu “Totais” (M 7–10–2)  
utilizando as teclas de atalho  
Prima .

Para aceder ao submenu “Vibração” (M 12–3–4)  
utilizando as teclas de atalho  
Prima .

### Nota

- As teclas de atalho só funcionam para os primeiros três níveis do menu.

## **Lista de Contactos (M 8–1)**

Na Lista de Contactos pode guardar os números de telefone e os endereços de E-mail dos seus amigos, familiares e colegas.

O seu telefone pode armazenar até 500 registos. Numa Lista de Contactos, pode guardar os seguintes itens:

### **Itens guardados na memória do telemóvel**

Primeiro nome	até 16 caracteres
Último nome	até 16 caracteres
N.º de telefone	até 3 números de telefone (até 32 dígitos cada)
Endereço de E-mail	até 3 endereços de E-mail (até 128 caracteres cada)
Categoria	16 categorias
Rua e Número	até 64 caracteres
Localidade	até 64 caracteres
Estado/Província	até 64 caracteres
Código Postal	até 20 caracteres
País	até 32 caracteres
Nota	até 256 caracteres
Aniversário	(data)
Imagem	(nome ficheiro)
Atribuir Tom/Vídeo	(nome ficheiro)
Secreto	(Ligado ou desligado)

### **Itens guardados na memória do SIM (dependendo do cartão SIM)**

Nome e Apelido	até 16 caracteres
N.º de telefone	até 2 números de telefone (até 32 dígitos cada)
Endereço de E-mail	até 128 caracteres (ou nenhum endereço de E-mail)
Categoria	até 16 categorias

### **Alterar a ordem de apresentação dos nomes (M 8–8–1)**

***“Contactos” → “Definições” → “Ordem de nome”***

1. Escolha “Primeiro–Último Nome” ou “Último–Primeiro Nome”.

### **Alterar a lista apresentada (M 8–8–2)**

***“Contactos” → “Definições” → “Localizar contactos”***

1. Escolha “Telefone” ou “SIM”.

### **Seleccionar a memória de armazenamento (M 8–8–3)**

***“Contactos” → “Definições” → “Guardar novo contacto em”***

1. Escolha entre “Telefone”, “SIM” ou “Escolha antes de guard.”.

#### ***Sugestão***

- *A opção “Escolha antes de guard.” pede-lhe para escolher a memória a utilizar sempre que guardar um registo novo.*

## Ordenar os registos da Lista de Contactos (M 8–8–4)

Pode ordenar os registos da Lista de Contactos por ordem alfabética ou por categoria.

**“Contactos” → “Definições” → “Ordenar Contactos”**

1. Escolha “Alfabeticamente” ou “Por categorias”.

## Adicionar um contacto novo

Pode escolher se pretende guardar o novo registo na memória do telemóvel ou na memória do cartão SIM. Para alterar a localização, consulte “Seleccionar a memória de armazenamento” na página 30.

A quantidade de números de telefone que pode guardar no cartão SIM depende da capacidade do próprio cartão. Para mais informações contacte o seu fornecedor de serviços.

**“Contactos” → “Lista de Contactos” → “Adic. contacto”**

Se relativamente à memória a utilizar escolher a opção “Escolha antes de guard.”, as opções disponíveis “Para o Telefone” e “Para o SIM”.

1. Escolha o campo que pretende preencher e introduza a informação relevante.
2. Prima [Guardar] quando terminar.

## Sugestão

- Para criar um registo, deve preencher pelo menos um campo (“Primeiro nome”, “Último nome”, “N.º de telefone” ou “Endereço de E-mail”) para a memória do telemóvel; “Nome e Apelido”, “N.º de telefone” ou “Endereço de E-mail” para a memória do SIM).

## Ver os detalhes do meu contacto (M 8–5)

Pode registar e editar o seu contacto pessoal, tal como faz com os demais registos da Lista de Contactos.

**“Contactos” → “Detal. meu contacto”**

## Copiar registos da Lista de Contactos do cartão SIM para o telefone e vice-versa (M 8–9–1)

**“Contactos” → “Gerir Contactos” → “Copiar todos os registos”**

1. Escolha “Do SIM p/a o Telefone” ou “Do Telefone p/a o SIM”.

## Nota

- Quando introduz o cartão SIM no telefone pela primeira vez e começa a utilizar a Lista de Contactos, o ecrã de confirmação aparece automaticamente perguntando—lhe se pretende copiar ou não. O número de registos a copiar da Lista de Contactos varia consoante a capacidade do cartão SIM.
- Se o espaço da memória não for suficiente para guardar todos os registos, não pode concluir a operação de cópia.

## Encontrar um nome

### “Contactos” → “Lista de Contactos”

1. Introduza as primeiras letras do nome em questão.  
Os resultados da pesquisa são apresentados por ordem alfabética.

### Sugestão

- *Pode escolher o local onde pretende procurar os contactos (“Telefone” ou “SIM”).*

## Fazer chamadas a partir da Lista de Contactos

### “Contactos” → “Lista de Contactos”

1. Realce o registo pretendido e prima ☺.

### Sugestão

- *Se tiver registado mais do que um número de telefone nesse registo, realce o número de telefone pretendido após a etapa 1 e prima ☺.*
- *Pode também proceder à marcação a partir do ecrã de detalhes da Lista de Contactos. No ecrã de detalhes, escolha o número de telefone pretendido e prima ☺.*

## Editar registos da Lista de Contactos

### “Contactos” → “Lista de Contactos”

1. Realce o registo que pretende editar.
2. Prima [Opções] e escolha “Editar”.
3. Modifique as informações.
4. Prima [Guardar] quando terminar.

## Acrescentar uma miniatura aos registos

### “Contactos” → “Lista de Contactos”

1. Realce o registo pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Editar”.
3. Escolha “Imagem:”.
4. Escolha “Atribuir imagem”.
5. Escolha a imagem pretendida.
6. Prima [Guardar] quando terminar.

### Nota

- *Se eliminar uma imagem da memória do telemóvel, a miniatura correspondente é igualmente eliminada.*

## Atribuir um toque ou videotoque a cada registo

### **“Contactos” → “Lista de Contactos”**

1. Realce o registo pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Editar”.
3. Selecciona “Atribuir Tom/Vídeo”.
4. Escolha “Para chamadas de voz”, “Para videochamadas” ou “Para mensagens novas”.
5. Escolha “Atribuir toque” ou “Atribuir vídeo”.  
Quando seleccionar “Atribuir vídeo”, vá para a etapa 7.
6. Escolha “Sons predefinidos” ou “Meus Toques”.
7. Escolha o toque ou clip de vídeo pretendido.
8. Prima [Guardar] quando terminar.

## Apagar registos da Lista de Contactos

### **Apagar todos os registos da Lista de Contactos (M 8–9–3)**

#### **“Contactos” → “Gerir Contactos” → “Eliminar todos os registos”**

1. Escolha “Entradas do telemóvel” ou “Entradas do SIM”.
2. Introduza o código do telemóvel.  
O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel” na página 98.

### **Apagar um registo da Lista de Contactos**

#### **“Contactos” → “Lista de Contactos”**

1. Realce o registo pretendido.
2. Prima [Opções] e selecciona “Apagar”.

## Gerir categoria (M 8–3)

Pode definir toques diferentes para cada categoria. Se não alterar o toque de uma categoria, é utilizado o toque atribuído no menu Perfis.

### **“Contactos” → “Gerir categoria”**

1. Realce a categoria pretendida.
2. Prima [Opções] e selecciona “Atribuir Tom/Vídeo”.
3. Escolha “Para chamadas de voz”, “Para videochamadas” ou “Para mensagens novas”.
4. Escolha “Atribuir toque” ou “Atribuir vídeo”.  
Quando seleccionar “Atribuir vídeo”, vá para a etapa 6.
5. Escolha “Sons predefinidos” ou “Meus Toques”.
6. Escolha o toque ou clip de vídeo pretendido.

Para mais pormenores sobre como escolher toques ou videotoques, consulte “Atribuir um toque” na página 84 ou “Atribuir um ficheiro de videotoque” na página 85.

### **Nota**

- *Só pode editar nomes de categorias no cartão SIM. Não pode editar as definições do toque ou do videotoque.*

### **Editar o nome da categoria**

Pode editar os nomes das categorias a atribuir aos registos da Lista de Contactos. Em primeiro lugar, troque a Lista de Contactos apresentada (p. 30).

**“Contactos”** → **“Gerir categoria”**

1. Realce o nome da categoria pretendida.
2. Prima [Opções] e escolha “Editar nome”.
3. Modifique o nome.

### **Grupos de Contactos (M 8–6)**

Pode criar uma lista de correio para enviar a mesma mensagem a um grupo de destinatários em simultâneo. Pode registar até 5 grupos.

#### **Criar uma nova lista de correio**

**“Contactos”** → **“Grupos de Contactos”** → **“Adicionar novo grupo”**

1. Introduza o nome do grupo.

O nome do novo grupo aparece a seguir ao último grupo no ecrã Lista de grupos.

#### **Adicionar destinatários a um grupo**

Pode registar até 20 destinatários em cada lista.

**“Contactos”** → **“Grupos de Contactos”**

1. Escolha o nome do grupo pretendido.
2. Escolha “Atribuir registo novo”.
3. Escolha o registo pretendido.  
Aparece o ecrã detalhado.
4. Escolha o número de telefone ou endereço de E-mail pretendido.

### **Sugestão**

- Se modificar o registo atribuído no grupo, tem de o reatribuir ao grupo. Prima [Opções] e escolha “Reatribuir registo” na etapa 2.
- Para apagar um registo do grupo, prima [Opções] e escolha “Apagar registo” na etapa 2.
- Para apagar um grupo, realce o nome do grupo, prima [Opções] e depois escolha “Apagar” na etapa 1.

#### **Enviar uma mensagem utilizando uma lista de correio**

**“Contactos”** → **“Grupos de Contactos”**

1. Realce o nome do grupo pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Criar mensagem”.
3. Escolha o tipo de mensagem pretendida.

Para mais procedimentos, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

## Estado da memória (M 8–9–2)

Esta função ajuda-o a verificar que memória é utilizada pela Lista de Contactos.

**“Contactos” → “Gerir Contactos” → “Estado memória”**

## Lista de marcação rápida

Pode definir um máximo de 8 números de telefone na lista de marcação rápida (p. 19).

### Definir os registos da Lista de Contactos na lista de marcação rápida

**“Contactos” → “Lista de Contactos”**

1. Escolha o registo pretendido.
2. Realce o número de telefone pretendido.
3. Prima [Opções] e escolha “Marc. Rápida”.
4. Escolha a localização pretendida.

### Sugestão

- *As nove teclas numéricas correspondem aos números da lista.*

Para editar a lista de marcação rápida (M 8–4)

**“Contactos” → “Lista marcação rápida”**

1. Realce o registo que pretende editar.
2. Prima [Opções] e escolha “Atribuir de novo” (ou “Atribuir”).

## Enviar um registo da Lista de Contactos

**“Contactos” → “Lista de Contactos”**

1. Realce o registo pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Enviar contacto”.
3. Escolha “Como mensagem”, “Via Bluetooth” ou “Via infraverm.”.

Para mais pormenores sobre como criar uma mensagem, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

Para mais pormenores sobre definições para tecnologias sem fios *Bluetooth*, consulte “Bluetooth” na página 101.

Para mais pormenores sobre definições para comunicação por infravermelhos, consulte “Infravermelhos” na página 103.

## Receber um registo da Lista de Contactos

Quando o telefone recebe um registo da Lista de Contactos, é apresentada uma mensagem de confirmação em standby.

1. Prima [Sim].

O registo recebido é guardado na Lista de Contactos. Prima [Não] para rejeitar.

### Sugestão

- *Para mais informações sobre como introduzir as definições de comunicações por infravermelhos ou por tecnologia sem fios Bluetooth, consulte “Conectividade” na página 101.*

## Enviar uma mensagem de clip de voz ou uma mensagem de clip de vídeo utilizando os endereços da Lista de Contactos

### “Contactos” → “Lista de Contactos”

1. Escolha o registo pretendido, incluindo o número de telefone ou o endereço de E-mail que pretende utilizar.
2. Realce o número de telefone ou o endereço de E-mail pretendido.
3. Prima [Opções] e escolha “Criar mensagem”.
4. Seleccione “Mensagem de voz” ou “Mensagem de vídeo”.  
Para mais procedimentos, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

## Sincronizar registos da Lista de Contactos com os da Internet (M 8–7)

A função de sincronização de dados é um serviço de rede que lhe permite guardar os registos da Lista de Contactos na memória do telemóvel ou no servidor da Internet. Os dados no cartão SIM não são guardados. Para ser assinante de um serviço de sincronização, contacte o seu centro de assistência a serviços de rede.

### Sincronizar a Lista de Contactos (M 8–7–1)

#### “Contactos” → “Sincronizar”

1. Escolha “Sinc agora!” para sincronizar os dados.

#### Nota

- A opção “Sinc agora!” não está disponível se não existir uma definição de sincronização activa.

### Ver registo sincronização (M 8–7–2)

#### “Contactos” → “Sincronizar”

1. Escolha “Ver registo sincronização”.

### Definições de sincronização (M 8–7–3)

#### “Contactos” → “Sincronizar” → “Definições de sincronização”

1. Escolha a conta pretendida ou “Criar novo” para introduzir as seguintes definições:

“Nome do perfil”:	Nome do perfil de sincronização (nome único)
“Nome do servidor”:	Endereço do servidor
“ID do utilizador”:	ID do utilizador para autenticação
“Palavra-passe”:	Palavra-passe para autenticação
“Proxy”:	Escolhe a definição Proxy para sincronização.
“Nome B. Dados Contactos”:	Nome da base de dados da Lista de Contactos no servidor

#### Nota

- As definições de sincronização podem ter sido já introduzidas no seu telefone, consoante o seu fornecedor de serviços. Pode ter restrições em termos de visualização, eliminação, cópia ou modificação das definições. Para mais informações contacte o seu fornecedor de serviços.

## Câmara (M 5)

O seu telefone tem uma câmara digital incorporada que lhe permite tirar fotografias e gravar clips de vídeo onde quer que esteja. Esta secção começa com as funções básicas e os procedimentos operacionais para tirar, guardar e enviar fotografias e clips de vídeo e prossegue depois com a apresentação de funções únicas e comuns aos modos de câmara fotográfica e de câmara de vídeo.

### Tirar fotografias

#### “Câmara”

1. Prima  para tirar uma fotografia.

Ouve o som do obturador e é apresentada a imagem estática da fotografia que tirou.

2. Prima [Guardar].

A fotografia tirada é guardada em “Meus itens”.

Para cancelar, prima [Cancelar].

Para enviar a fotografia tirada, prima  na etapa 2 e na opção “Enviar” escolha “Como mensagem” ou “Postais”.

#### Nota

- Com a câmara de vídeo activada, prima [Opções] e escolha “Ir para fotografia” ou prima  para ir para o modo de câmara fotográfica.
- Quando tenta enviar uma imagem com um tamanho de ficheiro demasiado grande, a imagem é redimensionada para a mensagem. A imagem em tamanho original é guardada em “Meus itens”.

#### Sugestão

- Pode activar a câmara, premindo a tecla  e mantendo-a premida. Prima simplesmente  para tirar fotografias e começar e parar de gravar.

#### Tirar um auto-retrato

Podem tirar um auto-retrato enquanto olha para o visor principal.

#### “Câmara”

1. Prima [Opções] e escolha “Ligar p/ câmara interna”.

Ou prima  no modo de pré-visualização.

2. Prima  para tirar uma fotografia.

3. Prima [Guardar].

A fotografia tirada é guardada em “Meus itens”.

Para voltar à câmara externa, prima [Opções] e escolha “Ligar p/ câmara extern.” ou prima  no modo de pré-visualização.

## Gravar clips de vídeo

Pode gravar um clip de vídeo com o telefone.

### Gravar clips de vídeo

#### “Câmara”

A pré-visualização é efectuada no ecrã.

1. Prima .
2. Para parar de gravar, prima .
3. Escolha “Guardar”.

O clip de vídeo é guardado em “Meus itens”.

Para pré-visualizar antes de guardar, escolha “Pré-visualizar”.

Para enviar o clip de vídeo, escolha “Guardar e enviar”. Em seguida, escolha o método de envio pretendido. Para mais procedimentos, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

#### Nota

- *Só pode enviar clips de vídeo se como tempo de gravação tiver seleccionado “Para mensagem”. Para mais pormenores, consulte “Escolher o tempo e o tamanho de gravação” na página 42.*

## Funções comuns aos modos de câmara fotográfica e de câmara de vídeo

### Utilizar a função de zoom digital

Para ajustar o nível de zoom

1. No modo de pré-visualização, prima  ou .

Quando o telefone voltar à posição de standby, as definições de zoom voltam aos valores predefinidos de fábrica.

### Ajustar a exposição

#### “Câmara” → [Opções] → “Exposição”

1. Prima  (claro) ou  (escuro).

     : (Escuro → Normal → Claro)

Quando o telefone voltar à posição de standby, as definições de luminosidade voltam aos valores predefinidos de fábrica.

## Utilizar o temporizador

Escolha a opção apropriada.

**“Câmara”** → [Opções] → **“Modos”** → **“Temporizador”**  
(modo de câmara fotográfica)

**“Câmara”** → [Opções] → **“Temporizador”** (modo de câmara de vídeo)

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

Quando escolhe “Ligar”, no visor surge “”.

## Alternar entre os modos de câmara fotográfica e câmara de vídeo

Pode alternar entre os modos de câmara fotográfica e câmara de vídeo premindo  ou .

Escolha a opção apropriada.

**“Câmara”** → [Opções] → **“Ir para câmara vídeo”**

**“Câmara”** → [Opções] → **“Ir para fotografia”**

## Escolher a qualidade da imagem ou do vídeo

Escolha a opção apropriada.

**“Câmara”** → [Opções] → **“Qualidade imagem”**

**“Câmara”** → [Opções] → **“Qualidade do vídeo”**

1. Escolha a qualidade de imagem ou de vídeo pretendida.

: Muito boa

: Ótima

: Normal

## Nota

- Quanto maior for a qualidade escolhida, maior será o tamanho dos ficheiros produzidos.

## Escolher a memória de armazenamento

Escolha a opção apropriada.

**“Câmara”** → [Opções] → **“Definições”** → **“Guardar novas imagens”**

**“Câmara”** → [Opções] → **“Definições”** → **“Guardar vídeos”**

1. Escolha a localização pretendida, escolhendo “Para o Telefone”, “Para o Cartão” ou “Escol. antes guard.”.

## Nota

- Se seleccionar “Escol. antes guard.”, terá de escolher a localização pretendida sempre que gravar algo.

## Guardar automaticamente

Pode configurar o telefone para guardar as fotografias e os clips de vídeo automaticamente.

**“Câmara”** → [Opções] → **“Definições”** → **“Guardar automático”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

## Estabilizador

**“Câmara”** → [Opções] → **“Definições”** → **“Estabilizador”**

1. Escolha “Modo 1: 50Hz” ou “Modo 2: 60Hz”.

## Utilizar a ajuda

**“Câmara”** → [Opções] → **“Ajuda”**

## Teclas de atalho comuns

Se existirem várias opções, mudarão em sequência sempre que premir cada tecla seguinte.

	Câmara fotográfica	Câmara de vídeo
1 (Z)	Zoom Max/Min	
2 (M)	Exposição	
3 (M)		
4 (M)	Guardar novas imagens em	Guardar novos vídeos em
5 (M)	Tamanho imagem	
6 (M)		Microfone Ligar/desligar
7 (M)	Qualidade imagem	Qualidade do vídeo
8 (M)	Temporizador Ligar/desligar	
9 (M)		
* (M)	Alternar entre Câmara externa/Câmara interna	
0 (M)	Alterna entre ecrãs de pré-visualização	Liga ao visor
# (M)		

### Nota

- A opção "Liga ao visor" está disponível em "Pré-visualizar" antes de guardar um clip de vídeo. Consulte "Gravar clips de vídeo" na página 38.

## Funções no modo de câmara fotográfica

### Escolher o tamanho da imagem

Pode escolher o tamanho das fotografias. Todas as fotografias que tirar são guardadas no formato JPEG.

**"Câmara" → [Opções] → "Tamanho imagem"**

#### 1. Escolha o tamanho pretendido.

- (Câmara externa) 960 × 1280 pontos/768 × 1024 pontos/  
480 × 640 pontos/240 × 320 pontos/  
120 × 160 pontos
- (Câmara interna) 240 × 320 pontos/120 × 160 pontos

## Disparo contínuo

Há vários modos de disparo contínuo.

**“Câmara” → [Opções] → “Modos” → “Disparo contínuo”**

### 1. Escolha o modo pretendido.

Estão disponíveis os seguintes modos de disparo contínuo:

“Desligar”: Os disparos contínuos são cancelados.

“4 fotografias”/“9 fotografias” ( / ):

Tira 4 ou 9 fotografias seguidas. Depois de escolher este modo, escolha a velocidade pretendida entre os cinco tipos de velocidade disponíveis ou escolha “Manual”.

“Sobrepostas” (): Sobrepõe consecutivamente as fotografias na mesma imagem formando uma imagem consecutiva. Após escolher este modo, escolha “Depressa” ou “Normal”.

### Nota

- Se escolher “Manual” para tirar fotografias contínuas, prima  manualmente na velocidade pretendida.
- Quando definir simultaneamente as funções de Temporizador e Disparo contínuo, é apresentado “” (para “4 fotografias”/por exemplo).
- Não pode utilizar a função “Disparo contínuo” para tamanhos de imagem superiores a 768 × 1024 pontos. “9 fotografias”, “Sobrepostas” e “Muito depressa” para “4 fotografias” não estão disponíveis para tamanhos de imagem superiores a 480 × 640 pontos.

## Escolher uma moldura

Pode escolher a moldura entre os padrões predefinidos ou em Minhas Imagens.

**“Câmara” → [Opções] → “Modos” → “Adicionar moldura”**

1. Selecciona “Molduras predefinida” ou “Minhas Imagens”.

2. Escolha a moldura pretendida.

A moldura escolhida é confirmada no visor.

3. Prima .

### Nota

- *Imagens com mais de 240 [L] × 320 [A] pontos não podem ser utilizadas.*

## Utilizar o Ecrã total

Pode fazer a pré-visualização em ecrã total sem a áreas dos botões de toque e dos indicadores.

**“Câmara” → [Opções] → “Definições”**

1. Selecciona “Ecrã total”.

Para voltar ao ecrã de pré-visualização normal, selecciona “Visor normal”.

## Escolher o som do obturador

**“Câmara” → [Opções] → “Definições” → “Som do obturador”**

1. Pode escolher o som do obturador pretendido entre 3 padrões predefinidos.

### Nota

- A função “Disparo contínuo” utiliza um som de obturador específico que não pode ser alterado nas definições acima.
- O som do obturador mantém-se activo, mesmo quando a opção “Volume geral” (p. 84) está definida para “Silêncio”, para evitar a utilização não autorizada.

## Funções no modo de câmara de vídeo

### Escolher o tempo e o tamanho de gravação

**“Câmara” → [Opções] → “Tempo/Tam. gravação”**

1. Escolha “Para mensagem” ou “Ampliado”.
  - “Para mensagem”: Limita o tamanho do ficheiro a enviar como mensagem, consoante os fornecedores de serviços.
  - “Ampliado”: Inferior a 30 minutos (consoante a memória disponível)
2. Seleccione o tamanho de imagem “Grande(QCIF)” ou “Pequeno(SubQCIF)” para a opção “Para mensagem” e o tamanho de imagem “QVGA(3gp)”, “QVGA(asf)”, “Grande(QCIF)” ou “Pequeno(SubQCIF)” para a opção “Ampliado”.

### Nota

- Se como tempo de gravação escolher a opção “Para mensagem”, o tamanho dos ficheiros é limitado, consoante o fornecedor de serviços.
- “Guardar e enviar” não aparece depois de gravar no modo “Ampliado”.

### Gravar clips de vídeo com som

Para gravar um clip de vídeo com som, o microfone tem de estar activo.

**“Câmara” → [Opções] → “Definições” → “Microfone”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### Nota

- O microfone já vem ligado de fábrica. Escolha “Desligar” para gravar um clip de vídeo sem som.
- O tamanho do ficheiro de um clip de vídeo pode ser menor, se não se gravar o som.

### Codificação vídeo

**“Câmara” → [Opções] → “Definições” → “Codificação vídeo”**

1. Escolha o formato adequado.

## Mensagens (M 4)

O seu telefone permite-lhe enviar e receber mensagens de texto (SMS), mensagens multimédia (MMS) e E-mails.

### SMS

O serviço de SMS permite-lhe enviar mensagens de texto até 765 caracteres. Se enviar uma mensagem com mais de 160 caracteres, essa é dividida em vários segmentos.

### MMS

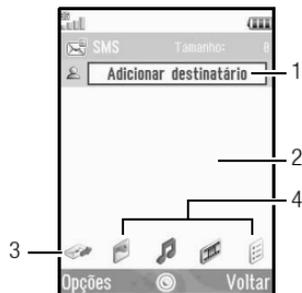
O serviço de MMS permite-lhe enviar e receber mensagens multimédia, até 300 KB, com imagens, sons ou clips de vídeo em anexo.

### E-mail

O serviço de E-mail permite-lhe enviar mensagens com 300 KB, no máximo.

#### Nota

- Algumas funções MMS podem não estar sempre disponíveis consoante a sua rede. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.
- O tamanho máximo das mensagens varia consoante as definições do fornecedor de serviços.



1. Campo do destinatário
2. Campo da mensagem
3. Indicador de envio
4. Indicadores de anexos (da esquerda para a direita: imagem, som, clip de vídeo, outros)

## Criar uma mensagem nova (M 4–1)

### (SMS/MMS)

☉ → “Nova mensagem” → “Mensagem”

### (E-mail)

☉ → “Nova mensagem” → “E-mail”

1. Escolha o campo do endereço.
2. Escolha o método pretendido para introduzir o endereço.
3. Para mensagens multimédia (MMS) introduza ou escolha o endereço de e-mail ou o número de telefone, a partir da Lista de Contactos. Para mensagens de texto (SMS), introduza ou escolha um número de telefone. Para E-mails, introduza ou escolha um endereço de E-mail.
  - Para adicionar vários endereços de E-mail ou números de telefone, realce o campo do destinatário, prima [Opções], escolha “Editar Destinatários” e escolha “Adicionar contacto”. Introduza ou escolha o endereço de E-mail ou o número de telefone na Lista de Contactos existente.
  - Para alterar os tipos de destinatários, prima [Opções], escolha “Editar Destinatários” e realce o destinatário pretendido. Prima [Opções] e seleccione “Alterar para PARA”, “Alterar para CC” ou “Alterar para BCC”.
  - Para adicionar um assunto, prima [Opções] e escolha “Adicionar assunto”.
4. Coloque o cursor no campo da mensagem.
5. Escreva a mensagem.
6. Realce o indicador “Enviar” no canto inferior esquerdo do ecrã. Prima  e escolha “Enviar Mensagem”.  
Depois de enviada, a mensagem passa para a Caixa de saída.

### Sugestão

- Para enviar a mesma mensagem a um grupo de destinatários, escolha “Seleccione grupo” na etapa 3 e seleccione o nome do grupo pretendido. Para pormenores sobre como criar uma lista de correio, consulte “Criar uma nova lista de correio” na página 34.

### Para acrescentar uma apresentação de slides

1. Na etapa 5 de “Criar uma mensagem nova”, prima [Opções] e escolha “Acrescentar Slide”.  
Se pretender acrescentar mais slides, escolha “Adicionar Depois” ou “Adicionar Antes”.
2. Escreva a mensagem.  
Se pretender definir a duração de cada slide, realce o espaço entre os slides. Prima [Opções] e escolha “Duração do slide”; depois escolha a duração pretendida.

### Sugestão

- Pode criar mensagens até 300 KB. Cada slide pode conter uma fotografia e/ou um ficheiro de som ou clip de vídeo.

### Para anexar dados de “Meus itens”

1. Na etapa 5 de “Criar uma mensagem nova”, realce o indicador “Imagem”, “Som” ou “Vídeo” na parte inferior central do ecrã e prima .
2. Escolha “Imagens Guardadas”, “Sons Guardados” ou “Vídeos Guardados”.
3. Escolha o ficheiro pretendido.

Se pretender tirar novas fotografias, ou gravar sons ou clips de vídeo, escolha “Tirar fotografia”, “Gravar som” ou “Gravar vídeo”.

- Quando anexar ficheiros JPEG, escolha a opção de redimensionamento adequada, já que o tamanho máximo das mensagens a enviar depende do fornecedor de serviços.

Para anexar um registo da Lista de Contactos

1. Na etapa 5 de “Criar uma mensagem nova” na página 44, realce o indicador “Outros” no canto inferior direito do ecrã. Prima  e escolha “Anexar Contacto”.

2. Escolha o registo pretendido.

Se preferir escolher o registo correspondente a si próprio, na Lista de Contactos, escolha “Detal. meu contacto”.

Para anexar um registo da agenda

1. Na etapa 5 de “Criar uma mensagem nova” na página 44, realce o indicador “Outros” no canto inferior direito do ecrã. Prima  e escolha “Anexar Compromisso”.
2. Escolha o dia pretendido que contém o registo da agenda que pretende adicionar.
3. Escolha o registo pretendido da agenda.

Para apagar ou substituir anexos

1. Na etapa 5 de “Criar uma mensagem nova” na página 44, prima [Opções] e escolha a opção de apagar correspondente para cada anexo.

## Utilizar as opções de envio

Pode utilizar opções de envio de mensagens para cada tipo de mensagem.

1. Realce o indicador “Enviar” no canto inferior esquerdo do ecrã e prima ; depois escolha “Definições mensagens”.

- “Relatório de Leitura” (“Ligado”, “Desligado”) (MMS): Confirma se é enviado ou não um relatório informando o remetente de que a mensagem foi lida.
- “Relatório de entrega” (“Ligado”, “Desligado”) (SMS/MMS): Activa ou desactiva o Relatório de entrega quando a mensagem é bem recebida pelo destinatário.
- “Prazo de Validade” (“Máximo”, “30 minutos”, “1 hora”, “6 horas”, “1 dia”, “1 semana”) (SMS/MMS): Define o tempo que uma mensagem é guardada no servidor.
- “Prioridade” (“Alta”, “Normal”, “Baixa”): Atribui uma prioridade às mensagens que compôs.
- “Prazo de Entrega” (“Sem atraso”, “30 minutos”, “1 hora”, “6 horas”, “1 dia”, “1 semana”) (SMS/MMS): Define o prazo de entrega da mensagem.

2. Realce o indicador “Enviar” no canto inferior esquerdo do ecrã. Prima  e escolha “Enviar Mensagem”.

Depois de enviada, a mensagem passa para a Caixa de saída.

## Nota

- O tamanho da mensagem actual indicado quando está a criar a mensagem é um tamanho aproximado.
- Se, por qualquer razão, a mensagem não puder ser enviada, essa mensagem permanece na caixa “Guardadas” e visualiza-se “✉” em standby.

## Sugestão

- Para guardar a mensagem sem enviar, prima [Opções] e escolha “Guardar em Rascunhos” na etapa 5 de “Criar uma mensagem nova” na página 44.
- Pode enviar os seguintes itens anexados a mensagens multimédia (MMS). São fornecidos mais pormenores nas secções que se seguem.
  - Dados de “Meus itens”
  - Registo da Lista de Contactos
  - Ficheiro (registo da agenda criado pelo Calendário, registo da Lista de Contactos), etc.
- Pode utilizar a opção de modelos, para compor mensagens com maior facilidade. Para mais pormenores sobre esta opção, consulte “Utilizar Modelos” na página 28.

## Enviar uma mensagem guardada na caixa “Por Enviar” (M 4–3)

☰ → “Rascunhos”

1. Escolha o separador pretendido: SMS, MMS ou E-mail.
2. Prima [Opções] e escolha “Editar & Enviar”.

3. Modifique a mensagem, se for necessário.

4. Realce o indicador “Enviar” no canto inferior esquerdo do ecrã. Prima  e escolha “Enviar Mensagem”.

## Enviar uma mensagem de clip de voz ou uma mensagem de clip de vídeo (M 4–1–2) (M 4–1–3)

Pode gravar um clip de voz ou clip de vídeo novo quando criar uma nova mensagem.

Escolha a opção apropriada.

☰ → “Nova mensagem” → “Mensagem de voz”

☰ → “Nova mensagem” → “Mensagem de vídeo”

1. Prima  para começar a gravar.

2. Prima  para parar de gravar.

3. Escolha “Aceitar” para anexar à nova mensagem.

O ficheiro é guardado na pasta “Meus itens” correspondente.

Para mais procedimentos, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

## Ler MMS

As mensagens que recebe são guardadas na pasta “Caixa de entrada”.

☰ → “Caixa de entrada”

1. Escolha a mensagem que pretende ver.

### Guardar o número de telefone de um remetente na Lista de Contactos

☰ → “Caixa de entrada”

1. Realce a mensagem relativa ao número de telefone ou endereço de E-mail que pretende guardar.
2. Prima [Opções] e escolha “Guardar endereço”.

É apresentado o novo registo da Lista de Contactos já com o número de telefone introduzido. Para mais informações sobre como criar um registo novo na Lista de Contactos, consulte “Adicionar um contacto novo” na página 31.

### Fazer uma chamada para o número de telefone de um remetente incluído numa mensagem

☰ → “Caixa de entrada”

1. Realce a mensagem que inclui o número de telefone para onde pretende ligar.
2. Prima [Opções] e escolha “Chamar remetente”.

### Transferir apenas uma MMS

☰ → “Caixa de entrada”

1. Realce o alerta da mensagem (✉) que pretende transferir.
2. Prima [Opções] e escolha “Transferência”.

### Sugestão

- *Pode transferir várias mensagens ao mesmo tempo. Consulte “Transferir várias MMS”.*

### Transferir várias MMS

☰ → “Caixa de entrada”

1. Prima [Opções] e escolha “Avançado”.
2. Escolha “Seleção Múltipla”.
3. Escolha o alerta da mensagem pretendida, prima [Opções] e seleccione “Escolher” ou “Seleccionar todos”.
4. Prima [Opções] e escolha “Transferência”.

As mensagens escolhidas são transferidas ao mesmo tempo.

### Responder a uma mensagem ou a todos os endereços

☰ → “Caixa de entrada”

1. Realce a mensagem a cujo remetente pretende responder.
2. Prima [Opções] e escolha “Responder” ou “Responder a todas”.
3. Escolha “Responder” ou “Responder com histórico”.
4. Escreva a mensagem.
5. Realce o indicador “Enviar” no canto inferior esquerdo do ecrã. Prima  e escolha “Enviar Mensagem”.

## Reenviar uma mensagem

☰ → “Caixa de entrada”

1. Realce a mensagem que pretende reencaminhar.
2. Prima [Opções] e seleccione “Reencaminhar”.
3. Realize as etapas 1 a 6 de “Criar uma mensagem nova” na página 44.

## Ordenar as mensagens da lista

☰ → “Caixa de entrada”

1. Prima [Opções] e escolha “Avançado”.
2. Escolha “Ordenar”.
3. Escolha o tipo de ordenação pretendida.

## Bloquear ou desbloquear as mensagens

☰ → “Caixa de entrada”

1. Realce a mensagem que pretende bloquear ou desbloquear.
2. Prima [Opções] e escolha “Avançado”.
3. Escolha “Bloquear” ou “Desbloquear”.

## Enviar um ficheiro de imagem num postal (M 4–1–4)

O seu telefone permite-lhe enviar MMS para um centro de postais específico da Vodafone que imprime a imagem e a envia para o endereço postal do destinatário especificado na MMS. (O seu telefone vem configurado de fábrica com um endereço do centro de postais específico da Vodafone, que não pode ser alterado.)

Para criar um postal novo

☰ → “Nova mensagem” → “Postais” → “Imagens Guardadas”

1. Escolha a imagem que pretende enviar.  
Se quiser tirar novas fotografias, escolha “Tirar fotografia”.  
Se o tamanho do ficheiro das imagens em formato JPEG escolhidas ou das fotografias tiradas for demasiado grande para enviar, redimensione a imagem e tente de novo.
2. Introduza a sua mensagem.  
Pode escrever mensagens até 200 bytes.
3. Introduza ou escolha o destinatário.  
Consulte a nota abaixo, para mais pormenores.
  - “Nome e Apelido” (obrigatório):  
Nome do destinatário do postal até 50 bytes
  - “Rua e Número” (obrigatório):  
Rua e número até 50 bytes
  - “Localidade” (obrigatório):  
Localidade até 50 bytes
  - “Código Postal” (obrigatório):  
Código postal até 20 bytes
  - “País” (obrigatório):  
País até 20 bytes
4. Prima [Opções] e escolha “Enviar postal”.

## Nota

- Os itens “Nome e Apelido”, “Rua e Número”, “Localidade”, “Código Postal” e “País” são necessários para concluir o envio de Postais.
- Os itens apresentados são diferentes consoante o serviço. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações. O item “País” pode não ser apresentado; nesse caso não poderá enviar postais para o estrangeiro a partir do seu telefone.
- Asteriscos introduzidos na mensagem ou no endereço tornam-se caracteres inválidos depois de enviar a mensagem e no campo “Código Postal” não se podem introduzir espaços.
- No serviço de postais não se podem utilizar ficheiros em formato GIF animado.
- A qualidade da imagem do postal varia consoante o tamanho da imagem.

## Definições de Mensagem (M 4–8)

### Definições gerais (M 4–8–1)

☉ → “Definições mensagens” → “Definições gerais”

#### 1. Seleccione o item que pretende configurar.

- “Transferência Página Inicial”:  
Controla o tempo de transferência de mensagens quando estiver na sua área de rede.  
“Transferir sempre”: Transfere imediatamente as mensagens do servidor.  
“Diferir sempre”: Difere a transferência de mensagens.
- “Roam. Transferência”:  
Controla o tempo de transferência de mensagens quando estiver em roaming fora da sua rede.  
“Transferir sempre”: Transfere imediatamente as mensagens do servidor.  
“Diferir sempre”: Difere a transferência de mensagens.
- “Relatório de entrega”:  
Activa ou desactiva o pedido de Relatório de entrega.
- “Relatório de Leitura”:  
Activa ou desactiva o pedido de Relatório de Leitura.

- “Prazo de Validade”:  
Indica o número de dias e horas que uma mensagem, enviada por si, pode estar sem ser entregue ao respectivo destinatário. Durante esse período, o centro de mensagens tentará, de forma contínua, entregar a mensagem ao destinatário.
- “Rel. de Entrega Permitir”:  
Confirma se é enviado ou não um relatório para o remetente quando recebe uma MMS/SMS.
- “Rel. de Leitura Permitir”:  
Activa ou desactiva a opção “Rel. de Leitura Permitir”, que obriga o destinatário a informar o remetente de que a mensagem foi lida.
- “Assinatura”:  
Abre o ecrã para introduzir a assinatura.
- “Eliminação autom.”:  
Elimina automaticamente a mensagem mais antiga quando a pasta Caixa de entrada, Caixa de saída ou ambas (Caixa de entrada e Caixa de saída) estiverem cheias.
- “Reenvio automático”:  
Tenta reenviar, até duas vezes, uma mensagem SMS/MMS cujo envio seja mal sucedido à primeira (selecção “Ligado” ou “Desligado”).
- “Vista Lista de mensagens”:  
Alterna a lista da caixa de correio entre “Vista numa linha” e “Vista em duas linhas”.

## Definições de SMS (M 4–8–2)

☹ → “**Definições mensagens**” → “**Definições SMS**”

### 1. Selecciona o item que pretende configurar.

- “Centro de Mensagens”:  
Para introduzir o número do centro de mensagens.  
Se quiser introduzir um indicativo de país para uma mensagem destinada a um número internacional, mantenha premida a tecla  até aparecer o sinal +.
- “Formato”:  
Para seleccionar o formato a utilizar quando criar uma nova mensagem.
- “Caminho de resposta”:  
Para aceitar ou rejeitar que o caminho de resposta seja igual ao caminho de envio quando receber a mensagem de resposta à sua mensagem.
- “Optimização”:  
Quando esta opção está definida para “Ligado” (predefinição), os caracteres de byte duplo, como é o caso dos caracteres europeus com acento, são convertidos em caracteres de byte único e enviados dessa forma.  
Quando esta opção está definida para “Desligado”, os caracteres de byte duplo são enviados tal como se apresentam no ecrã.  
É importante ter em conta que ao enviar uma SMS com caracteres de byte duplo o operador poderá cobrar-lhe o dobro se a opção “Optimização” estiver definida para “Desligado”.

## Definições de MMS (M 4–8–3)

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Definições MMS”**

### 1. Selecciona o item que pretende configurar.

- “Contas MMS”:  
Escolha a conta pretendida ou escolha “Criar novo” para introduzir as seguintes definições:  
“Nome do perfil”: Nome do perfil de MMS (nome único)  
“Proxy”: Definição Proxy para MMS  
“URL serv. mensag.”: Servidor de mensagens MMS
- “Duração do slide”:  
Define a duração do slide.
- “Tamanho máx. mens.”:  
Define o tamanho máximo das mensagens a enviar e desactiva o envio de MMS que excedam esse tamanho.
- “Modo de Criação”:  
Quando definido para “Livre”, pode anexar ficheiros de qualquer formato. Quando definido para “Restringido”, apenas pode anexar determinados formatos.

## Definições de E-mail (M 4–8–4)

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Definições E-mail”**

### 1. Selecciona o item que pretende configurar.

- “Contas de e-mail”:  
Escolha a conta pretendida ou escolha “Criar novo” para introduzir as seguintes definições:  
“Nome da conta”: Nome da conta de E-mail (nome único)  
“Servidor POP3”: Nome do servidor, ID do utilizador, Palavra-passe e Número do porto do servidor POP3

“Servidor SMTP”: Nome do servidor, ID do utilizador, Palavra-passe, Número do porto do servidor SMTP e Autentic. do SMTP

“Ponto de acesso”: Ponto de acesso para o sistema de E-mail

“Endereço de E-mail”: Endereço de E-mail

- “Intervalo de Transferência”:  
Define o intervalo de transferência.
- “Tamanho máx. mens.”:  
Define o tamanho máximo das mensagens a enviar e desactiva o envio de mensagens de E-mail que excedam esse tamanho.

## Difusão celular (M 4–8–5)

Pode receber mensagens de difusão celular ou mensagens de carácter geral, como por exemplo boletins meteorológicos e notícias de trânsito. Esta informação é difundida pelos assinantes em determinadas áreas de rede.

Esta função pode não estar disponível em todas as redes de telemóveis. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.

Para activar/desactivar a difusão celular

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Difusão celular”** → **“Ligar/desligar”**

### 1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

Para ler mensagens de difusão celular

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Difusão celular”** → **“Ler mensagens”**

1. Escolha o assunto pretendido.
2. Percorra o ecrã para ler a mensagem.
3. Prima [Voltar].

Para definir idiomas para mensagens de difusão celular

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Difusão celular”** → **“Definições”** → **“Idioma”**

É visualizado o idioma actual.

1. Prima .
2. Prima  para marcar.
3. Prima [Guardar].

Para subscrever os serviços de Difusão celular

Escolha a página da mensagem de difusão celular que pretende.

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Difusão celular”** → **“Definições”** → **“Def. Tópicos info”** → **[Opções]**

1. Escolha “Adicionar/Apagar”.
2. Escolha a página pretendida.
3. Prima [Voltar].

### **Sugestão**

- Se a página pretendida não constar da lista que aparece na etapa 2, escolha “Criar assunto” na etapa 1; em seguida introduza o código do assunto para adicionar uma página. Para mais pormenores sobre o código do assunto, contacte o fornecedor de serviços.

### **Info Célula (M 4–8–6)**

“Info Célula” são mensagens informativas enviadas pelos operadores de rede aos assinantes, em certas áreas.

Quando recebe uma mensagem “Info Célula”, a mensagem (código de área) é apresentada em standby.

Para activar/desactivar a opção “Info Célula”

☹ → **“Definições mensagens”** → **“Info Célula”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Nota**

- Esta função pode não estar disponível em todas as redes de telemóveis. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.
- Se a opção “Info Célula” estiver definida para “Ligar”, o tempo em standby diminui.

## **Vodafone live! (M 2)**

O seu telefone já está configurado para aceder ao Vodafone live! e à internet móvel\*.



Vodafone live! é um novo portal da Internet móvel que é a sua porta de acesso a um novo mundo de informação, jogos, música e serviços.

Isto porque o seu telefone utiliza 3G, um sistema que é muito mais rápido que as anteriores formas de acesso a informação via telemóvel. Para além disto, a ligação está sempre activa, o que significa que não é necessário esperar pelo estabelecimento de ligação para aceder à Internet. Paga apenas consoante os dados que envia e recebe e não consoante o tempo que permanece ligado.

\* Caso tenha dificuldade em efectuar a ligação, contacte o serviço de apoio a clientes da Vodafone.

O seu telefone contém um browser WAP, utilizado para navegar na Internet móvel, onde pode obter muita informação útil. Normalmente as páginas são concebidas para telemóveis.

### **Menu principal**

***“Vodafone live!”*** → ***“Vodafone live!”***

Aparece a página do serviço Vodafone live!.

***“Vodafone live!”*** → ***“Ir para URL”***

Aparece o ecrã de introdução do URL que lhe permite entrar em determinado Website.

***“Vodafone live!”*** → ***“Favoritos”***

Consulte página 54.

***“Vodafone live!”*** → ***“Mensagens Push”***

Aparecem alertas WAP Push.

***“Vodafone live!”*** → ***“Páginas guardadas”***

Aparecem as capturas de ecrã guardadas.

***“Vodafone live!”*** → ***“Histórico”***

Aparece o histórico das páginas visitadas recentemente.

***“Vodafone live!”*** → ***“Configurações”***

Consulte página 55.

## Navegar numa página WAP

- : Permitem realçar os diversos itens no ecrã.
- : Executa a opção apresentada na parte inferior central do ecrã.
- : Inicia o menu de opções do browser.
- : Escolhe a acção apresentada no canto inferior direito do ecrã.  
Utilizada para aceder a “Vodafone live!” abrindo o browser.
-  (pressão breve): Sai do browser.  
(premir e manter premissa): Desliga o telefone.

## Editar favoritos (M 2–3)

### “Vodafone live!” → “Favoritos”

#### 1. Escolha o URL pretendido e prima [Opções].

Pode editar a lista de Favoritos através das seguintes opções:

- |                  |  |
|------------------|--|
| “Abrir”:         | Selecciona um favorito.                              |
| “Detalhes”:      | Apresenta informações detalhadas sobre a página WAP. |
| “Enviar página”: | Envia o endereço URL para destinatários.             |
| “Novo”:          | Cria novas pastas ou favoritos.                      |
| “Mudar nome”:    | Atribui um novo nome aos favoritos.                  |
| “Editar URL”:    | Edita o endereço URL do favorito.                    |
| “Mover”:         | Move os Favoritos para outra localização.            |
| “Apagar”:        | Elimina um favorito.                                 |
| “Eliminar Tudo”: | Elimina todos os favoritos.                          |

## Definições do browser (M 2–7)

### “Vodafone live!” → “Configurações”

“Tamanho de letra”:	Define o tamanho do tipo de letra utilizado na navegação.
“Deslocação”:	Define a velocidade de deslocação.
“Remissão da ligação”:	Activa ou desactiva a notificação do referente.
“Cookies”:	Ajusta as definições dos cookies.
“Transferências”:	Desactiva a transferência de dados das imagens/sons/objectos.
“Segurança”:	Ajusta o nível das mensagens de segurança.
“WAP Push”:	Define se precisa de confirmação para a mensagem ‘Push’.
“Transferir para”:	Define a localização da transferência.

### As opções do browser

Pode usar várias opções do browser WAP.

#### ☉ → [Opções]

“Escolher”:	selecciona uma página WAP.
“Pág. Inicial”:	Vai para a página inicial.
“Favoritos”:	Consulte página 54.
“Seleccionar página”:	Marca a página WAP escolhida.
“Guardar esta ligação”:	Transfere os dados da página WAP relacionados
“Guardar itens”:	Guarda itens das páginas WAP.
“Ir para URL”:	Vai para a página WAP referente ao endereço URL introduzido.
“Histórico”:	Apresenta o histórico das páginas visitadas.

“Reencaminhar”:	Vai para a página seguinte nas páginas já apresentadas.
“Recarregar Página”:	Volta a carregar a página WAP, para obter informações novas.
“Avançadas”:	Apresenta os menus avançados.
“Sair”:	Sai do browser.

### As opções avançadas

#### ☉ → [Opções] → “Avançadas”

“Páginas guardadas”:	As capturas de ecrã guardadas são apresentadas.
“Guardar esta página”:	Guarda a página WAP como um ficheiro local.
“Enviar página”:	Envia o endereço URL e o título aos destinatários.
“Detalhes”:	Apresenta informações detalhadas sobre a página WAP.
“Opções de Browser”:	Edita os dados do browser. Pode apagar a cache, os cookies e o histórico.
“Procurar esta página”:	Procura palavras específicas na página WAP.
“Copiar Texto”:	Copia o texto na página Web.
“Configurações”:	Apresenta os menus de configuração.
“Reiniciar o browser”:	Reinicia o browser.
“Acerca de”:	Apresenta as informações do browser.

## Música (M 3)

### Leitor de música

Pode ouvir ficheiros de som em formato MP3, AAC e AAC+ com o Leitor de música. Enquanto reproduz ficheiros de som em segundo plano, pode utilizar outros menus.

#### Reproduzir ficheiros de som

##### “Música” → “Minhas músicas”

1. Escolha “Todas as músicas” ou a lista de reprodução pretendida.
2. Escolha o ficheiro pretendido.  
Para efectuar uma pausa na reprodução, prima .  
Para parar a reprodução, prima [Voltar].

#### Nota

- É-lhe perguntado se pretende reproduzir sons, quando o modo Silêncio está activado.
- Para reproduzir o último ficheiro ouvido, escolha “Última música tocada”. “Em reprodução” aparece quando o ficheiro está a ser reproduzido.

#### Sugestão

- Pode voltar ao ecrã do menu principal, enquanto reproduz o ficheiro em segundo plano.
- Pode criar uma lista de reprodução pessoal, que inclua apenas os ficheiros pretendidos (p. 57).

- Pode seleccionar o padrão de reprodução na etapa 2. Prima [Opções] e escolha “Padrão de reprodução”  
“Normal”: Reproduz uma vez todos ficheiros da pasta escolhida e pára.  
“Repetir”: Continua a reprodução na pasta escolhida.  
“Repetir tudo”: Reproduz todos os ficheiros da pasta escolhida.  
“Aleatoriamente”: Reproduz aleatoriamente os ficheiros da pasta escolhida.
- Pode controlar o Leitor de música com as seguintes teclas:  
 / : Aumenta ou diminui o volume.  
 (premir e manter premida): Retira o som.  
: Passa para o próximo ficheiro.  
: Regressa ao início do ficheiro actual.  
 (premir e manter premida): Avança rapidamente.  
 (premir e manter premida): Retrocede.  
: Reproduz o ficheiro em segundo plano.

## Procurar um ficheiro a reproduzir

### “Música” → “Minhas músicas”

1. Escolha “Todas as músicas” ou a lista de reprodução pretendida.
2. Prima [Opções] e escolha “Procurar”.
3. Introduza as primeiras letras do título.

Os resultados da procura são apresentados por ordem alfabética, sendo realçado o ficheiro correspondente.

## Adicionar um ficheiro à lista de reprodução

Pode criar uma lista de reprodução com os ficheiros pretendidos.

### “Música” → “Minhas músicas” → “Todas as músicas”

1. Realce o ficheiro que pretende adicionar à lista de reprodução.
2. Prima [Opções] e escolha “Adic. lista reprod.”.

São apresentadas as listas de reprodução. Para pormenores sobre como adicionar uma lista de reprodução, consulte “Adicionar uma nova lista de reprodução”.

3. Escolha a pasta pretendida.

O ficheiro realçado na etapa 1 é guardado.

Para eliminar ficheiros da lista de reprodução, realce o ficheiro e prima [Opções]. De seguida, seleccione “Apag. de list. rep.”.

## Adicionar uma nova lista de reprodução

### “Música” → “Minhas músicas”

1. Prima [Opções] e escolha “Nova lista reprodução”.
2. Introduza o nome que pretende dar à nova lista de reprodução.
3. Prima .

### Nota

- Para eliminar a lista de reprodução, realce a lista de reprodução e prima [Opções]. De seguida, escolha “Apagar lista reprodução”.

## Transferir os ficheiros de música (M 3–3)

### “Música” → “Ver Música Guardada”

É apresentado o local a partir de onde pode transferir ficheiros de música.

### Nota

- Este serviço não está disponível em alguns fornecedores de serviços. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.

## **Meus itens (M 6)**

“Meus itens” contém vários tipos de dados de imagem, de som e de vídeo. Em “Meus itens” incluem-se também frases de mensagens de texto utilizadas com frequência e locais WAP que pode utilizar para efectuar transferências. Pode também enviar imagens, sons e clips de vídeo, por infravermelhos ou por tecnologias sem fios *Bluetooth* para telefones que funcionem por OBEX.

### **Minhas Imagens (M 6–1)**

É possível gerir fotografias tiradas com uma câmara digital ou imagens transferidas de locais da Internet móvel. Pode registar imagens nos seguintes formatos: JPEG, PNG, WBMP e GIF.

#### **Ver imagens**

**“Meus itens” → “Minhas Imagens”**

1. Prima  para visualizar a lista do cartão de memória e  para voltar à memória do telemóvel.
2. Escolha o ficheiro que pretende ver.  
A imagem escolhida é apresentada.

#### **Utilizar imagens como Wallpaper**

**“Meus itens” → “Minhas Imagens”**

1. Realce o ficheiro que pretende utilizar como Wallpaper.
2. Prima [Opções] e escolha “Def. c/o Wallpaper”.

#### **Guardar uma imagem nos registos da Lista de Contactos**

Só pode utilizar esta opção para imagens guardadas na memória do telemóvel.

**“Meus itens” → “Minhas Imagens”**

1. Realce o ficheiro que pretende adicionar à Lista de Contactos.
2. Prima [Opções] e escolha “Adic. a contacto”.

Para substituir, escolha os dados que pretende guardar.

Para guardar um registo novo, seleccione “Como novo contacto”.

Para mais pormenores sobre como introduzir um nome, consulte “Adicionar um contacto novo” na página 31.

## Editar imagens

**“Meus itens”** → **“Minhas Imagens”**

1. Realce o ficheiro que pretende editar.
2. Prima [Opções] e escolha “Editor de imagens”.
3. Escolha a opção pretendida.

### Nota

- “Editor de imagens” pode não estar disponível, consoante a imagem original e o copyright emitido.

## Ajustar o tamanho

Pode ajustar o tamanho da imagem para um tamanho adequado, consoante o cenário.

**“Meus itens”** → **“Minhas Imagens”**

1. Realce o ficheiro cujo tamanho pretende ajustar.
2. Prima [Opções] e seleccione “Redimensionar”.
3. Escolha a opção pretendida.

### Nota

- “Redimensionar” pode não estar disponível, consoante a imagem original e o copyright emitido.

## Sugestão

- Para outros menus de opções, consulte “Menus de opções comuns” na página 61.

## Transferir ficheiros de imagem

**“Meus itens”** → **“Minhas Imagens”** → **“Obter novo”**

Visualiza o Website de onde pode transferir ficheiros de imagem.

## Sons e toques (M 6–2)

Os ficheiros de som transferidos e os dados AMR gravados pelo Gravador de voz são geridos em “Sons e toques”. Os toques predefinidos não se encontram em “Sons e toques”. Só os ficheiros de som que podem ser reproduzidos no telefone é que são guardados em “Sons e toques”.

## Reproduzir ficheiros de som

**“Meus itens”** → **“Sons e toques”**

1. Prima  para visualizar a lista do cartão de memória e  para voltar à memória do telemóvel.
2. Escolha o ficheiro que pretende reproduzir.  
Para parar a reprodução, prima .

### Nota

- A reprodução pode não estar disponível para alguns ficheiros de som.

## Utilizar os ficheiros de som como toque

### “Meus itens” → “Sons e toques”

1. Realce o ficheiro que pretende utilizar como toque.
2. Prima [Opções] e escolha “Def. c/o toque”.

### Nota

- Os ficheiros de música em formato AMR não podem ser utilizados como toques.

### Sugestão

- Para outros menus de opções, consulte “Menus de opções comuns” na página 61.

## Transferir ficheiros de som

### “Meus itens” → “Sons e toques” → “Obter novo”

Visualiza o Website de onde pode transferir ficheiros de som.

## Vídeos (M 6–4)

Também pode gerir os clips de vídeo gravados com uma câmara de vídeo ou transferidos de locais da Internet móvel.

## Reproduzir clips de vídeo

### “Meus itens” → “Vídeos”

1. Prima  para visualizar a lista do cartão de memória e  para voltar à memória do telemóvel.
2. Escolha o ficheiro que pretende reproduzir.
3. Prima .

Para efectuar uma pausa na reprodução, prima .

Para retomar, prima  novamente.

Para parar a reprodução, prima [Voltar].

## Utilizar um clip de vídeo como videotoque

Pode definir o clip de vídeo a reproduzir quando o telefone tocar.

### “Meus itens” → “Vídeos”

1. Realce o clip de vídeo pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Def. vídeo–toque”.

### Sugestão

- Para outros menus de opções, consulte “Menus de opções comuns” na página 61.

## Transferir clips de vídeo

### “Meus itens” → “Vídeos” → “Obter novo”

Visualiza o Website de onde pode transferir clips de vídeo.

## Outros documentos (M 6–6)

Alguns tipos de ficheiros são guardados na pasta “Outros documentos”. Pode editar e utilizar esses ficheiros como dados de “Meus itens”.

### Abrir ficheiros de documentos

“Meus itens” → “Outros documentos”

1. Prima  para visualizar a lista do cartão de memória e  para voltar à memória do telemóvel.
2. Escolha o ficheiro pretendido.

### Sugestão

- Para outros menus de opções, consulte “Menus de opções comuns”.

## Menus de opções comuns

### Activar ficheiros com protecção de copyright (DRM)

Algumas imagens, ficheiros de som e clips de vídeo possuem um programa de protecção de cópia digital que se chama DRM (gestor de direitos digitais). Para abrir ficheiros desse tipo tem de activar a autorização de licença digital. Os ficheiros protegidos com DRM são apresentados com .

Escolha a opção apropriada.

“Meus itens” → “Minhas Imagens”

“Meus itens” → “Sons e toques”

“Meus itens” → “Vídeos”

“Meus itens” → “Outros documentos”

1. Realce o ficheiro que pretende activar.
2. Prima [Opções] e escolha “Activar”.

### Nota

- Algumas imagens com DRM podem não abrir mesmo que se tente proceder à activação.

### Enviar dados de “Meus itens”

Escolha a opção apropriada.

“Meus itens” → “Minhas Imagens”

“Meus itens” → “Sons e toques”

“Meus itens” → “Vídeos”

“Meus itens” → “Outros documentos”

1. Realce o ficheiro pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Enviar”.
3. Escolha “Como mensagem”, “Via Bluetooth” ou “Via infraverm.”.

Para mais pormenores sobre como criar uma mensagem, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

Para mais pormenores sobre definições para tecnologias sem fios *Bluetooth*, consulte “Bluetooth” na página 101.

Para mais pormenores sobre definições para comunicação por infravermelhos, consulte “Infravermelhos” na página 103.

### Nota

- *Imagens/toques/clips de vídeo protegidos por copyright não podem ser enviados anexados a uma mensagem, excepto se se tratarem de ficheiros de entrega à parte.*
- *Durante o emparelhamento, tem de introduzir o seu código de acesso quando estiver a estabelecer contacto com um dispositivo com tecnologia sem fios Bluetooth pela primeira vez.*
- *Quando enviar um ficheiro de imagem, escolha “Postal” na etapa 3.*

## Receber dados de “Meus itens”

Quando o telefone recebe dados de “Meus itens”, aparece uma mensagem de confirmação em standby.

### 1. Prima [Sim].

Os dados recebidos são guardados numa pasta de “Meus itens” adequada.

## Sugestão

- Para mais informações sobre definições de comunicações por infravermelhos ou por tecnologia sem fios Bluetooth, consulte “Conectividade” na página 101.

## Utilizar dados de “Meus itens”

Pode copiar, mover, ordenar, alterar o nome e apagar dados guardados em “Meus itens”.

Escolha a opção apropriada.

**“Meus itens”** → **“Minhas Imagens”**

**“Meus itens”** → **“Sons e toques”**

**“Meus itens”** → **“Vídeos”**

**“Meus itens”** → **“Outros documentos”**

1. Realce o ficheiro pretendido.

2. Prima [Opções] e escolha “Avançadas”.

3. Escolha a opção pretendida.

“Mover”:  
Move os ficheiros para outra pasta. Escolha a pasta para onde pretende mover os ficheiros.

“Copiar”:  
Copia os ficheiros. Escolha a pasta para onde pretende copiar os ficheiros.

“Criar pasta”:  
Cria uma pasta nova.

“Seleção múltipla”:  
Seleciona vários ficheiros.

“Ordenar”:  
Ordena o(s) ficheiro(s). Escolha os ficheiros que pretende ordenar.

Para mudar o nome do ficheiro

Escolha a opção apropriada.

**“Meus itens”** → **“Minhas Imagens”**

**“Meus itens”** → **“Sons e toques”**

**“Meus itens”** → **“Vídeos”**

**“Meus itens”** → **“Outros documentos”**

1. Realce o ficheiro pretendido.

2. Prima [Opções] e escolha “Mudar nome”.

Para apagar o ficheiro

**“Meus itens”** → **“Minhas Imagens”**

**“Meus itens”** → **“Sons e toques”**

**“Meus itens”** → **“Vídeos”**

**“Meus itens”** → **“Outros documentos”**

1. Realce o ficheiro pretendido.

2. Prima [Opções] e seleccione “Apagar”.

Para ver detalhes de “Meus itens”

Escolha a opção apropriada.

**“Meus itens” → “Minhas Imagens”**

**“Meus itens” → “Sons e toques”**

**“Meus itens” → “Vídeos”**

**“Meus itens” → “Outros documentos”**

1. Realce o ficheiro cujos detalhes pretende ver.

2. Prima [Opções] e seleccione “Detalhes”.

### **Seleccionar vários ficheiros**

Pode escolher mais do que um item de “Meus itens” a mover, copiar e eliminar.

#### **Nota**

- *O seguinte procedimento aplica-se quando se realça qualquer uma das entradas, excepto “Obter novo”.*

Escolha a opção apropriada.

**“Meus itens” → “Minhas Imagens” → [Opções]**

**“Meus itens” → “Sons e toques” → [Opções]**

**“Meus itens” → “Vídeos” → [Opções]**

**“Meus itens” → “Outros documentos” → [Opções]**

1. Escolha “Avançadas”.

2. Escolha “Seleccção múltipla”.

3. Prima  para marcar os nomes dos ficheiros pretendidos.

4. Prima [Opções] e seleccione a opção pretendida.

### **Sugestão**

- *Para retirar a marcação, escolha novamente o ficheiro ou seleccione “Anular a escolha” na etapa 4.*
- *Se pretender seleccionar todos os ficheiros, escolha “Seleccionar todos” na etapa 4. Para anular todas as seleções, escolha “Anul. as escolhas”.*

### **Jogos e Aplicações (M 6–3)**

Para mais informações sobre aplicações específicas da Vodafone, consulte “Jogos e Aplicações” na página 65.

## Meus modelos (M 6–5)

Pode registar um máximo de 50 modelos de texto para utilizar em SMS e MMS. Pode utilizar um máximo de 256 caracteres em cada modelo de texto.

### Adicionar frases aos modelos de texto

**“Meus itens” → “Meus Modelos” → “Adic. modelo novo”**

1. Introduza o texto e prima .

### Editar modelos de texto

**“Meus itens” → “Meus Modelos”**

1. Realce o modelo de texto que pretende editar.

2. Prima [Opções] e escolha “Editar”.

Para ver o modelo de texto, prima [Opções] e escolha “Ver”.

Para apagar o modelo, prima [Opções] e escolha “Apagar”.

3. Modifique o texto e prima .

### Enviar modelos de texto

**“Meus itens” → “Meus Modelos”**

1. Realce o modelo de texto que pretende enviar.
2. Prima [Opções] e seleccione “Enviar modelo”.

## Estado da memória (M 6–7)

Esta função ajuda a verificar o estado da memória do telemóvel ou do cartão de memória. O estado da memória abrange o seguinte.

Memória do telemóvel: Jogos Guardados, Minhas Imagens, Vídeos, Meus Toques, Outros, Total e Livre

Cartão de memória: Minhas Imagens, Vídeos, Meus Toques, Outros, Total e Livre

**“Meus itens” → “Estado memória”**

1. Seleccione “Memória do telemóvel” ou “Cartão de memória”.

## **Entretenimento (M 1)**

### **Jogos e Aplicações (M 1–1)**

#### **Utilizar aplicações (M 1–1–1)**

Podem ser utilizadas várias aplicações específicas da Vodafone neste telefone. Para utilizar aplicações, transfira-as através da Internet móvel. Algumas aplicações permitem ligar a uma rede a partir de um jogo ou de uma aplicação de rede.

#### **Nota**

- *As aplicações tanto podem ser locais (sem ligação) como de rede (com ligação à Internet móvel para actualizar informações ou jogar jogos). A rede pode cobrar—lhe mais pela utilização de aplicações de rede. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*

#### **Transferir aplicações**

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** →

**“Jogos e Aplicações”** → **“Mais downloads”**

1. Escolha a aplicação pretendida.

Antes de efectuar a transferência da aplicação, visualiza uma mensagem pedindo para confirmar o material que está prestes a receber. Depois de verificar a informação no ecrã de confirmação, poderá transferir a aplicação.

2. Prima  para iniciar a transferência.
3. Prima  quando tiver terminado.

#### **Nota**

- *Em alguns ecrãs de informação poderá ser necessário introduzir a autenticação do utilizador antes de efectuar a transferência da aplicação.*

#### **Executar aplicações**

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** →

**“Jogos e Aplicações”**

1. Escolha o título da aplicação que pretende executar.

A aplicação escolhida é executada. Quando estiver a utilizar aplicações com capacidade de ligação à rede, pode escolher a ligação à rede.

2. Para terminar a aplicação, prima  e escolha “Fim”.

#### **Definir um screensaver para o visor principal**

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** →

**“Jogos e Aplicações”**

1. Realce o ficheiro que pretende utilizar como screensaver.
2. Prima [Opções] e escolha “Def. como Screensaver”.

## Definir autorização

Pode definir autorizações para determinadas aplicações Java™.

### “Entretenimento” → “Jogos e Aplicações” → “Jogos e Aplicações”

1. Realce a aplicação Java™ pretendida.

2. Prima [Opções] e escolha “Autorização”.

3. Escolha uma das opções indicadas a seguir:

“Chamada”: Define a autorização para fazer chamadas de voz.

“Acesso à Internet”: Define a autorização para aceder à rede.

“Mensagens”: Define a autorização para enviar e receber MMS e SMS.

“Execução automática”: Define a autorização para realizar a função “Execução automática”.

“Ligação local”: Define a autorização para estabelecer ligação com dispositivos locais.

“Ler dados utilizados”: Define a autorização para ler dados do utilizador, tais como registos da Lista de Contactos e dados da caixa de correio (Caixa de entrada) e de “Meus itens”.

“Escrever dados utiliz.”: Define a autorização para fazer registos e introduzir dados no seu telefone, como por exemplo registos da Lista de Contactos e dados da caixa de correio (Caixa de entrada) e de “Meus itens”.

“Utiliz. multimédia”: Define a autorização para utilizar a função de gravação multimédia.

“Acesso localização”: Define a autorização para atualizar a função de posicionamento.

4. Escolha uma das opções indicadas a seguir:

“Sessão”: A mensagem de confirmação não é apresentada enquanto não sair da aplicação, enquanto a execução do API do grupo de função especificado estiver autorizada.

“Perguntar uma vez”: A mensagem de confirmação é apresentada sempre que o API do grupo de função especificado for executado.

“Extensivo”: A mensagem de confirmação não é apresentada enquanto a aplicação não for eliminada ou enquanto não alterar as definições, enquanto a execução do API do grupo de função especificado estiver autorizada.

“Não”: A execução do API do grupo de função especificado não é autorizada.

### Nota

- Para eliminar todas as definições de autorização, escolha “Reiniciar”, na etapa 3.
- Nem todas as autorizações estão disponíveis para todas as aplicações Java™.

### Ver informações das aplicações

Pode verificar as informações das aplicações Java™.

### “Entretenimento” → “Jogos e Aplicações” → “Jogos e Aplicações”

1. Realce a aplicação Java™ pretendida.

2. Prima [Opções] e escolha “Informações”.

## Apagar uma aplicação

Podemos apagar uma aplicação da memória do telemóvel.

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Jogos e Aplicações”**

1. Realce a aplicação Java™ pretendida.
2. Prima [Opções] e seleccione “Apagar”.

## Definições (M 1–1–2)

### Volume das aplicações

Podemos definir o volume de som da aplicação (efeitos sonoros, por exemplo) para um de cinco níveis, ou silenciá-lo. Quando o perfil está definido para “Silêncio”, a definição de “Volume geral” (p. 84) tem prioridade.

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Definições”** → **“Vol. das aplicações”**

1. Prima (ou ) para aumentar o volume ou prima (ou ) para diminuir o volume. Depois prima .

## Iluminação do visor

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Definições”** → **“Iluminação visor”** → **“Ligar/desligar”**

1. Escolha “Sempre ligado”, “Sempre desligado” ou “Definições normais”.

“Sempre ligado”: Iluminação acesa enquanto se utiliza a aplicação.

“Sempre desligado”: Iluminação apagada enquanto se utiliza a aplicação, mesmo que se prima uma tecla.

“Definições normais”:

Funciona de acordo com a definição escolhida para iluminação geral do visor (p. 89).

Para definir a função “Piscar”

A função “Piscar” permite que a iluminação do visor seja controlada pela aplicação. Se estiver definida para “Desligar”, a iluminação do visor não pode ser ligada pela aplicação.

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Definições”** → **“Iluminação visor”** → **“Piscar”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

## Vibração

Quando a opção de vibração está definida na aplicação, pode escolher se pretende que essa opção seja activada ou desactivada.

**“Entretenimento” → “Jogos e Aplicações” → “Definições” → “Vibração”**

1. Escolha entre “Ligar” ou “Desligar”.

## Chamadas e Alarmes

Pode definir a prioridade da recepção de chamadas e alarmes durante o funcionamento de uma aplicação.

**“Entretenimento” → “Jogos e Aplicações” → “Definições” → “Chamadas & Alarmes”**

1. Escolha “Chamada de voz”, “Chamada de vídeo”, “Recepção de mensagem” ou “Alarme”.
2. Escolha o método pretendido.
- “Prioridade de chamadas”, “Prioridade da mens.” ou “Alarme Prioritário”:

A aplicação é suspensa automaticamente e pode receber a chamada ou mensagem, ou ouvir o alarme. Após concluir a chamada ou a leitura da mensagem, ou quando o alarme terminar, o indicador de aplicação suspensa (  ) é apresentado, para lhe lembrar que tem uma aplicação suspensa.

- “Aviso de chamada”, “Aviso de mensagem” ou “Aviso de Alarme”: O painel rolante é visualizado na primeira linha do ecrã enquanto a aplicação continua. Se premir , a aplicação é suspensa e pode receber a chamada ou a mensagem. Após concluir a chamada ou a leitura da mensagem, o indicador de aplicação suspensa (  ) é apresentado, para lhe lembrar que tem uma aplicação suspensa.

## Screensavers

Pode transferir aplicações de screensaver para o ecrã de standby e definir o período de tempo após o qual o screensaver deverá ser activado.

**“Entretenimento” → “Jogos e Aplicações” → “Definições” → “Screensavers” → “Ligar/desligar”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

Para mais procedimentos, consulte “Definir um screensaver para o visor principal” na página 65.

Para definir o tempo para activação

**“Entretenimento” → “Jogos e Aplicações” → “Definições” → “Screensavers” → “Tempo p/ activação”**

1. Introduza o tempo para activação com dois dígitos utilizando o teclado.

Para definir o tempo para suspensão

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Definições”**  
→ **“Screensavers”** → **“Tempo p/ suspensão”**

1. Defina o período de tempo pretendido de “após 15 min.” a “após 6 horas”.

### Predefinições

É possível colocar as definições de “Jogos e Aplicações” nos valores predefinidos de fábrica.

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Definições”**  
→ **“Repor predefinições”**

1. Introduza o código do telemóvel.

### Apagar toda a memória

As aplicações Java™ guardadas na memória do telemóvel podem ser apagadas, de forma a que essa memória fique tal como estava quando comprou o seu telemóvel.

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Definições”**  
→ **“Apagar memória toda”**

1. Introduza o código do telemóvel.

### Info Java™ (M 1–1–3)

**“Entretenimento”** → **“Jogos e Aplicações”** → **“Info Java™”**  
É visualizada a informação sobre licenças associadas a Java™.

### TV e Vídeo (M 1–2)

#### Reproduzir clips de vídeo (M 1–2–4)

**“Entretenimento”** → **“TV e Vídeo”** → **“Meus vídeos”**

1. Escolha “Memória do telef.” ou “Cartão de memória”.
2. Escolha o ficheiro pretendido.

Para efectuar uma pausa na reprodução, prima .

Para parar a reprodução, prima [Voltar].

#### Sugestão

- *Pode controlar o Leitor de Vídeo com as seguintes teclas:*
  -  /  : Aumenta ou diminui o volume.
  -  (premir e manter premida): Retira o som.
  -  : Passa para o próximo ficheiro.
  -  : Regressa ao início do ficheiro actual.
  -  (premir e manter premida): Avança rapidamente.
  -  (premir e manter premida): Retrocede.

### Procurar um ficheiro a reproduzir

**“Entretenimento”** → **“TV e Vídeo”** → **“Meus vídeos”**

1. Escolha “Memória do telef.” ou “Cartão de memória”.
2. Escolha “Todos os vídeos” ou a lista de reprodução pretendida.
3. Prima [Opções] e escolha “Procurar”.
4. Introduza as primeiras letras do título.

Os resultados da procura são apresentados por ordem alfabética, sendo realçado o ficheiro correspondente.

### Adicionar um ficheiro à lista de reprodução

Pode criar uma lista de reprodução com os ficheiros pretendidos.

**“Entretenimento”** → **“TV e Vídeo”** → **“Meus vídeos”**

1. Escolha “Memória do telef.” ou “Cartão de memória”.
2. Escolha “Todos os vídeos” ou a lista de reprodução pretendida.
3. Realce o ficheiro que pretende adicionar à lista de reprodução.
4. Prima [Opções] e escolha “Adic. lista reprod.”.

São apresentadas as listas de reprodução. Para mais informações sobre como criar listas de reprodução, consulte “Adicionar uma nova lista de reprodução”.

5. Escolha a pasta pretendida.

O ficheiro realçado na etapa 3 é guardado.

Para eliminar ficheiros da lista de reprodução, realce o ficheiro e prima [Opções]. De seguida, seleccione “Apag. de list. rep.”.

### Adicionar uma nova lista de reprodução

**“Entretenimento”** → **“TV e Vídeo”** → **“Meus vídeos”**

1. Escolha “Memória do telef.” ou “Cartão de memória”.
2. Prima [Opções] e escolha “Nova lista reprodução”.
3. Introduza o nome que pretende dar à nova lista de reprodução.
4. Prima .

#### Nota

- Para eliminar a lista de reprodução, realce a lista de reprodução e prima [Opções]. De seguida, escolha “Apagar lista reprodução”.

### Editar o ficheiro do clip de vídeo

**“Entretenimento”** → **“TV e Vídeo”** → **“Meus vídeos”**

1. Escolha “Memória do telef.” ou “Cartão de memória”.
2. Escolha “Todos os vídeos” ou a lista de reprodução pretendida.
3. Escolha o ficheiro que pretende editar.
4. Prima [Opções] e escolha “Editar”.
5. Escolha a opção pretendida.

“Cortar”: Escolher a área que se pretende cortar.

“Subtítulo”: Criar uma legenda para adicionar ao ficheiro.

## Definições

Quando reproduzir clips de vídeo, pode escolher o modo de reprodução relativamente a “Padrão de reprodução”, “Iluminação visor” e “Tamanho do visor”.

**“Entretenimento” → “TV e Vídeo” → “Meus vídeos”**

1. Escolha “Memória do telef.” ou “Cartão de memória”.
2. Escolha “Todos os vídeos” ou a lista de reprodução pretendida.
3. Escolha o ficheiro cujo modo de reprodução quer ajustar.
4. Prima [Opções] e escolha “Definições”.
5. Escolha “Padrão de reprodução”, “Iluminação visor” ou “Tamanho do visor”.
6. Escolha entre o seguinte:
  - “Padrão de reprodução”:
    - “Normal”: Reproduz uma vez todos ficheiros da pasta escolhida e depois pára.
    - “Repetir”: Continua a reprodução na pasta seleccionada.
    - “Repetir tudo”: Reproduz todos os ficheiros da pasta escolhida.
    - “Aleatoriamente”: Reproduz aleatoriamente todos os ficheiros da pasta escolhida.
  - “Iluminação visor”
    - “Sempre ligado”: Iluminação acesa durante a reprodução do ficheiro.
    - “Sempre desligado”: Iluminação apagada durante a reprodução do ficheiro, mesmo que se prima alguma tecla.
    - “Definições normais”: Funciona de acordo com a definição escolhida para iluminação geral do visor (p. 89).

- “Tamanho do visor”
  - “Tamanho original”: Apresenta o ficheiro no tamanho original.
  - “Aumentar”: Apresenta o ficheiro em tamanho ampliado.
  - “Ecrã total”: Apresenta o ficheiro em ecrã total.

## SD Video (M 1–2–5)

Os clips de vídeo gravados com uma câmara de vídeo ou transferidos de locais da Internet móvel também podem ser geridos com a função “SD Vídeo”.

**“Entretenimento” → “TV e Vídeo” → “SD Vídeo”**

1. Escolha o ficheiro pretendido.

Para efectuar uma pausa na reprodução, prima .

Para parar a reprodução, prima .

Para apagar ficheiros da lista de reprodução, realce a lista de reprodução, prima [Opções] e escolha “Apagar”.

## Transferir clips de vídeo (M 1–2–3)

**“Entretenimento” → “TV e Vídeo” → “Obter novo vídeos”**

Visualiza o Website de onde pode transferir clips de vídeo.

## Reproduzir clips de vídeo

Para reproduzir o último ficheiro (M 1–2–1)

**“Entretenimento” → “TV e Vídeo” → “Último vídeo reproduzido”**

## Streaming (M 1–2–2)

Pode reproduzir clips de vídeo enquanto os transfere da rede.

Também pode registar o endereço do Website, como um favorito.

**“Entretenimento” → “TV e Vídeo” → “Streaming”**

1. Escolha “Últimos dados registados”, “Ir para URL”, “Favoritos”, “Registo de acesso” ou “Tamanho do visor”.

“Últimos dados registados”:

Mostra o ficheiro do último streaming.

“Ir para URL”:

Introduza o endereço do Website pretendido. O browser abre-se, iniciando a transferência e a reprodução.

“Favoritos”:

O endereço do Website é registado.

“Registo de acesso”: Apresenta os registos relativos ao Website a que acedeu. Pode iniciar o streaming a partir do registo.

“Tamanho do visor”: Escolha “Tamanho original”, “Aumentar” ou “Ecrã total”.

## **Organizador e Ferramentas (M 7)**

### **Calendário (M 7–1)**

O Calendário permite-lhe agendar facilmente compromissos ou eventos para uma data ou hora determinada.

Estes itens podem também ser enviados por infravermelhos ou por tecnologia sem fios *Bluetooth*, para um computador pessoal, para partilhar os mesmos compromissos. Quando troca registos com outros dispositivos, a data e hora apresentados podem ser diferentes dos dados originais, consoante os formatos de dados do dispositivo de recepção.

#### **Criar um registo novo**

**“Organizador e Ferram.”** → **“Calendário”**

1. Escolha o dia ao qual pretende adicionar um registo.
2. Escolha “Adic. novo registo”.
3. Introduza o assunto.
4. Introduza a localização.
5. Escolha a categoria pretendida.
6. Introduza a data de início e, de seguida, introduza a hora de início.
7. Escolha a duração.  
Quando escolher “Outros”, introduza a data e hora de conclusão pretendidas.
8. Escolha a hora do lembrete.  
Quando escolher “Outros”, introduza a data e hora de lembrete pretendidas.
9. Prima [Guardar].

#### **Nota**

- Se as definições de data e hora não tiverem sido efectuadas, o ecrã de introdução da data e hora é apresentado (p. 90).
- O lembrete não toca se “Volume geral” (p. 84) estiver definido para “Silêncio”.

Para alterar o tipo do vídeo ou do toque do lembrete

1. No ecrã de novo evento, escolha “Lembrete”.
2. Escolha “Atribuir Tom/Vídeo”.
3. Escolha “Atribuir toque” e depois escolha “Sons predefinidos” ou “Meus Toques” ou escolha “Atribuir vídeo”.
4. Escolha o toque ou o clip de vídeo pretendido.

Para mais informações sobre como escolher um toque, consulte “Atribuir um toque” na página 84.

Para alterar a duração do vídeo ou do toque do lembrete

1. No ecrã de novo evento, escolha “Lembrete”.
2. Escolha “Duração”.
3. Escolha o período de tempo.

Se escolher “Outros”, pode introduzir o tempo pretendido com dois dígitos, utilizando o teclado.

Para alterar a opção “Repetir” do lembrete

1. No ecrã de novo evento, escolha “Repetir”.
2. Escolha a opção pretendida.

Para introduzir a descrição

1. No ecrã de novo evento, escolha “Descrição”.
2. Introduza um memorando para o registo da agenda.

Para tornar o registo secreto

1. No ecrã de novo evento, escolha “Secreto”.
2. Escolha “Ligar” para tornar os dados secretos ou “Desligar” para os deixar como estão.

### Ver um registo da agenda

**“Organizador e Ferram.”** → **“Calendário”**

1. Escolha o dia que pretende ver.

Para procurar por data

1. Em qualquer vista, prima [Opções] e escolha “Ir para”.
2. Escolha “Hoje” para visualizar o dia em que se encontra ou “Introduzir data” para introduzir a data pretendida.

### Sugestão

- Na vista mensal ou semanal, pode controlar a vista utilizando o seguinte:

Vista mensal

-  : Mostra o mês anterior.
-  : Mostra o mês seguinte.
-  : Mostra a vista semanal.
-  : Desloca o cursor para o dia actual.
-  : Desloca o cursor para a esquerda (dia anterior) ou para a direita (dia seguinte).
-  : Desloca o cursor para cima (semana anterior) ou para baixo (semana seguinte).

Vista semanal

-  : Mostra a semana anterior.
-  : Mostra a semana seguinte.
-  : Mostra a vista mensal.
-  : Desloca o cursor para o dia actual.
-  : Desloca o cursor para a esquerda (dia anterior) ou para a direita (dia seguinte).
-  : Desloca a vista semanal para cima ou para baixo (hora anterior ou seguinte).

### Editar um registo da agenda

**“Organizador e Ferram.”** → **“Calendário”**

1. Escolha o dia e o registo que pretende editar.
2. Prima [Opções] e escolha “Editar”.
3. Escolha o item pretendido e modifique o registo.
4. Prima [Guardar].

### Eliminar os registos da agenda

1. Em qualquer vista, prima [Opções] e escolha “Apagar”.
2. Escolha a opção pretendida.
  - “Este compromisso” (vista diária): Apaga o registo escolhido.
  - “Todo este dia”: Apaga todos os registos do dia escolhido.
  - “Toda esta semana” (vista semanal): Apaga todos os registos da semana escolhida.

“Até semana passada” (vista semanal):

Apaga todos os registos anteriores a esta semana.

“Todo este mês” (vista mensal):

Apaga todos os registos do mês escolhido.

“Até mês passado” (vista mensal):

Apaga todos os registos anteriores a este mês.

“Todos Compromissos.” (vistas semanal e mensal):

Apaga todos os registos registados nesta aplicação.

## Enviar um registo da agenda

### “Organizador e Ferram.” → “Calendário”

1. Escolha o dia e o registo pretendido, incluindo registos da agenda, que pretende enviar.
2. Prima [Opções] e escolha “Enviar”.
3. Escolha “Como mensagem”, “Via Bluetooth” ou “Via infraverm.”.

Para mais pormenores sobre como criar mensagens, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

Para mais pormenores sobre definições para tecnologias sem fios *Bluetooth*, consulte “Bluetooth” na página 101.

Para mais pormenores sobre definições para comunicação por infravermelhos, consulte “Infravermelhos” na página 103.

### Nota

- Durante o emparelhamento, tem de introduzir o seu código de acesso quando estiver a estabelecer contacto com um dispositivo com tecnologia sem fios *Bluetooth* pela primeira vez.

## Receber um registo da agenda

Quando o telefone recebe um registo da agenda, é apresentada uma mensagem de confirmação em standby.

### 1. Prima [Sim].

O registo recebido é guardado no calendário.

Prima [Não] para rejeitar.

### Sugestão

- Para mais informações sobre como introduzir as definições de comunicações por infravermelhos ou por tecnologia sem fios *Bluetooth*, consulte “Conectividade” na página 101.

## Ver o estado da memória

1. Em qualquer vista, prima [Opções] e escolha “Estado memória”.

## Alarmes (M 7–2)

### Definir os alarmes

A função de alarme permite-lhe ser alertado a determinada hora.

Note que deve definir a data e hora actuais antes de definir a função de alarme, se isso ainda não tiver sido efectuado.

### “Organizador e Ferram.” → “Alarmes”

1. Escolha uma definição vazia.
2. Introduza a hora pretendida.
3. Prima [Guardar].

Para alterar as opções da função “Repetir”

1. No ecrã de definição do alarme, escolha “Repetir”.
2. Escolha “Só uma vez”, “Todos os dias” ou “Dias específicos”.  
“Só uma vez”: O alarme soa só uma vez.  
“Todos os dias”: O alarme soa todos os dias à hora definida.  
“Dias específicos”: O alarme soa num determinado dia da semana, à hora definida.

Para alterar o tipo do toque ou o clip de vídeo de alarme

1. No ecrã de definição do alarme, escolha “Atribuir Tom/Vídeo”.
2. Escolha “Atribuir toque” e depois escolha “Sons predefinidos” ou “Meus Toques” ou escolha “Atribuir vídeo”.
3. Escolha o toque ou o clip de vídeo pretendido.  
Para mais pormenores sobre como escolher um toque, consulte “Atribuir um toque” na página 84.

Para alterar o adiamento do alarme

1. No ecrã de definição do alarme, escolha “Adiar”.
2. Escolha a opção pretendida.

Para alterar o volume do alarme

1. No ecrã de definição do alarme, escolha “Volume do alarme”.
2. Prima  (ou ) para aumentar o volume ou prima  (ou ) para diminuir o volume.

### Nota

- O alarme não toca se “Volume do alarme” estiver definido para “Silêncio”. Quando o perfil está definido para “Silêncio”, a definição de “Volume geral” (p. 84) tem prioridade.

Para alterar a vibração do toque do alarme

1. No ecrã de definição do alarme, escolha “Vibração”.
2. Escolha entre “Ligar”, “Associar ao toque” ou “Desligar”.  
Para mais pormenores sobre como escolher a vibração, consulte “Vibração” na página 86.

Para alterar a duração do toque do alarme

1. No ecrã de definição do alarme, escolha “Duração”.
2. Escolha a duração pretendida.

### Limpar uma definição de alarme

**“Organizador e Ferram.” → “Alarmes”**

1. Realce o alarme que pretende limpar.
2. Prima [Opções] e escolha “Limpar alarmes”.

### Limpar todas as definições de alarmes

**“Organizador e Ferram.” → “Alarmes”**

1. Escolha “Apagar todos”.

## Calculadora (M 7-3)

A função “Calculadora” efectua os 4 cálculos aritméticos utilizando até 12 dígitos.

“Organizador e Ferram.” → “Calculadora”

Indica-se de seguida as teclas a utilizar para os cálculos:



Para introduzir um ponto, prima  $\text{[.]}$ .

Para apagar um número ou sinal de operação, prima  $\text{[C]}$ .

Para realizar os cálculos, prima  $\text{[=]}$ .

Para iniciar um novo cálculo, prima  $\text{[C]}$ .

## Conversão cambial

Pode também utilizar a calculadora para cálculos cambiais, convertendo com base na moeda local, utilizando a taxa de câmbio que introduzir.

Para definir uma taxa de câmbio

“Organizador e Ferram.” → “Calculadora” → [Opções] → “Convers. de moeda” → “Taxa de câmbio”

1. Escolha “Local” ou “Estrangeira”.
2. Introduza a taxa de câmbio.

Para converter um valor

“Organizador e Ferram.” → “Calculadora”

1. Introduza o valor a converter.
2. Prima [Opções] e escolha “Convers. de moeda”.
3. Escolha “Converter p/ local” ou “Conv. p/ estrang.”.

## Gravador de voz (M 7-4)

Esta função permite-lhe gravar um clip de voz, que pode ser utilizado para lembrá-lo de registos da agenda, podendo também ser enviado juntamente com uma MMS. O clip de voz gravado é guardado na pasta “Sons Guardados”. Os clips de voz são guardados no formato AMR.

### Gravar um clip de voz

“Organizador e Ferram.” → “Gravador de voz”

1. Prima  $\text{[Gravar]}$  para começar a gravar.

Para parar de gravar antes de se esgotar o tempo de gravação, prima  $\text{[Parar]}$ .

2. Escolha “Guardar” para guardar o clip de voz.

### Nota

- Prima  (ou ) ou  (ou ) para regular o volume de som quando reproduzir o ficheiro gravado.

### Enviar clips de voz

#### “Organizador e Ferram.” → “Gravador de voz”

1. Prima  para começar a gravar.
2. Prima  para parar de gravar.
3. Escolha “Guardar e enviar”.

### Escolher o tempo de gravação

#### “Organizador e Ferram.” → “Gravador de voz” → [Opções] → “Tempo gravação”

1. Escolha “Para mensagem” ou “Voz alargada”.

Quando escolher “Voz alargada”, os clips de voz são automaticamente guardados num cartão de memória.

### Escolher a memória de armazenamento

#### “Organizador e Ferram.” → “Gravador de voz” → [Opções] → “Guardar novos sons em”

1. Escolha a localização pretendida.

Se escolher “Escol. antes guard.”, pode escolher a localização quando gravar um clip de voz.

### E-Book (M 7–5)

Esta função permite-lhe ver ficheiros E-Book (ficheiros de texto ou XPDF) guardados num cartão de memória.

#### “Organizador e Ferram.” → “E-Book”

1. Escolha o ficheiro pretendido.

Para percorrer o ecrã para cima e para baixo (para a linha anterior ou seguinte), prima  ou . Para passar para as páginas anteriores ou seguintes, prima  ou .

2. Prima  quando tiver terminado.

#### Sugestão

- Se receber uma chamada quando o visor estiver activado ou quando sair de um E-Book, “Marcador1 autom.” é automaticamente adicionado à última página visualizada. A página com o marcador abre-se automaticamente quando voltar a seleccionar o ficheiro. O novo marcador é então “Marcador1 autom.” e o marcador anterior passa a “Marcador2 autom.”.

## Acrescentar um marcador

Pode acrescentar até dois marcadores a cada ficheiro E-Book.

### **“Organizador e Ferram.”** → **“E-Book”**

1. Escolha o ficheiro pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Marcador”.
3. Escolha “Marcador1” ou “Marcador2”.

### **Nota**

- Não pode ver os ficheiros E-Book enquanto estiver a utilizar as funções de “Música” ou “Jogos e Aplicações”.
- Se retirar o cartão de memória durante a utilização da função E-Book, aparece uma mensagem de confirmação e o telefone volta para standby.

## Cronómetro (M 7-6)

Com este cronómetro, pode armazenar os tempos de 4 voltas.

### **“Organizador e Ferram.”** → **“Cronómetro”**

1. Prima  para começar.

Prima [VOLTA] para ver o tempo da volta, antes da paragem do cronómetro. São guardados os últimos 4 tempos de volta.

2. Prima  para parar.

### **Sugestão**

- Pode guardar um registo do tempo de uma volta e o tempo de paragem em “Meus Modelos”, premindo [Opções] e escolhendo “Guardar em modelos”.

### **Reiniciar o tempo**

1. Depois de parar o cronómetro, prima [Opções] e escolha “Reiniciar”.

## Tarefas (M 7-7)

Pode registar os seus compromissos como registos de tarefas para uma data ou hora determinada.

### **Criar um registo novo**

#### **“Organizador e Ferram.”** → **“Tarefas”**

1. Seleccione “Adic. novo registo”.
2. Introduza o assunto.
3. Introduza o prazo e a hora-limite.
4. Escolha a hora do lembrete.  
Quando escolher “Outros”, introduza a data e hora do lembrete pretendidas.
5. Prima [Guardar].

### **Nota**

- Se as definições de data e hora não tiverem sido introduzidas, o ecrã de introdução de data e hora é apresentado (p. 90).

Para alterar o tipo do toque ou o clip de vídeo de alarme

1. No ecrã de novo evento, escolha “Lembrete”.
2. Escolha “Atribuir Tom/Vídeo”.
3. Escolha “Atribuir toque” e depois escolha “Sons predefinidos” ou “Meus Toques” ou escolha “Atribuir vídeo”.
4. Escolha o toque ou o clip de vídeo pretendido.

Para mais pormenores sobre como escolher um toque, consulte “Atribuir um toque” na página 84.

Para alterar a duração do toque ou do vídeo de alarme

1. No ecrã de novo evento, escolha “Lembrete”.
2. Escolha “Duração”.
3. Escolha o período de tempo.  
Se escolher “Outros”, pode introduzir o tempo pretendido com dois dígitos, utilizando o teclado.

Para alterar a descrição

1. No ecrã de novo evento, escolha “Descrição”.
2. Introduza um memorando para o registo da tarefa.

Para tornar o registo secreto

1. No ecrã de novo evento, escolha “Secreto”.
2. Escolha “Ligar” para tornar os dados secretos ou “Desligar” para os deixar como estão.

Para tornar o registo completo ou incompleto

**“Organizador e Ferram.” → “Tarefas”**

1. Realce o registo pretendido.
2. Prima .
3. No ecrã de visualização, prima [Opções] e escolha “Marcar”.  
Para tornar o registo incompleto, escolha “Desmarcar”.

**Enviar o registo de uma tarefa**

**“Organizador e Ferram.” → “Tarefas”**

1. Realce o registo da tarefa que pretende enviar.
2. Prima [Opções] e escolha “Enviar”.
3. Escolha “Como mensagem”, “Via Bluetooth” ou “Via infraverm.”.

Para mais pormenores sobre como criar mensagens, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

Para mais pormenores sobre definições para tecnologias sem fios *Bluetooth*, consulte “Bluetooth” na página 101.

Para mais pormenores sobre definições para comunicação por infravermelhos, consulte “Infravermelhos” na página 103.

### **Nota**

- *Durante o emparelhamento, tem de introduzir o seu código de acesso quando estiver a estabelecer contacto com um dispositivo com tecnologia sem fios Bluetooth pela primeira vez.*

**Ver o estado da memória**

**“Organizador e Ferram.” → “Tarefas”**

1. Prima [Opções] e escolha “Estado memória”.

**Apagar registos**

**“Organizador e Ferram.” → “Tarefas” → [Opções] → “Apagar”**

1. Escolha a opção pretendida.  
“Esta tarefa”: Apaga o registo escolhido.  
“Tarefas concluídas”: Apaga todos os registos marcados.  
“Todas as tarefas”: Apaga todos os registos.

## Relógio mundial (M 7–8)

### Definir o fuso horário

**“Organizador e Ferram.”** → **“Relógio mundial”**

1. Prima [Editar] e escolha “Definir fuso horário”.  
O fuso horário actual é indicado pela linha vermelha no mapa mundial.
2. Prima ou para alterar o fuso horário.
3. Prima .

Para definir um fuso horário personalizado

**“Organizador e Ferram.”** → **“Relógio mundial”**

1. Prima [Editar] e escolha “Definir fuso horário”.
2. Prima [Opções] e escolha “Definir zona horária”.
3. Introduza a hora e o nome da cidade pretendida.

### Definir a hora de Inverno/Verão

**“Organizador e Ferram.”** → **“Relógio mundial”**

1. Prima [Editar] e seleccione “Hora Inv/Ver”.
2. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

## Contador decrescente (M 7–9)

**“Organizador e Ferram.”** → **“Contador decresc.”**

1. Introduza o tempo a contar.  
Pode definir tempos de 1 segundo a 60 minutos.
2. Prima para iniciar a contagem.
3. Prima para fazer uma pausa.  
Prima novamente para retomar a contagem.
4. Se a contagem decrescente tiver terminado, prima [Cancelar] e prima para iniciar novamente a contagem decrescente.

### Editar o tempo decrescente

1. No ecrã de início da contagem decrescente, prima [Opções] e escolha “Editar”.
2. Modifique o tempo pretendido.

## Memorando de despesas (M 7–10)

Pode gravar um memorando de despesas com categorias predefinidas ou editadas.

### Gravar no Memorando de despesas (M 7–10–1)

**“Organizador e Ferram.”** → **“Memo de despesas”** → **“Adic. despesa nova”**

1. Introduza as despesas utilizando as teclas numéricas.
2. Escolha a categoria pretendida.

O memorando de despesas é registado.

### Ver totais (M 7–10–2)

**“Organizador e Ferram.”** → **“Memo de despesas”** → **“Totais”**

As despesas registadas são apresentadas no ecrã.

Para alterar a quantia

1. Na visualização do total, escolha o item pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Mudar quantia”.
3. Introduza a quantia pretendida, utilizando as teclas numéricas.

Para apagar um item registado ou todos os itens

1. Na visualização do total, escolha o item pretendido.
2. Prima [Opções] e escolha “Apagar item” ou “Apagar todas”.

### Editar o nome da categoria (M 7–10–3)

**“Organizador e Ferram.”** → **“Memo de despesas”** → **“Editar categoria”**

1. Selecciona o nome da categoria pretendida.
2. Modifique o nome.

## Ajuda (M 7–11)

Pode ver a lista da ajuda e utilizá-la para conhecer melhor as funções do telefone.

**“Organizador e Ferram.”** → **“Ajuda”**

1. Prima  ou .

## **Aplicação SIM (M 11)**

Pode consultar as informações disponíveis no SIM/USIM. Para mais informações contacte o seu fornecedor de serviços.

## **Definições (M 12)**

### **Perfis (M 12-1)**

As definições de toque, som, vibração e luz podem ser personalizadas para cada perfil, consoante o ambiente em que se encontre.

Há 6 perfis: "Normal", "Reunião", "Exterior", "Carro", "Auricular" e "Silêncio".

#### **Activar um perfil**

**"Definições" → "Perfis"**

1. Escolha o perfil pretendido.

#### **Nota**

- Quando se escolhe um perfil, o indicador respectivo, descrito na página 17, é apresentado em standby.

#### **Sugestão**

- Em standby, prima e mantenha premida a tecla  para fazer alternar os Perfis entre o modo Silêncio e o último perfil activado.

#### **Repor as definições dos perfis**

**"Definições" → "Perfis"**

1. Realce o perfil que pretende repor.
2. Prima [Opções] e escolha "Repor predefinições".
3. Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é "9999". Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte "Alterar o código do telemóvel" na página 98.

#### **Volume**

Pode definir o volume de chamadas de voz a receber, SMS, MMS e mensagens de E-mail e outros sons ("Volume geral") para um de seis níveis, ou definir um volume crescente para tudo isso excepto para "Volume geral".

**"Definições" → "Perfis"**

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha "Personalizar".
3. Escolha "Volume".
4. Escolha "Para chamadas recebidas", "Para mensagens novas" ou "Volume geral".
5. Prima  (ou ) para aumentar o volume do toque; ou prima  (ou ) para diminuir o volume do toque. Depois, prima .  
Para escolher "Volume crescente", prima  (ou ) no nível 5.  
Para escolher "Silêncio", prima  (ou ) no nível 1.

#### **Sugestão**

- Pode escolher entre dois níveis ou volume crescente, quando seleccionar o perfil "Silêncio".

#### **Atribuir um toque**

Pode escolher o toque de entre 28 toques, incluindo 5 padrões, 13 efeitos sonoros e 10 melodias. Para toque predefinido também pode escolher um toque registado em "Sons Guardados", desde que não sejam sons em formato AMR ou WAVE.

**"Definições" → "Perfis"**

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Vídeos/sons de toque”.
4. Escolha “Para chamadas de voz” ou “Para videochamadas”.
5. Escolha “Atribuir toque”.
6. Escolha “Sons predefinidos” ou “Meus Toques”.
7. Realce o toque que pretende utilizar.  
Para ouvir uma reprodução de demonstração, prima [Opções] e escolha “Reproduzir”.
8. Prima [Opções] e escolha “Atribuir” se no nível anterior tiver escolhido “Sons predefinidos” ou seleccione “Escolher” se no nível anterior tiver escolhido “Meus Toques”.

#### **Nota**

- *Mesmo que elimine um toque que utilize um som registado em “Sons e toques”, a definição permanece a mesma e ouvirá o toque predefinido. Se eliminar um toque atribuído ao toque de chamada, é seleccionado o toque predefinido.*

#### **Atribuir um ficheiro de videotoque**

Pode definir como ficheiro de clip de vídeo predefinido, um ficheiro de clip de vídeo registado em “Vídeos Guardados”.

#### **“Definições” → “Perfis”**

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Vídeos/sons de toque”.
4. Escolha “Para chamadas de voz” ou “Para videochamadas”.
5. Escolha “Atribuir vídeo”.

6. Realce o clip de videotoque que pretende utilizar.

Para pré-visualizar o ficheiro, prima [Opções] e seleccione “Reproduzir”.

7. Prima [Opções] e seleccione “Escolher”.

#### **Notificação de mensagens**

Ao receber mensagens, o telefone alerta-o para o facto através do toque ou videotoque que especificar.

#### **“Definições” → “Perfis”**

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Vídeos/sons de toque”.
4. Escolha “Para mensagens novas”.
5. Escolha “Atribuir toque” ou “Atribuir vídeo”.

Se escolher “Atribuir toque”, prima “Sons predefinidos” ou “Meus Toques”.

6. Realce o toque ou videotoque pretendido.

Para mais pormenores sobre como escolher um toque ou um videotoque, consulte “Atribuir um toque” na página 84 or “Atribuir um ficheiro de videotoque”.

7. Prima [Opções] e escolha “Atribuir” se no nível anterior tiver escolhido “Sons predefinidos” ou seleccione “Escolher” se no nível anterior tiver escolhido outra opção.
8. Seleccione “Para mensagens novas” e escolha “Duração”.
9. Introduza a duração pretendida.

## Som das teclas

Quando o som das teclas está activado, ouve um tom de confirmação sempre que premir uma tecla.

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Sons do sistema”.
4. Escolha “Som das teclas”.
5. Realce o padrão de toque pretendido.
6. Prima [Opções] e escolha “Atribuir”.

## Som de aviso

O seu telefone emite um som de aviso quando ocorre um erro.

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Sons do sistema”.
4. Escolha “Som de aviso”.
5. Escolha “Tipo de toque” ou “Duração”.

Se escolher “Tipo de toque”, escolha “Desligar”, “Sons predefinidos” ou “Meus Toques”.

Se escolher “Duração”, escolha o tempo pretendido entre 0,5 e 2 segundos.

## Som ao ligar/desligar

O telefone pode ser configurado para emitir um som quando o liga ou desliga. Pode definir a duração e o tipo de som.

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Sons do sistema”.
4. Escolha “Som ao ligar” ou “Som ao desligar”.
5. Escolha “Som” ou “Duração”.

Se escolher “Som”, escolha “Desligar”, “Sons predefinidos” ou “Meus Toques”.

## Vibração

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Vibração”.
4. Escolha entre “Ligar”, “Associar ao toque” ou “Desligar”.

## Sugestão

- Se na etapa 4 escolher a opção “Associar ao toque”, o telefone passará a vibrar em conjunto com o toque escolhido. Convém no entanto ter em conta que nem todos os toque suportam a opção “Associar ao toque”.
- Quando na etapa 4 escolher “Ligar” ou “Associar ao toque”, surgirá “” em standby.

## Luz de aviso de chamada/mensagem

Quando a opção da luz está ligada, a pequena luz pisca sempre que o telefone recebe uma chamada ou mensagem.

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Luz–aviso de cham./mens.”.
4. Escolha “Para chamadas de voz”, “Para videochamadas” ou “Para mensagens novas”.
5. Escolha entre “Ligar”, “Associar ao toque” ou “Desligar”.

### Sugestão

- Se na etapa 5 escolher a opção “Associar ao toque”, a pequena luz pisca em conjunto com o toque escolhido. Convém no entanto ter em conta que nem todos os toques suportam a opção “Associar ao toque”.

## Luz de estado

Quando a opção da luz está ligada, a pequena luz pisca para informá-lo de que não atendeu chamadas ou de que não leu ainda mensagens recebidas.

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Luz de estado”.
4. Escolha “Para chamada perdida” ou “Para mensagens novas”.
5. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

## Atender com qualquer tecla

Pode atender uma chamada premindo qualquer tecla excepto ,  e [Ocupado]. Para mais pormenores, consulte “Atender uma chamada de voz” na página 20.

### “Definições” → “Perfis”

1. Realce o perfil que pretende personalizar.
2. Prima [Opções] e escolha “Personalizar”.
3. Escolha “Atender qq tecla”.
4. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

## Definir o visor (M 12–2)

Pode alterar as definições do visor.

### Definir o Wallpaper (M 12–2–1)

São fornecidas 5 imagens para o visor de standby. Podem utilizar-se como wallpaper fotografias tiradas com a câmara digital ou imagens transferidas de um local WAP.

Para usar imagens guardadas em “Minhas Imagens”

### “Definições” → “Definições do visor” → “Wallpaper”

1. Escolha “Minhas Imagens”.
2. Escolha a imagem pretendida.
3. Depois de visualizar a imagem, prima .

### Nota

- Algumas imagens não podem ser utilizadas devido aos respectivos tipos de imagem e de dados.
- Se a imagem em “Minhas Imagens” já estiver definida, é apresentada na etapa 1. Prima [Trocar] e escolha a imagem pretendida.

### Gráficos do sistema (M 12–2–2)

Pode visualizar imagens quando liga ou desliga o telefone, quando recebe uma chamada ou quando o alarme começa a funcionar.

Podem utilizar-se fotografias tiradas com a câmara digital ou imagens transferidas de um local WAP.

Para utilizar animação predefinida/padrão

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Gráficos do sistema”**

1. Escolha a situação para a qual pretende definir uma imagem.
2. Escolha “Animação predefinida” quando escolher “Ligar” ou “Desligar”, na etapa 1.

Escolha “Padrão 1”, “Padrão 2” ou “Padrão 3” quando escolher “Chamadas” ou “Alarme” na etapa 1.

Para usar imagens guardadas em “Minhas Imagens”

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Gráficos do sistema”**

1. Escolha a situação para a qual pretende definir uma imagem.
2. Escolha “Minhas Imagens”.
3. Escolha a imagem pretendida.
4. Depois de visualizar a imagem, prima .
5. Especifique a área que pretende visualizar utilizando as teclas de navegação.

#### Nota

- Algumas imagens não podem ser utilizadas devido aos respectivos tipos de imagem e de dados.
- Se a imagem em “Minhas Imagens” já estiver definida, é apresentada na etapa 2. Prima [Trocar] e escolha a imagem pretendida.

### Definir o estilo do tipo de letra (M 12–2–3)

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Def. do tipo de letra”**

1. Escolha “Fina”, “Normal”, “Carregada” ou “Muito carregada”.  
A imagem de pré-visualização é apresentada já com o estilo do tipo de letra escolhido.

### Definir a saudação (M 12–2–4)

Pode definir a mensagem a apresentar quando liga o telefone.

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Saudação”** → **“Ligar/desligar”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.
2. Escolha “Editar mensagem” e introduza a mensagem (até 10 caracteres).

### Definir o visor exterior (M 12–2–5)

Para ligar/desligar o visor exterior

Pode ligar ou desligar o visor exterior quando fecha o telefone.

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Visor exterior”** → **“Ligar/desligar”**

1. Escolha “Ligar” para ligar o visor exterior ou “Desligar” para o desligar.

Para seleccionar o limite de tempo da iluminação do visor

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Visor exterior”** → **“Iluminação visor”**

1. Escolha o limite de tempo pretendido.

Escolha “Desligar” para desligar a iluminação do visor.

Para ajustar o contraste do LCD

Podemos ajustar o contraste do LCD consoante as condições de luz existentes.

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Visor exterior”** → **“Contraste LCD”**

1. Prima  (Claro) ou  (Escuro) para alternar entre 9 níveis de iluminação.

2. Prima .

Para definir a visualização da origem da chamada

O número de quem lhe telefona, ou o nome caso o n.º esteja registado, pode ser apresentado no visor exterior, ao receber uma chamada.

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Visor exterior”** → **“Ver origem”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Iluminação do visor (M 12–2–6)**

A iluminação do visor desligar-se-á, se não premir o teclado durante um determinado período de tempo. Pode especificar o período de tempo após o qual a iluminação do visor se deverá apagar, o que ajudará a poupar bateria.

#### **Sugestão**

- Quando adquirir este telefone, a iluminação do visor está definida para 15 segundos.

Para seleccionar o limite de tempo da iluminação do visor

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Iluminação visor”** → **“Tempo de espera”**

1. Escolha o tempo pretendido.

Selecione “Desligar” para a desligar.

Para ajustar a luminosidade da iluminação do visor

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Iluminação visor”** → **“Luminosidade”**

1. Prima  (Claro) ou  (Escuro) para alternar entre 4 níveis de iluminação.

2. Prima .

### **Definir a protecção do visor (M 12–2–7)**

O ecrã deste telefone desliga-se automaticamente após determinado período de tempo. Pode especificar o período de tempo após o qual a protecção do visor deverá ser activada, o que ajudará a poupar bateria.

**“Definições”** → **“Definições do visor”** → **“Protecção visor”**

1. Escolha o tempo pretendido.

Ao adquirir o telefone, a protecção do visor está definida para entrar em funcionamento após 2 minutos.

#### **Nota**

- *A função de protecção do visor não funciona durante as chamadas, durante a utilização do serviço WAP ou durante a utilização das aplicações.*
- *Para cancelar a protecção do visor: A protecção do visor mantém-se em funcionamento até se premir uma tecla ou surgir um alerta. A primeira pressão em qualquer tecla apenas cancela esta função. Para introduzir texto ou um algarismo, tem de premir a tecla em questão novamente.*

## Definições do som (M 12–3)

Pode utilizar este menu para verificar ou editar as definições actuais dos perfis (excepto "Atender qq tecla").

## Data e hora (M 12–4)

Para que as diversas funções do seu telefone relacionadas com as horas funcionem de forma correcta, é necessário definir a hora e data correctas.

**"Definições"** → **"Data&Hora"** → **"Definir data/hora"**

1. Introduza o dia, o mês e o ano utilizando as teclas numéricas.
2. Introduza a hora utilizando as teclas numéricas.

### Sugestão

- Se introduzir a hora no formato de 12–horas, prima  ou  para alternar entre am (manhã) e pm (tarde). A ordem pela qual a data e a hora são visualizadas depende das definições de formato.

## Definir a hora de Inverno/Verão (M 12–4–2)

**"Definições"** → **"Data&Hora"** → **"Hora Inv/Ver"**

1. Escolha "Ligar" ou "Desligar".

## Definir o fuso horário (M 12–4–3)

**"Definições"** → **"Data&Hora"** → **"Definir fuso horário"**

1. Prima  ou  para escolher a sua cidade a definir.
2. Prima .

## Personalizar o fuso horário

**"Definições"** → **"Data&Hora"** → **"Definir fuso horário"** → **[Opções]** → **"Definir zona horária"**

1. Introduza o nome da cidade.
2. Introduza as diferenças de fuso –horário utilizando as teclas numéricas.  
Prima  ou  para alternar entre – e +.
3. Prima .

## Mostrar data e hora (M 12–4–4)

Pode ver o calendário ou a data e/ou hora actuais em standby.

Para definir a apresentação do relógio

**"Definições"** → **"Data&Hora"** → **"Mostrar data e hora"** → **"Mostrar relógio"**

1. Escolha o tipo de relógio pretendido ou escolha "Desligar" para não visualizar o relógio.

Para definir a apresentação do calendário

**"Definições"** → **"Data&Hora"** → **"Mostrar data e hora"** → **"Mostrar Calendário"**

1. Escolha o tipo de calendário pretendido ou escolha "Desligar" para não ver o calendário.

## Relógio mundial (M 12–4–5)

Para mais pormenores, consulte "Relógio mundial" na página 81.

### Escolher o formato da hora (M 12–4–6)

**“Definições”** → **“Data&Hora”** → **“Formato hora”**

1. Escolha “24 horas” ou “am/pm”.

### Escolher o formato da data (M 12–4–7)

**“Definições”** → **“Data&Hora”** → **“Formato data”**

1. Escolha entre “D.M.A”, “M–D–A” ou “A/M/D”.

### Definir o formato do calendário (M 12–4–8)

**“Definições”** → **“Data&Hora”** → **“Formato calendário”**

1. Escolha “Domingo–Sábado” ou “Segunda–Domingo”.

### Definição do idioma (M 12–5)

Pode alterar o idioma que aparece no telefone.

**“Definições”** → **“Idioma”**

1. Escolha o idioma pretendido.

#### **Nota**

- Se escolher “Automático” na etapa 1, é escolhido o idioma predefinido no cartão SIM/USIM.
- Se o idioma predefinido no cartão SIM/USIM não for suportado, será escolhido o idioma predefinido do telefone.

#### **Sugestão**

- Pode também alterar o idioma de escrita utilizado no ecrã de introdução de texto (p. 27).

### Definições de chamadas (M 12–6)

#### **Voice Mail e Desviar (M 12–6–1)**

Pode utilizar este serviço para desviar as chamadas que não queira atender. Pode desviar as chamadas para outro número de telefone ou para o seu sistema de Voice Mail.

#### **Nota**

- *Este serviço pode não estar disponível em todas as redes de telemóveis. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*

#### **Para definir os Números Voicemail**

Pode desviar chamadas para o Serviço Voice Mail da rede. Pode definir dois números Voicemail, um para a sua área de rede local e outro para uma área de rede em roaming, consoante se estiver na sua área de rede ou em roaming.

#### **Nota**

- *Este serviço depende do cartão SIM. Contacte o fornecedor do seu cartão SIM para obter mais informações.*

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Voice mail & Desviar”** → **“Voice mail”** → **“Definições”** → **“Número Voicemail”**

1. Escolha “Nacional” ou “em Roaming”.
2. Introduza o número de telefone pretendido.

Para aceder ao Centro de Voice Mail

1. Prima e mantenha premida a tecla  em standby.

Para activar o Serviço Voice Mail

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Voice mail & Desviar”** → **“Voice mail”** → **“Activar”**

1. Escolha uma das opções indicadas a seguir:

- “Sempre”: Desvia todas as chamadas sem tocar.  
“Quando ocupado”: Desvia as chamadas quando está ocupado com uma chamada.  
“Não atende”: Desvia as chamadas se não atender uma chamada num determinado período de tempo.  
“Inacessível”: Desvia as chamadas quando o telemóvel está em área sem cobertura de rede ou está desligado.

Se escolher “Não atende”, escolha o período de tempo entre 6 níveis (05 a 30 segundos).

2. Prima .

Para activar o serviço de desvio

Escolha a opção apropriada.

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Voice mail & Desviar”** → **“Desviar”**

1. Escolha “Activar” ou “Por tipo chamada”.

Se escolher “Por tipo chamada”, pode escolher várias opções de desvio.

2. Escolha “Sempre”, “Quando ocupado”, “Não atende” ou “Inacessível”.

Se escolher “Não atende”, escolha o período de tempo entre 6 níveis (05 a 30 segundos).

3. Introduza o número de telefone para onde pretende desviar as chamadas ou procure o número pretendido na Lista de Contactos (p. 31).

4. Prima .

#### **Nota**

- Se o desvio de “Chamadas de voz” estiver definido para “Sempre”, “” aparece em standby.

Para verificar o estado dos desvios

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Voice mail & Desviar”** → **“Estado”**

1. Escolha a opção de desvio que pretende verificar.

Para desactivar o serviço “Voice mail & Desviar”

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Voice mail & Desviar”** → **“Desactivar”**

1. Escolha a opção pretendida.

Para cancelar o serviço “Voice mail & Desviar”

Quando tiver alterado as definições de desvio, pode cancelá-las todas com esta opção.

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Voice mail & Desviar”** → **“Cancelar todos”**

**Chamada em espera (M 12–6–2)**

#### **Nota**

- *Este serviço pode não estar disponível em todas as redes de telemóveis. Contacte o seu fornecedor de serviços para obter mais informações.*

Se pretender atender outra chamada com uma chamada em curso, tem de activar o serviço de chamadas em espera.

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Chamada em espera”**

1. Escolha “Ligar”, “Desligar” ou “Estado”.

**Mostrar o próprio número (M 12–6–3)**

Esta opção permite-lhe definir se quer que o seu número seja revelado quando efectua uma chamada, ou não.

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Mostrar n.º próprio”**

1. Escolha “Ligar”, “Desligar” ou “Estado”.

#### **Nota**

- *Algumas redes não dispõem deste serviço. Consulte o seu fornecedor de serviços para saber se este serviço está disponível.*

**Restrição de chamadas (M 12–6–4)**

Esta função permite-lhe colocar restrições nas chamadas a receber e a efectuar. Para activar esta opção necessita de uma palavra-passe própria, disponível através do seu fornecedor de serviços.

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Restringir cham.”**

**1. Escolha “Realiz. chamadas” ou “Chamadas”.**

“Realiz. chamadas”: Impede a realização de chamadas.  
“Chamadas”: Impede a recepção de chamadas.

**2. Escolha uma das opções indicadas a seguir:**

(Para “Realiz. chamadas”)

“Bar. a realiz. de cham. ”: Impede a realização de todas as chamadas, excepto chamadas de emergência.

“Barrar cham. inter.”: Impede a realização de chamadas internacionais.

“Apenas loc. e nacional”: Impede a realização de chamadas internacionais, excepto para o seu país de origem.

(Para “Chamadas”)

“Bar. recepção cham.”: Impede a recepção de todas as chamadas.

“Barrar se em roaming”: Impede a recepção de chamadas sempre que esteja fora da área de cobertura do seu operador de rede registado.

**3. Escolha uma das opções indicadas a seguir:**

“Todos os serviços”: Impede a utilização de todos os serviços.

“Chamadas de voz”: Impede chamadas de voz.

“Videochamadas”: Impede todas as videochamadas.

“Fax”: Impede chamadas de fax.

“Mensagens”: Impede todas as mensagens.

**4. Escolha “Ligar”, “Desligar” ou “Estado”.**

**5. Introduza a palavra–passe de rede.**

Para cancelar as definições

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.”**

**1. Escolha “Realiz. chamadas” ou “Chamadas”.**

**2. Escolha “Cancelar todos”.**

**3. Introduza a palavra–passe de rede.**

**Rejeitar a recepção de uma chamada**

Podem registar números de telefone que não pretende atender.

Para rejeitar o número registado

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.” → “Números rejeitados” → “Ligar/desligar”**

**1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.**

Para registar o número rejeitado

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.” → “Números rejeitados” → “Definir n.º rejeitado”**

**1. Seleccione um campo em branco.**

**2. Introduza o número pretendido.**

### **Chamada de número privado**

Quando a opção “Chamada de número privado” está definida, as chamadas anónimas (ou seja, sem identificação de chamadas - Calling Line Identification (CLI)) são rejeitadas.

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.” → “Chamada de número privado”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Alterar uma palavra-passe de rede**

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.” → “Alterar palavra-passe N/W”**

1. Introduza a palavra-passe de rede antiga.
2. Introduza a palavra-passe de rede nova.
3. Introduza outra vez a palavra-passe de rede nova.  
Se introduzir a palavra-passe incorrecta, surgirá uma mensagem pedindo-lhe para voltar a introduzir a palavra-passe.
4. Prima .

### **Números de marcação fixa**

Quando a opção “Nº marcação fixa” está activada, apenas pode ligar para números pré-registados.

Para activar a opção “Nº marcação fixa”

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.” → “Nº marcação fixa” → “Ligar/desligar”**

1. Escolher “Ligar” para activar esta função.

Para adicionar um nome novo

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Restringir cham.” → “Nº marcação fixa” → “Editar lista cham.”**

1. Realce a entrada em branco, prima [Opções] e escolha “Adic. novo número”.
2. Introduza o código PIN2.
3. Adicione um nome e um número de telefone.  
Para mais pormenores sobre como adicionar um nome e um número de telefone, consulte “Adicionar um contacto novo” na página 31.
4. Prima [Guardar].

### **Alarme a cada minuto (M 12–6–5)**

A função de alarme a cada minuto informa-o sobre o tempo de conversação, soando um toque após cada minuto decorrido.

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Alarme minuto”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Visualizar o contador de duração de chamadas (M 12–6–6)**

**“Definições” → “Definições chamadas” → “Mostrar contador”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Visualizar o custo das chamadas (M 12-6-7)**

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Mostrar custo chamada”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Remarcação automática (M 12-6-8)**

**“Definições”** → **“Definições chamadas”** → **“Remarc. automática”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

### **Definições das videochamadas (M 12-7)**

Define os vários tipos de funções e serviços para as videochamadas.

#### **Escolher uma imagem para Imagem alternativa (M 12-7-1)**

Pode escolher uma imagem a apresentar a quem estiver a fazer a chamada; essa imagem pode ser captada pela câmara secundária ou pode ser uma imagem alternativa que tenha guardada.

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Imagem da câmara”**

1. Escolha “Imagem predefinida” ou “Imagem alternativa”.  
Para “Imagem predefinida”, escolha “Câmara interna” ou “Imagem alternativa”.  
Para “Imagem alternativa”, escolha “Imagem predefinida” ou “Minhas Imagens”.

#### **Ligar ou desligar o altifalante (M 12-7-2)**

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Altifalante”**

1. Seleccione “Ligar” para ligar o altifalante da tampa do telefone ou seleccione “Desligar” para o desligar.

### **Seleccionar a qualidade da imagem (M 12-7-3) (M 12-7-4)**

Escolha o formato de dados pretendido, consoante a situação em causa.

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Qualidade imagem receb.”**

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Qualidade imagem env.”**

1. Seleccione “Normal”, “Dar priorid. à qualid.” ou “Dar prior.veloc.fotogram”.

Escolha “Dar prior.veloc.fotogram” para uma comunicação mais rápida.

#### **Iluminação do visor (M 12-7-5)**

Com esta definição ligada, a iluminação do visor está acesa quando se efectua uma videochamada.

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Iluminação visor”**

1. Escolha “Sempre ligado”, “Sempre desligado” ou “Como a def. Norm.”.

A opção “Como a def. Norm.” depende da definição da iluminação do visor principal (p. 89).

## **Sem som (M 12–7–6)**

Pode tirar o som do microfone durante uma videochamada.

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Microf. sem som”**

1. Escolha “Ligar” para retirar o som ou “Desligar” para ter som.

## **Atribuir imagem para chamada em espera (M 12–7–7)**

Quando coloca uma chamada em espera, pode colocar no visor principal do telemóvel uma imagem guardada no telemóvel.

**“Definições”** → **“Defin. videochamadas”** → **“Imag. p/a cham. em espera”**

1. Escolha “Imagem predefinida” ou “Minhas Imagens”.
2. Escolha a imagem pretendida.

## **Segurança (M 12–8)**

### **Activar ou desactivar o código PIN (M 12–8–1)**

Se código PIN estiver activado, sempre que ligar o telefone aparece uma mensagem pedindo-lhe para introduzir o código PIN. O seu código PIN está registado no cartão SIM/USIM e ao comprar o cartão SIM/USIM deverá ter recebido esse código. Para mais informações contacte o seu fornecedor de serviços.

**“Definições”** → **“Segurança”** → **“PIN”** → **“Ligar/desligar”**

1. Escolha “Ligar” para activar o código PIN ou “Desligar” para o desactivar.
2. Introduza o seu código PIN.

### **Nota**

- Se introduzir o PIN errado três vezes na etapa 2, o cartão SIM/USIM ficará bloqueado. Para o desbloquear, contacte o seu fornecedor de serviços ou o fornecedor do cartão SIM/USIM.

### **Para mudar o código PIN**

Isto permite que altere o código PIN registado no cartão SIM/USIM. Antes de alterar o código PIN, seleccione “Ligar” na etapa 1 em “Activar ou desactivar o código PIN”.

**“Definições”** → **“Segurança”** → **“PIN”** → **“Modificar PIN”**

1. Introduza o código PIN actual.
2. Introduza o código PIN novo.
3. Introduza outra vez o código PIN novo.

### **Alterar o código PIN2 (M 12–8–2)**

O código PIN2 é utilizado para proteger determinadas funções no telefone, como por exemplo a função “Nº marcação fixa” e a função de limite de custos das chamadas. Indica-se a seguir como alterar o código PIN2.

**“Definições”** → **“Segurança”** → **“Modificar PIN 2”**

1. Introduza o código PIN2 actual.
2. Introduza o código PIN2 novo.
3. Introduza outra vez o código PIN2 novo.

### **Bloqueio do telefone (M 12–8–3)**

A função de bloqueio do telefone é uma característica de segurança adicional que evita a utilização não autorizada do telefone ou de determinadas funções.

**“Definições”** → **“Segurança”** → **“Bloqueio telemóvel”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.
2. Introduza o código do telemóvel.

### **Bloqueio de funções (M 12–8–4)**

Ao activar esta opção, bloqueia todas as funções do seu telefone até ser introduzido o código correcto.

**“Definições” → “Segurança” → “Bloqueio de funções”**

1. Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel”.

Para desligar o bloqueio de funções

Introduza o código do telemóvel em standby para desligar o bloqueio de funções.

### **Bloqueio de contactos (M 12–8–5)**

A função “Bloqueio contactos” impede a utilização não autorizada da sua Lista de Contactos.

**“Definições” → “Segurança” → “Bloqueio contactos”**

1. Escolha “Ligar” para bloquear ou “Desligar” para desbloquear.
2. Introduza o código do telemóvel.

### **Visualizar dados secretos (M 12–8–6)**

Ao activar esta opção, os dados ocultos podem ser visualizados.

**“Definições” → “Segurança” → “Mostrar dados secretos”**

1. Escolha “Ligar” para ver os dados e escolha “Desligar” para os ocultar.
2. Introduza o código do telemóvel quando seleccionar “Ligar”.

### **Alterar o código do telemóvel (M 12–8–7)**

O código do telemóvel predefinido é “9999”.

**“Definições” → “Segurança” → “Alterar cód. Telefone”**

1. Introduza o código antigo do telemóvel.
2. Introduza o código novo do telemóvel.
3. Introduza outra vez o código novo do telemóvel.

### **Repor predefinições (M 12–9)**

#### **Repor todas as definições de M1 a M12 (M 12–9–1)**

**“Definições” → “Repor predefinições” → “Repor definições”**

1. Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel”.

#### **Nota**

- *Todas as definições não são repostas.*

#### **Repor todas as definições, de M1 a M12, e todos os dados criados (M 12–9–2)**

**“Definições” → “Repor predefinições” → “Reiniciar tudo”**

1. Introduza o código do telemóvel.

Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel”.

## **Registo de chamadas (M 9)**

O telefone grava as últimas 30 chamadas perdidas, chamadas recebidas e números marcados.

### **Ver o registo de chamadas**

#### **“Registo chamadas”**

1. Escolha “Todas as chamadas”, “Números marcados”, “Chamadas perdidas” ou “Chamadas recebidas”.

A lista do registo de chamadas escolhido é visualizada.

Para alternar entre registos, prima  ou .

2. Escolha o número de telefone que pretende ver.

Se quiser marcar o número, prima .

### **Sugestão**

- *Pode também verificar os registos de chamadas, premindo  em standby.*

### **Enviar mensagens**

1. Na lista dos registos de chamadas, realce o número de telefone ou o nome da pessoa para quem pretende enviar uma mensagem.

2. Prima [Opções] e escolha “Criar mensagem”.

Para mais pormenores sobre como criar mensagens, consulte “Criar uma mensagem nova” na página 44.

### **Apagar um registo de chamadas**

1. Na lista dos registos de chamadas, prima [Opções] e escolha “Apagar” ou “Apagar todas”.

## **Duração das chamadas (M 9–5)**

Esta função permite-lhe verificar a duração das suas chamadas.

### **Verificar a duração da última chamada e de todas as chamadas**

#### **“Registo chamadas” → “Duração chamadas”**

1. Selecciona “Chamadas recebidas” ou “Chamadas efectuada.”.

### **Limpar a duração das chamadas (M 9–5–3)**

#### **“Registo chamadas” → “Duração chamadas” → “Limpar registos”**

1. Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel” na página 98.

## **Contador de dados (M 9–6)**

Pode confirmar o número de bytes utilizados na transmissão 3G e GSM.

#### **“Registo chamadas” → “Contador de dados”**

1. Escolha “Últimos dados” ou “Todos os dados”.

### **Limpar todos os dados do contador (M 9–6–3)**

#### **“Registo chamadas” → “Contador de dados” → “Limpar contador”**

## Custos das chamadas (M 9–7)

Esta função permite-lhe verificar os custos das suas chamadas.

Algumas redes não suportam informações sobre custos. Consulte o seu fornecedor de serviços para saber se este serviço está disponível.

### Verificar o custo da última chamada (M 9–7–1)

**“Registo chamadas”** → **“Custo chamadas”** → **“Última chamada”**

### Verificar o custo total das chamadas (M 9–7–2)

**“Registo chamadas”** → **“Custo chamadas”** → **“Todas as chamadas”**

### Definir a tarifa (M 9–7–5)

Defina a tarifa para calcular o custo das chamadas e definir o limite máximo de custos.

**“Registo chamadas”** → **“Custo chamadas”** → **“Unidades de custo”** → **“Definir unidades”**

1. Introduza o código PIN2.
2. Introduza uma unidade monetária (até 3 caracteres).
3. Introduza um custo por unidade.

Para introduzir um ponto, prima .

### Definir o limite de custo (M 9–7–6)

Esta função é útil se pretender certificar-se de que não excede um determinado limite de custo.

**“Registo chamadas”** → **“Custo chamadas”** → **“Custo máximo”** → **“Definir limite”**

1. Introduza o código PIN2.
2. Introduza um valor.

### Verificar o crédito restante (M 9–7–3)

**“Registo chamadas”** → **“Custo chamadas”** → **“Crédito restante”**

### Limpar todos os custos das chamadas (M 9–7–4)

**“Registo chamadas”** → **“Custo chamadas”** → **“Limpar custos”**

1. Introduza o código PIN2.

## **Conectividade (M 10)**

Ao configurar as definições neste menu, pode ligar à tecnologia sem fios *Bluetooth* ou a telemóveis com capacidade de infravermelhos através destas ligações, bem como a um PC através das ligações sem fios *Bluetooth* ou de infravermelhos.

### **Bluetooth (M 10–1)**

Para utilizar a ligação sem fios *Bluetooth*, tem de procurar outros dispositivos que funcionem com a tecnologia sem fios *Bluetooth*, para estabelecer contacto com o seu telefone. Coloque o seu telefone a uma distância de 10 metros desses dispositivos, antes de iniciar a procura.

#### **Utilizar a função sem fios Bluetooth**

Para activar ou desactivar (M 10–1–1)

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Ligar/desligar”**

#### **1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.**

A ligação sem fios *Bluetooth* é activada, a opção “Ligar” é seleccionada e é apresentado “”.

Para ocultar ou revelar o seu telefone (M 10–1–2)

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Visibilidade”**

#### **1. Escolha as definições de visibilidade pretendidas.**

“Mostrar o telefone”: Permite que os outros dispositivos reconheçam o seu telefone.

“Ocultar o telefone”: Oculta o seu telefone e não permite que outros dispositivos o reconheçam.

Para procurar os dispositivos a emparelhar (M 10–1–3)

Pode procurar um máximo de 16 dispositivos.

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Procurar dispositivos”**

- 1. Escolha o dispositivo com o qual pretende emparelhar.**
- 2. Introduza a palavra–passe do dispositivo.**

#### **Nota**

- *Se a função sem fios Bluetooth estiver desligada antes do início da procura, o telefone liga essa função automaticamente e inicia a procura.*
- *Apenas pode seleccionar um dispositivo para emparelhar. Para mudar o dispositivo emparelhado, consulte “Para activar o dispositivo emparelhado” na página 102.*

#### **Sugestão**

- *Pode poupar bateria desligando a função sem fios Bluetooth quando não está a utilizá–la. Para saber como desligar a função sem fios Bluetooth, consulte “Para activar ou desactivar” ou “Para desligar automaticamente” na página 103.*
- *Durante uma chamada, pode desviar chamadas de voz para o dispositivo mãos livres emparelhado. Prima [Opções], seleccione “Transferir áudio” e depois “Para Bluetooth” ou “Para o Telefone”. Se pretender desligar o dispositivo emparelhado, seleccione “Desligar”.*

Para activar o dispositivo emparelhado (M 10–1–4)

Os dispositivos emparelhados são listados por separadores (separadores de dispositivos mãos livres e separadores de todos os dispositivos).

**“Conectividade” → “Bluetooth” → “Dispositivos ligados”**

1. Prima para mudar para a lista de dispositivos mãos livres.
2. Escolha o dispositivo que pretende activar.

Para marcar e desmarcar os dispositivos mãos livres emparelhados

**“Conectividade” → “Bluetooth” → “Dispositivos ligados”**

1. Seleccionar a lista de dispositivos mãos livres.
2. Prima [Opções] e escolha “Marcar” ou “Desmarcar”.

Para mudar o nome ou apagar os dispositivos emparelhados

**“Conectividade” → “Bluetooth” → “Dispositivos ligados”**

1. Prima ou para alternar entre todos os dispositivos e dispositivos mãos livres.
2. Realce o dispositivo pretendido.
3. Prima [Opções] e escolha “Alterar o nome” ou “Apagar”.

Para enviar todos os dados para outros dispositivos (M 10–1–5)

Pode enviar todos os dados das aplicações, tais como Lista de Contactos, Calendário, Tarefas, etc., para os dispositivos seleccionados.

**“Conectividade” → “Bluetooth” → “Enviar tudo”**

1. Escolha o dispositivo pretendido.

Se não for especificado um dispositivo, a procura inicia-se automaticamente.

2. Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel” na página 98.

3. Escolha os dados que pretende enviar.
4. Introduza a palavra–passe do dispositivo para dispositivos não emparelhados.

#### **Nota**

- Se estiver ligado um dispositivo mãos livres, é apresentado o ecrã de confirmação para desactivar o funcionamento em mãos livres. Prima [Sim] para o desactivar.

#### **Definições da ligação sem fios Bluetooth (M 10–1–6)**

Com esta opção pode mudar o nome do seu telefone, evitar que outros telefones reconheçam o seu, desligar a função sem fios Bluetooth automaticamente para poupar bateria, etc.

Para mudar o nome do seu telefone

Pode mudar o nome do seu telefone. O nome é apresentado noutros dispositivos quando o seu telefone é detectado.

**“Conectividade” → “Bluetooth” → “Definições Bluetooth” → “Nome do dispositivo”**

1. Introduza o nome novo do dispositivo.

Para desligar automaticamente

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Definições Bluetooth”**  
→ **“Limite de tempo Bluetooth”**

**1.** Escolha o tempo pretendido.

O telefone desliga a função automaticamente decorrido o tempo determinado.

Para alterar as definições da função mãos livres

Pode mudar os modos do kit mãos livres entre dois modos; falar com o kit mãos livres ou falar com o telemóvel.

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Definições Bluetooth”**  
→ **“Definição mãos-livres”**

**1.** Seleccione “Modo privado” ou “Modo mãos-livres”.

“Modo privado”: Para falar com o telemóvel

“Modo mãos-livres”: Para falar com o kit mãos livres

Para ligar ou desligar o pedido de autenticação

Pode pedir ao emissor ou receptor dos dados OBEX para autenticar o código de acesso (trocar o código de acesso) antes de emparelhar dispositivos.

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Definições Bluetooth”**  
→ **“Autenticação”**

**1.** Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

**Nota**

- *Os dispositivos emparelhados não necessitam de autenticação.*
- *Mesmo que escolha “Desligar”, pode autenticar a palavra-passe quando o emissor lhe pedir.*

Para ver detalhes do telefone

**“Conectividade”** → **“Bluetooth”** → **“Definições Bluetooth”**  
→ **“Detalhes”**

## **Infravermelhos (M 10–2)**

De forma a utilizar a função de infravermelhos, necessita de procurar outros dispositivos com capacidades de infravermelhos para estabelecer contacto com o seu telemóvel. Mantenha o seu telefone a uma distância de 20 centímetros do outro telefone, antes de iniciar a procura. A definição de infravermelhos estará desligada quando não houver dados a serem transmitidos/recebidos através de comunicações por infravermelhos.

### **Ligar e desligar (M 10–2–1)**

**“Conectividade”** → **“Infravermelhos”** → **“Ligar/desligar”**

**1.** Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

A definição de infravermelhos é activada e “

### **Enviar todos os dados para outros dispositivos (M 10–2–2)**

**“Conectividade”** → **“Infravermelhos”** → **“Enviar tudo”**

**1.** Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel” na página 98.

**2.** Escolha os dados que pretende enviar.

**3.** Introduza o código de autorização.

## Definições de rede (M 10–3)

### Seleccionar um serviço automaticamente

Sempre que ligar o telefone, o telefone irá procurar um serviço automaticamente.

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Seleccionar serviço”**

1. Escolha “Automático”.

### Seleccionar um serviço manualmente

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Seleccionar serviço”**

1. Escolha “GSM”.

### Seleccionar uma rede automaticamente

Sempre que ligar o telefone, o telefone tentará estabelecer ligação com a rede preferida.

Se o telefone não estiver ligado à rede, pode proceder conforme indicado a seguir, de imediato, para estabelecer ligação à rede preferida.

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Seleccionar rede”** → **“Automático”**

### Definir a rede manualmente

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Seleccionar rede”** → **“Manual”**

1. Escolha a rede pretendida.

### Adicionar uma nova rede

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Seleccionar rede”** → **“Adicionar nova rede”**

Se não existir qualquer registo, prima  e passe à etapa 2.

Se existir um registo, prima  e proceda conforme indicado a seguir.

1. Escolha “Adicionar”.
2. Introduza o código de país (até 3 dígitos).
3. Introduza o código de rede (até 3 dígitos).
4. Introduza um novo nome de rede (até 25 caracteres).
5. Escolha “Selec. tipo rede”.
6. Escolha a rede pretendida.

### Editar a lista de preferências

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Seleccionar rede”** → **“Def. preferenciais”**

1. Escolha o nome da rede que pretende editar.
2. Escolha “Inserir” para inserir na posição escolhida, “Acréscetar fim” para a inserir no fim ou “Apagar” para apagar.

### Visualizar as informações da rede (M 10–3–3)

**“Conectividade”** → **“Definições rede”** → **“Info. da rede”**

São apresentadas informações como o nome do operador de rede, o pacote e os serviços.

## Modo Voo (M 10–4)

Com o Modo Voo definido para “Ligar”, o telefone interrompe as ligações à rede e pára de procurar redes disponíveis para estabelecer ligação. Com este modo pode jogar jogos ou ouvir música durante o voo.

**“Conectividade” → “Modo Voo”**

1. Escolha “Ligar” ou “Desligar”.

## Definições da Internet (M 10–5)

### Nota

- Em funcionamento normal, não necessita de alterar as definições.
- As definições da Internet podem ter sido já introduzidas no seu telefone, consoante o seu fornecedor de serviços. Pode ter restrições em termos de visualização, eliminação, cópia ou modificação das definições. Para mais informações contacte o seu fornecedor de serviços.

### Definições WAP (M 10–5–1)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Definições WAP” → “Criar novo”**

“Nome do perfil”:	Nome do perfil WAP (nome único)
“Proxy”:	Definição Proxy para WAP (quando a opção “Usar Proxy” está definida para “On”)
“Ponto de acesso”:	Ponto de acesso para WAP (quando a opção “Usar Proxy” está definida para “Off”)
“Usar Proxy”:	Definição para ligar por Proxy ou não
“Página inicial”:	URL da Página Inicial (quando a opção “Usar Proxy” está definida para “Off”)

### Definições de streaming (M 10–5–2)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Def. de streaming” → “Criar novo”**

“Nome do perfil”:	Nome do perfil para streaming (nome único)
“Endereço do proxy”:	Endereço do proxy
“Número porta proxy”:	Número do porto (1-65535)
“Ponto de acesso”:	Ponto de acesso

### Definições do Proxy (M 10–5–3)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Definições do Proxy” → “Criar novo”**

“Nome do proxy”:	Nome do proxy (nome único)
“Endereço do proxy”:	Endereço de IP
“Ponto de acesso”:	Ponto de acesso
“Página inicial”:	URL da página inicial
“Número do porto”:	Número do porto (1-65535)
“Tipo de autenticação”:	Tipo de autenticação (“HTTP-BASIC” ou “HTTP-DIGEST”)
“Utilizador”:	Nome de utilizador para autenticação
“Palavra-passe”:	Palavra-passe para autenticação

Definições do ponto de acesso (M 10–5–4)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Definições APN” → “Criar novo”**

“Nome ponto acesso”:	Nome do ponto de acesso (nome único)
“APN”:	Definição do APN
“Tipo de autenticação”:	Tipo de autenticação (“Nenhum”, “PAP” ou “CHAP”)
“Utilizador”:	Nome de utilizador para o ponto de acesso
“Palavra-passe”:	Palavra-passe para o ponto de acesso
“DNS”:	DNS (Domain Name System)
“Tempo de espera”:	Tempo de espera (1-99999 seg.)

Defs. novo serviço (M 10–5–5)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Defs. novo serviço” → “Executar pendentes”**

Apagar a cache DNS (M 10–5–6)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Apagar cache DNS”**

Lista branqueada (M 10–5–7)

**“Conectividade” → “Definições Internet” → “Lista branqueada” → “Criar novo”**

“Endereço SMSC”:	Endereço SMSC
“End. origem de SM”:	Endereço de origem de SM

Para activar o perfil WAP/Streaming

**“Conectividade” → “Definições Internet”**

1. Seleccione “Definições WAP” ou “Defs. de streaming”.
2. Escolha o perfil que pretende activar.

Para editar/copiar/apagar o perfil WAP/Streaming

**“Conectividade” → “Definições Internet”**

1. Seleccione “Definições WAP” ou “Defs. de streaming”.
2. Realce o perfil pretendido.
3. Prima [Opções] e seleccione a opção pretendida.

“Editar”:	Modificar o item pretendido.
“Copiar”:	Introduza o nome do novo ficheiro.
“Apagar”:	Prima [Sim] para apagar.

## **Cartão de memória (M 10–6)**

Com um cartão de memória inserido no telemóvel, pode efectuar cópias de segurança dos Favoritos, Texto, Contactos, Calendário e Tarefas guardados na memória do telemóvel para o cartão de memória. Pode igualmente recuperar os dados de segurança do cartão de memória.

### **Efectuar uma cópia de segurança num cartão de memória**

**“Conectividade”** → **“Cartão de memória”** → **“Cópia segur./Repos.”** → **“Cópia de segurança”**

**1.** Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel” na página 98.

**2.** Escolha o item do qual quer fazer uma cópia de segurança ou escolha “Seleccionar todos” para fazer cópias de segurança de todos os ficheiros.

### **Repor um ficheiro de cópia de segurança**

**“Conectividade”** → **“Cartão de memória”** → **“Cópia segur./Repos.”** → **“Repor”**

**1.** Introduza o código do telemóvel.

**2.** Escolha o item que quer repor ou escolha “Seleccionar todos” para repor todos os ficheiros.

**3.** Escolha o ficheiro que pretende repor.

Aparece no visor uma mensagem de confirmação que avisa sobre a substituição dos dados actuais pelos provenientes da memória do telemóvel.

**4.** Prima [Sim].

### **Nota**

- *Para apagar um ficheiro de cópia de segurança, realce o item pretendido, prima [Opções] e escolha “Apagar” depois de executar as etapas 1 a 3.*

### **Formatar o cartão de memória (M 10–6–2)**

**“Conectividade”** → **“Cartão de memória”** → **“Formatar cartão”**

**1.** Introduza o código do telemóvel.

O código do telemóvel predefinido é “9999”. Para mais pormenores sobre como alterar o código do telemóvel, consulte “Alterar o código do telemóvel” na página 98.

**2.** Prima [Sim] para iniciar a formatação.

## Ligar o 703SH ao seu computador (PC)

Ao ligar o 703SH ao seu PC, através de uma porta de infravermelhos, uma porta USB\* ou uma porta da tecnologia sem fios *Bluetooth*, pode utilizar as seguintes funções:

- Modem 3G/GSM
- Handset Manager para o 703SH

\* É necessário um Cabo de dados USB opcional XN-1DC30 para ligação à porta USB.

### Requisitos do sistema

Sistema operativo:

Windows® 98\*, Windows® Me, Windows® 2000\*\*,  
Windows® XP\*\*\*

- \* Windows® 98 Second Edition
- \*\* Service Pack 4 ou posterior
- \*\*\* Service Pack 2 ou posterior

Software suportado:

Microsoft® Outlook/Outlook Express

Interface:

Porta de infravermelhos, porta USB ou porta sem fios *Bluetooth*

Unidade de CD-ROM

### Modem 3G/GSM

Pode utilizar o 703SH como um modem 3G/GSM para aceder à Internet a partir do seu computador (PC). Ligue o telemóvel ao computador (PC) através da tecnologia sem fios *Bluetooth* ou de interface USB. É necessário instalar software no seu computador (PC). Para mais pormenores, consulte “Instalação do software” na página 109.

### Modem por cabo USB

Para utilizar a função de modem utilizando o cabo USB, utilize o cabo indicado acima e consulte as instruções com ele fornecidas.

### Modem através de ligação Bluetooth

Para utilizar a função de modem através da interface de tecnologia sem fios *Bluetooth*, consulte “Utilizar a função sem fios Bluetooth” na página 101 e ligue a função do modem.

Para obter mais informações sobre a assistência técnica ao software, consulte o seguinte Website:

<http://www.sharp-mobile.com>

### Nota

- *A comunicação por modem não é possível se estiver a comunicar com o Handset Manager através da tecnologia sem fios Bluetooth, da interface de infravermelhos ou da interface USB.*
- *O telemóvel gasta bateria quando ligado a um PC, mesmo quando não está em comunicação.*

## Handset Manager

Pode transmitir os seguintes itens entre o telefone e o computador (PC) e pode utilizar os registos da Lista de Contactos no computador (PC):

- Ficheiros de “Meus itens” (dados de Minhas Imagens/Sons/ Vídeos/Outros documentos)
- Registos da Lista de Contactos
- Registos da Agenda

Para obter mais informações sobre a assistência técnica ao software, consulte o seguinte Website:

<http://www.sharp-mobile.com>

## Instalação do software

### 1. Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM.

Aparece o ecrã do CD-ROM do 703SH.

Se o ecrã do CD-ROM do 703SH não aparecer, clique duas vezes em [Launcher.exe], no CD-ROM.

### 2. Prima o botão pretendido.

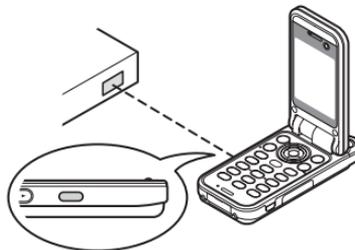
### 3. Siga as instruções que aparecem no ecrã, para concluir a instalação.

## Nota

- O telemóvel pode não reconhecer o Cabo de dados USB se esse cabo for ligado quando se estiver a utilizar uma aplicação (Câmara, Meus itens, etc.). Ligue o Cabo de dados USB em standby.

## Comunicação por infravermelhos

- As portas de infravermelhos têm de estar alinhadas uma com a outra.
- As portas de infravermelhos não devem estar afastadas uma da outra mais de 20 cm e têm de estar num ângulo de 30°.



## Modem 3G/GSM

- Não deve efectuar nem atender chamadas quando estiver a utilizar o 703SH como um modem 3G/GSM. A operação pode ser interrompida.

## Handset Manager

- Pode não ser possível enviar alguns ficheiros de grandes dimensões do computador (PC) para o telefone.
- As aplicações (Câmara, Meus itens, etc.) não funcionam quando o telefone está ligado ao computador (PC) através da interface de tecnologia sem fios Bluetooth, da interface de infravermelhos ou do Cabo de dados USB.

## Resolução de problemas

Problema	Solução
O telefone não liga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a bateria está bem inserida e carregada.</li> </ul>
O PIN ou PIN2 não é aceite.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que introduziu o código correcto (4 a 8 dígitos).</li> <li>• As funções protegidas ou do cartão SIM/USIM ficarão bloqueadas após três tentativas sem êxito.</li> <li>• Contacte o fornecedor do seu cartão SIM/USIM, se não possuir o PIN correcto.</li> </ul>
O cartão SIM/USIM fica bloqueado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza o código PUK (8 dígitos) fornecido pelo fornecedor de serviços (se suportado).</li> <li>• Se a tentativa for bem sucedida, introduza o PIN novo e verifique se o seu telefone está novamente a funcionar bem. Caso contrário contacte o seu fornecedor.</li> </ul>
É difícil ler o visor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regule a iluminação do visor.</li> </ul>
As funções do telefone não funcionam depois de ligar o telefone.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o indicador da força do sinal, já que poderá estar numa área sem cobertura.</li> <li>• Verifique se surge alguma mensagem de erro quando liga o telefone. Se isso acontecer, contacte o seu fornecedor.</li> <li>• Verifique se o cartão SIM/USIM está bem introduzido.</li> </ul>

Problema	Solução
Não se consegue fazer ou receber chamadas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a mensagem “Inserir cartão SIM” for apresentada quando se liga o telefone, ou não é possível utilizar o cartão SIM/USIM ou o cartão está danificado. Contacte o fornecedor do seu equipamento ou o seu fornecedor de serviços.</li> <li>• Verifique as definições de barramento de chamadas, de marcação fixa e de reenvio de chamadas e verifique se a bateria tem carga.</li> <li>• Verifique se o telefone está a efectuar comunicação de dados utilizando a interface de infravermelhos (IrDA), a interface sem fios <i>Bluetooth</i>, ou um Cabo de dados USB.</li> <li>• Se estiver a utilizar um cartão SIM/USIM pré-pago, verifique o saldo existente.</li> </ul>
Chamada com fraca qualidade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• O local onde está no momento pode não permitir uma chamada com boa qualidade (por exemplo, num automóvel ou num comboio). Desloque-se para um local onde o sinal seja mais forte.</li> </ul>

Problema	Solução
Não se consegue aceder ao serviço de rede.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a sua conta foi registada e se o serviço está disponível.</li> </ul>
Não é possível enviar ou receber mensagens de texto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a sua assinatura inclui o serviço de mensagens de texto (SMS) e de que a rede suporta esse serviço; verifique se o número do centro de mensagens está bem configurado. Caso assim não seja, contacte o fornecedor de serviços de rede.</li> </ul>
Não é possível estabelecer ligação com o fornecedor de serviços de MMS.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• As definições e a configuração do serviço MMS podem estar incompletas ou erradas, ou a rede pode não suportar esse serviço. Verifique o número do ponto de acesso do fornecedor de serviços. Contacte o fornecedor de serviços para confirmar as definições correctas.</li> </ul>
Pouca memória disponível.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apague quaisquer dados desnecessários.</li> </ul>
A chamada termina inesperadamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Objectos magnetizados, como por exemplo colares magnéticos, colocados perto de um telefone, podem fazer com que a chamada termine inesperadamente. Mantenha o telefone afastado desse tipo de objectos.</li> </ul>
Não é se encontram quaisquer registos da Lista de Contactos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se a definição da localização da Lista de Contactos (Telemóvel ou SIM/USIM) está correcta.</li> </ul>

Problema	Solução
Falha na transmissão de fax.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Antes de transmitir dados de fax, configure o software de fax para utilizar o controlo do fluxo de software.</li> <li>• Recomenda-se que utilize o cabo de dados opcional para a transmissão de dados de fax.</li> </ul>
Não é possível receber dados por OBEX.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Só é possível receber dados por OBEX com o telefone em standby.</li> </ul>

## **Precauções de segurança e condições de utilização**

O seu telefone respeita as normas internacionais desde que seja utilizado em condições normais e de acordo com as seguintes instruções.

### **CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

#### **Ondas electromagnéticas**

- Não ligue o telefone a bordo de um avião, pois pode interferir com os sistemas electrónicos do avião. A legislação actual proíbe este tipo de utilização e o utilizador que não a respeite pode ser punido legalmente.
- Não ligue o seu telefone num hospital, excepto em áreas designadas para o efeito.
- No que se refere ao funcionamento junto ao corpo, este telefone foi testado e respeita as directivas de exposição a radiofrequência quando utilizado com um acessório que não contenha metal e que posicione o telefone a uma distância mínima de 15 mm do corpo. A utilização de outros acessórios pode não garantir a conformidade com as directivas de exposição de RF.
- A utilização do seu telefone pode afectar o desempenho de equipamento médico electrónico (pacemakers, aparelhos de correcção auditiva, bombas de insulina, etc.). Quando o telefone estiver ligado, não o coloque junto de equipamento médico ou em áreas em que se utilize equipamento médico. Se possuir um aparelho de correcção auditiva ou um pacemaker, utilize o telefone do lado oposto ao lado em que esse dispositivo estiver instalado. O telefone deve ser mantido a, pelo menos, 15,24 cm de um pacemaker SEMPRE que estiver ligado.

- Não ligue o seu telefone perto de gás ou de substâncias inflamáveis.
- Cumpra as regras relativas à utilização de telemóveis em postos de abastecimento de combustível, instalações de produtos químicos e em todo e qualquer local em que exista risco de explosão.

#### **Cuidados a ter com o seu telefone**

- Não permita que as crianças utilizem o seu telefone sem supervisão.
- Não abra nem tente reparar o seu telefone. O equipamento só pode ser reparado por pessoal técnico autorizado.
- Não deixe cair o seu telefone nem o sujeite a impactos violentos. Dobrar o corpo do telefone e premir o visor ou as teclas com demasiada força pode causar danos no telefone.
- Não utilize solventes para limpar o telefone. Utilize apenas um pano seco e macio.
- Não coloque o seu telefone no bolso de trás das calças, pois poderá parti-lo quando se sentar. O visor é de vidro e é bastante frágil.
- Evite tocar na tomada para ligação externa na parte inferior do telefone, uma vez que os delicados componentes podem ser danificados por electricidade estática.

#### **Bateria**

- Utilize o seu telefone apenas com baterias, carregadores e acessórios recomendados pelo fabricante. O fabricante não aceita quaisquer responsabilidades por danos causados como consequência da utilização de outros carregadores, baterias ou acessórios.

## ATENÇÃO

RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA  
POR UMA BATERIA DE TIPO ERRADO,  
ELIMINE AS BATERIAS USADAS EM CONFORMIDADE  
COM AS INSTRUÇÕES

Consulte “Eliminação da bateria” na página 12.

- **A configuração de rede e a utilização do telefone afectam o tempo de conversação e de espera.**

A utilização de jogos ou da câmara contribui para que a carga da bateria se esgote mais rapidamente.

- **Quando surgir no visor a indicação de que deve carregar a bateria, carregue a bateria assim que seja possível.** Se

continuar a utilizar o telefone ignorando o alerta, o telefone pode deixar de funcionar e todos os dados e definições que tenha guardado podem perder-se a qualquer momento.

- Antes de retirar a bateria do telefone, certifique-se de que o telefone está desligado.
- Depois de retirar a bateria usada, substitua-a por uma nova e carregue essa bateria o mais rapidamente possível.
- Não toque nos terminais da bateria. As baterias podem causar danos, lesões ou queimaduras se um material condutor tocar nos terminais que estejam à vista. Quando retirar a bateria do telefone, cubra-a com um material não condutor para a manter e transportar de forma segura.
- A temperatura recomendada para a utilização e armazenamento de baterias é de aproximadamente 20 °C.
- O desempenho das baterias é particularmente reduzido a temperaturas baixas, especialmente a temperaturas inferiores a 0 °C e o telefone pode deixar de funcionar temporariamente, mesmo que a bateria tenha carga.
- A exposição do telefone a temperaturas extremas reduzirá a vida útil da bateria.
- A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, mas a sua vida útil também chegará ao fim. Quando o tempo de autonomia (tempo de conversação e tempo de espera) se tornar visivelmente inferior ao normal, será altura de adquirir uma bateria nova.

### **Cartão de memória**

- Não retire nem introduza um cartão de memória enquanto estiverem a ser editados dados no cartão. Não desligue o telefone ou o dispositivo que contenha um cartão de memória enquanto os dados desse cartão estiverem a ser editados, já que isso poderá danificar os dados e fazer com que o cartão deixe de funcionar correctamente.
- Podem perder-se dados nas seguintes circunstâncias:
  - Se o telefone cair, for abanado ou se for submetido a qualquer tipo de força com o cartão de memória introduzido.
  - Quando o telefone for utilizado em áreas expostas a electricidade estática ou a interferências eléctricas.
- Faça cópias de segurança dos dados importantes para que não perca informação em caso de perdas de dados nos cartões de memória devido a avarias.
- Não toque nos terminais de metal com as mãos ou objectos metálicos.

- Não dobre o cartão de memória nem o exponha a impactos violentos. Afaste-o da água e temperaturas altas.
- A SHARP não se responsabiliza por perda ou danos nos dados contidos num cartão de memória.
- Mantenha todos os cartões de memória fora do alcance das crianças.

### **Cuidados a ter com a antena**

- Não tape a parte de cima do telefone (p. 8, N.º 19) com a mão quando o utilizar, pois pode prejudicar o funcionamento da antena interna. A qualidade das chamadas pode ser afectada e o tempo de conversação e de espera podem tornar-se mais reduzidos, uma vez que o telemóvel tem de funcionar com uma potência superior à efectivamente necessária.
- Para o seu telemóvel, utilize apenas a antena fornecida ou uma antena aprovada pela Sharp. A utilização de antenas não autorizadas ou alteradas pode danificar o telemóvel. Além disso, o telemóvel poderá passar a violar as respectivas normas e apresentar um menor desempenho ou exceder os limites dos níveis SAR.
- Para evitar a limitação do desempenho, não danifique a antena do telemóvel.
- Enquanto estiver a falar directamente para o microfone, segure o telemóvel de modo a que a antena fique a apontar para cima por cima do seu ombro.
- Para evitar interferências com operações que envolvam explosões, desligue o telemóvel em áreas de explosões ou em locais onde exista indicação para desligar rádios de duas vias.

### **Funcionamento da câmara**

- Estude os formatos dos ficheiros, a qualidade da imagem, etc. antecipadamente.  
As fotografias tiradas podem ser guardadas em formato JPEG.
- Tenha cuidado para não mexer a mão enquanto estiver a tirar fotografias.  
Se existir qualquer movimento do telefone enquanto tira a fotografia, a fotografia pode ficar tremida. Enquanto estiver a tirar uma fotografia, segure o telefone com firmeza para evitar que exista qualquer movimento do mesmo, ou utilize o temporizador.
- Limpe a tampa da lente antes de tirar uma fotografia.  
Impressões digitais, substâncias gordurosas e outras impurezas existentes na tampa da lente poderão impedir uma boa focagem. Elimine quaisquer marcas desse género com um pano macio antes de tirar a fotografia.

### **Outros**

- A semelhança do que acontece com qualquer unidade de armazenamento electrónico, são várias as circunstâncias em que é possível perder ou danificar dados.
- Antes de ligar o telefone a um computador pessoal ou a uma unidade periférica, leia com atenção o manual de funcionamento do outro dispositivo.
- Se a bateria do telefone tiver estado separada do telefone durante algum tempo, ou se o telefone tiver sido reiniciado, é possível que o relógio e os dados do calendário tenham sido também reiniciados e colocados a zero. Numa situação dessas deverá acertar a data e a hora.
- O telefone utiliza um íman para reconhecer que o telefone está fechado. Não coloque cartões magnéticos perto do seu telefone nem permita que um cartão desse género fique preso no telefone, já que isso poderá danificar os dados gravados.

## AMBIENTE

- Mantenha o seu telefone afastado de calor extremo. Não o deixe no tablier de um automóvel nem perto de um aquecedor. Não o deixe em locais demasiado húmidos ou poeirentos.
- Como este produto não é à prova de água, não o utilize nem o guarde em locais onde exista a possibilidade de derrame de líquidos. Entre outras coisas, pingos de chuva, salpicos de água, fumo, café, vapor e transpiração, também causarão avarias.

## CUIDADOS RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO EM VEÍCULOS

- É da responsabilidade do utilizador verificar a legislação local em vigor relativamente à utilização de telemóveis em veículos. Preste total atenção à condução. Saia da faixa de rodagem, estacione o veículo e desligue o motor antes de fazer ou de atender uma chamada.
- A utilização do telefone pode interferir com os sistemas electrónicos do veículo, tais como o ABS (sistema anti-bloqueio dos travões) ou os airbags. Para se certificar de que não ocorrerão problemas desse género, consulte o seu concessionário ou o fabricante do automóvel antes de ligar o telefone.
- Confie a instalação de acessórios do veículo apenas a pessoal técnico de manutenção qualificado.

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade por danos que possam surgir em resultado de utilização indevida ou contrária às instruções aqui contidas.

## SAR

O telemóvel é um transmissor e receptor de rádio. Foi concebido para não exceder os limites da exposição às ondas electromagnéticas recomendadas pelas directivas internacionais. Estas directivas foram elaboradas pelo organismo científico independente ICNIRP e estabelecem margens de segurança destinadas a garantir a protecção de todas as pessoas independentemente da idade ou estado de saúde.

As directivas utilizam uma unidade de medida conhecida por SAR (Taxa de absorção específica). O limite SAR para telemóveis é de 2 W/kg e o valor SAR mais alto deste telemóvel quando testado no ouvido foi de 0,626 W/kg\*. Como os telemóveis oferecem uma gama variada de funções, podem ser utilizados noutras posições, por exemplo, no corpo, como descrito neste manual do utilizador\*\*. Nesse caso, o valor mais alto de SAR testado é de 0,814 W/kg.

Como o valor SAR é medido utilizando a potência máxima de transmissão dos equipamentos o valor SAR real deste telemóvel durante o funcionamento está abaixo do valor indicado acima. Isto deve-se às alterações automáticas do nível de potência do telemóvel que garantem que é utilizada a potência mínima requerida para comunicação com a rede.

A Organização Mundial de Saúde declarou que esta informação científica não indica a necessidade de precauções especiais para utilização de telemóveis. Referem que se desejar reduzir a exposição pode fazê-lo limitando a duração das chamadas ou utilizando um equipamento 'mãos-livres' para afastar o telemóvel da cabeça e do corpo.

- \* Os testes são efectuados de acordo com as directivas internacionais de teste.
- \*\* Consulte a secção CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO na página 112 para obter informações sobre a utilização junto ao corpo.

## INFORMAÇÃO SOBRE ELIMINAÇÃO DE PRODUTOS



Atenção: O seu produto está identificado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Existe um sistema de recolhas específico para estes produtos.

## A. Informações sobre a Eliminação de Produtos para os Utilizadores (particulares)

### 1. Na União Europeia

Atenção: Se quiser eliminar este equipamento, não o deve fazer juntamente com o lixo doméstico comum!

O equipamento eléctrico e electrónico deve ser tratado separadamente e ao abrigo da legislação aplicável que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados de equipamentos eléctricos e electrónicos usados.

Após a implementação desta legislação por parte dos Estados-membros, todos os cidadãos residentes na União Europeia poderão entregar o seu equipamento eléctrico e electrónico usado em estações de recolha específicas a título gratuito\*. Em alguns países\* o seu revendedor local também pode recolher o seu equipamento usado a título gratuito na compra de um novo equipamento.

\*) Contacte as entidades locais para mais informações.

Se o seu equipamento eléctrico e electrónico usado funcionar a pilhas ou baterias, deverá eliminá-las em separado, conforme a legislação local, e antes de entregar o seu equipamento.

Ao eliminar este produto correctamente estará a contribuir para que o lixo seja submetido aos processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados. Desta forma é possível evitar os efeitos nocivos que o tratamento inadequado do lixo poderia provocar no ambiente e na saúde.

## 2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

Na Suíça: O equipamento eléctrico e electrónico é aceite, a título gratuito, em qualquer revendedor, mesmo que não tenha adquirido um novo produto. Poderá encontrar uma lista das estações de recolha destes equipamentos na página da Web [www.swicho.ch](http://www.swicho.ch) ou [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## B. Informações sobre a Eliminação de Produtos para Utilizadores—Empresas.

### 1. Na União Europeia

Se o produto for usado para fins comerciais e quiser eliminá-lo:

Contacte o seu revendedor SHARP que irá informá-lo sobre a melhor forma de eliminar o produto. Poderá ter de pagar as despesas resultantes da recolha e reciclagem do produto. Alguns produtos mais pequenos (e em pequenas quantidades) poderão ser recolhidos pelas estações locais.

Na Espanha: Contacte o sistema de recolhas público ou as entidades locais para mais informações sobre a recolha de produtos usados.

### 2. Em outros Países fora da UE

Se quiser eliminar este produto, contacte as entidades locais e informe-se sobre o método correcto para proceder à sua eliminação.

## CUIDADOS RELATIVAMENTE À UTILIZAÇÃO NOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA

Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Exposure to Radio Waves

### **THIS MODEL PHONE MEETS THE GOVERNMENT'S REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.**

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg.\* Tests for SAR are conducted using standard operating positions specified by the FCC with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station antenna, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 0.820 W/kg and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.801 W/kg. Body-worn Operation; This device was tested for typical body-worn operations with the back of the phone kept 1.5 cm from the body. To maintain compliance with FCC RF exposure requirements, use accessories that maintain a 1.5 cm separation distance between the user's body and the back of the phone. The use of belt-clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly.

The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with FCC RF exposure requirements, and should be avoided. While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the government requirement for safe exposure.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this model phone with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF emission guidelines. SAR information on this model phone is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID APYHRO00040.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) web-site at <http://www.phonefacts.net>.

\* In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.

## **Especificações e acessórios opcionais**

### **Especificações**

Peso:	Aproximadamente 107 g (com a bateria)
Dimensões (L × A × P):	Aproximadamente 47,3 × 98,5 × 23,4 mm (quando fechado, sem partes salientes)
Bateria:	Iões de lítio, 3,7 V, 900 mAh

### **Acessórios opcionais**

- Bateria de iões de lítio (XN-1BT70)
- Carregador do isqueiro (XN-1CL30)
- Cabo de dados USB (XN-1DC30)
- Carregador de CA (XN-1QC31)
- Cabo de antena externa (XN-1AT90)
- Controlador remoto áudio (XN-1AR90)
- Suporte para automóvel (XN-1CH70)
- Suporte de secretária (XN-1DH70)
- Auriculares estéreo (XN-1HS90)
- Microfone mãos livres (XN-1HU90)

Os acessórios acima mencionados podem não estar disponíveis em todas as regiões.

Para mais informações, contacte o seu fornecedor.

## **Índice remissivo**

### **A**

Ajuda 82  
Alarmes 75  
Aplicação SIM 83

### **B**

Bateria 11  
Bloqueio de contactos 98  
Bloqueio de funções 98  
Bloqueio do teclado 15  
Bloqueio do telefone 97  
Browser WAP 54

### **C**

Calculadora 77  
Calendário 73  
Câmara (fotográfica/de vídeo) 37  
    Ajustar a exposição 38  
    Alternar entre os modos de câmara  
        fotográfica e câmara de vídeo 39  
    Disparo contínuo 41  
    Escolher a qualidade da imagem ou do  
        vídeo 39  
    Escolher o som do obturador 42  
    Escolher o tamanho da fotografia 40  
    Escolher o tempo e o tamanho de  
        gravação 42  
    Gravar clips de vídeo 38  
    Teclas de atalho comuns 40  
    Tirar fotografias 37

### **Caracteres 26**

    Alterar o modo de introdução 27  
    Utilizar Modelos 28  
Cartão de memória 106  
Cartão SIM 11  
Chamadas de emergência 19  
Chamadas internacionais 19  
Clips de vídeo 60  
Código do telemóvel 98  
Código PIN 97  
Código PIN2 97  
Conectividade 101

    Bluetooth 101  
    Definições da Internet 105  
    Definições de rede 104  
    Infravermelhos 103  
    Modo Voo 105  
Contador de dados 99  
Contador decrescente 81  
Custos das chamadas 100

### **D**

Dados secretos 98  
Data e hora 90  
Definição do idioma 91  
Definições 84  
Definições da Internet 105  
Definições das videochamadas 25  
Definições de chamadas 91  
Definições de rede 104  
Definições do som 90

Definições do visor 87  
Difusão celular 51  
Duração das chamadas 99

### **E**

E-Book 78

### **F**

Função sem fios Bluetooth 101  
Funções de navegação 18

### **G**

Gravador de voz 77

### **I**

Indicador de carga da bateria 13  
Info Célula 52

### **J**

Jogos e Aplicações 65  
    Definir autorização 66  
    Info Java™ 69  
    Ligar ou desligar o screensaver 68  
    Ver informações das aplicações 66

### **L**

Leitor de música 56  
Ligar ao computador (PC) 108  
Ligar e desligar o telefone 15  
Lista de Contactos 30  
    Estado da memória 35  
    Gerir categoria 33  
    Grupos de Contactos 34  
    Lista de marcação rápida 35

- Seleccionar a memória de armazenamento 30
- Sincronizar registos da Lista de Contactos com os da Internet 36
- Ver os detalhes do meu contacto 31

## **M**

- Marcação rápida 19
- Memorando de despesas 82
- Mensagens (SMS/MMS/E-mail) 43
  - Bloquear ou desbloquear 48
  - Definições de E-mail 51
  - Definições de MMS 51
  - Definições de SMS 50
  - Definições gerais 49
  - Enviar num postal 48
  - Enviar uma mensagem de clip de voz ou uma mensagem de clip de vídeo 46
  - Enviar uma mensagem guardada na caixa “Por Enviar” 46
  - Guardar o número de telefone 47
  - Ligar para o número de telefone 47
  - Reenviar 48
  - Transferir 47
  - Utilizar as opções de envio 45
- Menu Em chamada (chamada de vídeo) 24
  - Alterar a sua imagem 24
  - Definições das videochamadas 25
  - Ligar e desligar o altifalante 24
  - Silenciar o microfone 24
  - Trocar imagens 24

- Menu Em chamada (chamada de voz) 20
  - Aceder ao menu SMS/MMS durante uma chamada 21
  - Colocar uma chamada em espera 21
  - Conferência 21
  - Ligar e desligar o altifalante 21
  - Silenciar o microfone 22

- Meus itens 58
- Meus modelos 64
- Minhas Imagens 58

## **O**

- Organizador e Ferramentas 73
- Outros documentos 61

## **P**

- Perfis 84
- Precauções de segurança 112

## **R**

- Registo de chamadas 99
- Relógio mundial 81
- Remarcação 20
- Repor predefinições 98
- Resolução de problemas 110

## **S**

- Screensavers 68
- Segurança 97
- Sons e toques 59

## **T**

- Tarefas 79
- TV e Vídeo 69

## **V**

- Vodafone live! 53
- Volume do auscultador 20

## Lista das funções dos menus

N.º do menu/Menu principal	N.º do menu/Submenu1
<b>1</b> Entretenimento	<b>1</b> Jogos e Aplicações <b>2</b> TV e Vídeo
<b>2</b> Vodafone live!	<b>1</b> Vodafone live! <b>2</b> Ir para URL <b>3</b> Favoritos <b>4</b> Mensagens Push <b>5</b> Páginas guardadas <b>6</b> Histórico <b>7</b> Configurações <b>8</b> Novidades <b>9</b> Música* <b>10</b> Jogos <b>11</b> Toques <b>12</b> Imagens <b>13</b> Notícias <b>14</b> Desporto
<b>3</b> Música	<b>1</b> Última música tocada/ Em reprodução <b>2</b> Minhas músicas <b>3</b> Ver Música Guardada*
<b>4</b> Mensagens	<b>1</b> Nova mensagem <b>2</b> Caixa de entrada <b>3</b> Rascunhos <b>4</b> Caixa de saída <b>5</b> Guardadas <b>6</b> Vodafone Messenger <b>7</b> Modelos <b>8</b> Álbum Multimédia* <b>9</b> Definições mensagens <b>10</b> Estado memória

\*Este menu não está disponível para alguns fornecedores de serviços.

N.º do menu/Menu principal	N.º do menu/Submenu1
<b>5</b> Câmara	
<b>6</b> Meus itens	<b>1</b> Minhas Imagens <b>2</b> Sons e toques <b>3</b> Jogos e Aplicações <b>4</b> Vídeos <b>5</b> Meus Modelos <b>6</b> Outros documentos <b>7</b> Estado memória
<b>7</b> Organizador e Ferram.	<b>1</b> Calendário <b>2</b> Alarmes <b>3</b> Calculadora <b>4</b> Gravador de voz <b>5</b> E-Book <b>6</b> Cronómetro <b>7</b> Tarefas <b>8</b> Relógio mundial <b>9</b> Contador decresc. <b>10</b> Memo de despesas <b>11</b> Ajuda
<b>8</b> Contactos	<b>1</b> Lista de Contactos <b>2</b> Chamar voice mail <b>3</b> Gerir categoria <b>4</b> Lista marcação rápida <b>5</b> Detal. meu contacto <b>6</b> Grupos de Contactos <b>7</b> Sincronizar <b>8</b> Definições <b>9</b> Gerir Contactos

N.º do menu/Menu principal	N.º do menu/Submenu1
9 Registo chamadas	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Todas as chamadas</li> <li>2 Números marcados</li> <li>3 Chamadas perdidas</li> <li>4 Chamadas recebidas</li> <li>5 Duração chamadas</li> <li>6 Contador de dados</li> <li>7 Custo chamadas**</li> </ul>
10 Conectividade	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Bluetooth</li> <li>2 Infravermelhos</li> <li>3 Definições rede</li> <li>4 Modo Voo</li> <li>5 Definições Internet</li> <li>6 Cartão de memória</li> </ul>
11 Aplicação SIM	
12 Definições	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 Perfis</li> <li>2 Definições do visor</li> <li>3 Definições do som</li> <li>4 Data&amp;Hora</li> <li>5 Idioma</li> <li>6 Definições chamadas</li> <li>7 Defin. videochamadas</li> <li>8 Segurança</li> <li>9 Repor predefinições</li> </ul>

\*\*Depende dos conteúdos do cartão SIM.